Piratas en acción en Saigón

SAIGON, 30, (UP). — Unos 2.500 piratas de los ríos atacaron los puestos avanzados del gobierno, distantes 25 kilómetros de esta capital, pero fueron rechazados por los defensores.

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S Juan, 5, 4)

Tel.: 8.09.06 - 8.09.08 — CALLE CIUDADELA 1469

AÑO LXXVII. — N.º 23.519. — EDICION DE 24 PAGINAS. EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, DOMINGO 31 DE JULIO DE 1955.

Precio del ejemplar DIEZ CENTESIMOS

Destruyen un busto de Perón

ROSARIO, 30, (UP). — El busto del general Perón en el vestíbulo de la Facultad de Medicina quedó parcialmente destruído por manos anónimas. La policía busca a los autores.

La síntesis telegráfica del exterior

—PARIS.— El avión a reacción francés "Trident" hizo hoy un vuelo a "varios centenares de kilómetros por hora", velocidad superior a la del sonido.

Haciendo una tentativa de conquistar el título de avión más veloz del mundo.

—SAN DIEGO (California). — La división de aeronáutica Convair, de la General Dynamics Corporation, reveló hoy que pronto propondrá uno de sus hombres de ciencia, Krafft A. Ehricke, antiguo especialista alemán en cohetes, un "sateloide" interplanetario superior al balón - satélite anunciado ayer, que podría llegar un día a ser usado para explorar otros planetas.

—MOSCU. — El Presidium del Soviet Supremo, ha relevado hoy de su cargo al ministro de industrias pesadas, según anunciaron los diarios soviéticos.

Los periódicos no ofrecieron explicación alguna sobre la decisión de relevar a N. S. Kazakov. El anuncio dice que el cargo será desempeñado de aquí en adelante por Konstantine Dimitryvitch Petukhov.

—CANBERRA. — El ministro de Relaciones Exteriores, R. G. Menzies dijo que recibía complacido los anuncios de que Estados Unidos y la Unión Soviética realizarán los trabajos de investigación en la región costera conocida de la Antártica Australiana durante el año geofísico 1957-58.

Casey expresó esa complacencia aún cuando Australia no mantiene relaciones diplomáticas con Rusia.

—TAIPEI. — Funcionarios nacionalistas han rechazado de plano y con indignación, los ofrecimientos de Chou En Lai para solucionar lo que él llamó "el problema de Taiwan" en su discurso de hoy en Pekín.

En fuente del Ministerio de Relaciones Exteriores se dijo que China Nacionalista "jamás se sentará a la misma mesa de conferencias con los bandidos comunistas". Añadieron que tal reunión es inconcebible, y que todo es "una intriga de los chinos rojos para convencer al mundo libre de su gesto de paz.

—SCHENECTADY, (Nueva York). — La General Electric, G. anunció hoy que fabricará dos generadores de turbina de ese género que se utilizarán en el país del Sur.

El anuncio dice que las turbinas son para los campos petrolíferos de el centro, de propiedad del gobierno colombiano.

—WASHINGTON. — La Cámara de Representantes redujo los fondos consultados como aporte de Estados Unidos a obras de la carretera Panamericana, en más de 10.000.000 de dólares.

El senado había aprobado un total de 49.730.000 dólares para ese objeto, y hoy la Cámara Baja aprobó un ... que consulta solo 37.730.000.

—LIMA.— El presidente del Perú, general Manuel Odría, aceptó la invitación de su colega boliviano Víctor Paz Estenssoro, para visitar La Paz en fecha aún por determinarse.

La invitación fué hecha en un aparte que tuvieron ambos mandatarios.

Paz Estenssoro pondrá término hoy a su visita de cinco días después de despedirse del primer mandatario peruano con un banquete y baile que ofrecerá en retribución de las atenciones recibidas.

—LONDRES. — Radio Pekín dijo hoy que "una delegación chilena de cinco personas presidida por la señora Lía Laffaya, llegó hoy aquí por vía aérea".

La radio añadió que la delegación chilena llegó de visita a China, después de asistir al Congreso Mundial de Madres, respondiendo a una invitación de la federación China de Mujeres Democráticas.

—WASHINGTON. — La cámara de representantes inició a las 3.40 p. m. el debate sobre la nueva ley azucarera.

Por reglamento el debate general solo podrá durar una hora, pero se anticipa que los argumentos de los representantes sobre las enmiendas y la votación de las mismas llevarán más tiempo.

—BOMBAY. — El ex sargento portugués Mario Santos da Silva, de 22 años, que desertó del batallón Vasco da Gama, en el que prestaba servicio en Goa, para reunirse al movimiento de liberación de aquella colonia, expresó hoy, al llegar a esta ciudad, su confianza en la libertad de Goa. Será el final de la caída de la dictadura portuguesa de Antonio de Oliveira Salazar".

—LONDRES. — Wanda Lacerda Brasini, actriz brasileña de cine, miembro de la delegación de su país, que recientemente visitó Rumania, salió ayer para Varsovia, según anunció Radio Bucarest.

Los brasileños visitaron Rumania a invitación del Instituto para las Relaciones Culturales con países extranjeros de esa nación comunista.

—RIO DE JANEIRO. — La Agencia Informativa Nacional órgano del gobierno, dice que la decisión adoptada por el Banco Central de Argentina al reducir de nueve a tres meses la validez de los permisos de importación para los productos brasileños, dificulta el comercio entre los dos países.

EL PRIMER MINISTRO DE CHINA COMUNISTA PROPUSO UN PACTO DE SEGURIDAD EN ASIA

TOKIO, 30, (UP). — El Primer ministro de China comunista Chou En Lai, propuso hoy un pacto de seguridad colectiva en Asia y el Pacífico y prometió un fácil arreglo de la cuestión de los civiles norteamericanos cautivos en China para aliviar la tirantez entre su país y Estados Unidos.

En otro gesto inesperado Chou anunció también que China Comunista está dispuesta a negociar directamente con "las autoridades locales" nacionalistas de Formosa, para conseguir la "liberación pacífica" de esta isla.

En un discurso de fondo sobre la política exterior, pronunciado ante el Congreso Nacional del pueblo de Pekín, Chou propuso igualmente, una conferencia de naciones asiáticas, similar a la conferencia de jefes de estado recientemente celebrada en Ginebra, para resolver los problemas de Oriente.

El discurso de Chou fué transmitido por Radio Pekín, captada aquí.

Chou prometió que China Comunista hará todos los esfuerzos posibles para que las conversaciones directas entre Estados Unidos y China que se inician el lunes en Ginebra sobre la cuestión de los prisioneros despejen el camino para futuras negociaciones sobre los restantes problemas pendientes entre los dos países.

La proposición de Chou sobre la concertación de un pacto de seguridad en Asia y el Pacífico fué una adaptación a esas regiones de la idea de un pacto de seguridad general europea propuesto por Rusia en Ginebra.

China, dijo, espera que "los países de Asia y de la región del Pacífico, incluyendo Estados Unidos, firmen un pacto de paz colectiva que reemplace a los bloques militares antagónicos ahora existentes en esa parte del mundo".

Chou dijo que la conferencia Chino - Noretamericana de embajadores que se inicia el lunes podría resolver fácilmente el problema "de la repatriación de los civiles" retenidos en ambos países".

"El número de civiles norteamericanos en China es pequeño y su situación podría ser fácilmente resuelta", expresó.

El Primer Ministro Chino habló extensamente de los resultados de la reciente conferencia de los cuatro grandes en Ginebra y señaló que, aunque los problemas de Oriente no fueron tratados en dicha conferencia, "ello no significa que el aflojamiento de las tensiones en el Extremo Oriente sea menos urgente".

La situación en Oriente, afirmó, es "explosiva", y el problema de más tirantez es el de Formosa.

"Debe señalarse que esta tirantez ha sido causada por la ocupación del territorio chino de Taiwan (Formosa) por Estados Unidos y su interferencia con la liberación de las islas situadas frente al litoral chino —continuó.— Este es un problema internacional entre China y los Estados Unidos.

Chou añadió que la cuestión de la liberación de Formosa es un asunto interno de China, que no existe estado de guerra entre China y Estados Unidos y que en consecuencia, no se plantea la cuestión de un "cese del fuego" entre los dos países.

Reiteró que China Comunista, tiene dos maneras posibles de liberar a Formosa, por la guerra y por medios pacíficos.

Diciendo que Estados Unidos no se inmiscuya en los asuntos internos chinos, la posibilidad de una liberación pacífica de Taiwan seguirá aumentando.

"Si es posible, el gobierno chino está dispuesto a entrar en negociaciones con las autoridades locales responsables de Taiwan a fin de tomar medidas concretas para la liberación pacífica de Taiwan. Debe deparse en claro que estas serían negociaciones entre el gobierno central (de Pekín) y las autoridades locales. El pueblo chino es firmemente contrario a cualquier idea o maquinación sobre las llamadas "Dos Chinas".

Esta es la primera vez que China Comunista ofrece negociar directamente con el régimen nacionalista de Chiang Kai Shek sobre Formosa, aunque se trata simplemente de un ofrecimiento de aceptar su capitulación.

Hablando de las relaciones con Estados Unidos, Chou dijo de que China Comunista ha tomado una serie de medidas para aliviar la tirantez entre los dos países y que muchas naciones han ofrecido sus buenos oficios con ese propósito.

Embajadores de ambos países, dijo, se reunirán el lunes en Ginebra para resolver el problema de la repatriación de los civiles de ambos países y facilitar futuras negociaciones para el arreglo de los otros problemas pendientes entre Estados Unidos y China.

"Nuestra opinión es que, la condición de que ambos bandos tengan sincero deseo de negociación y conciliación, es posible que las próximas conversaciones de los embajadores lleguen, ante todo, a un arreglo razonable de la cuestión del regreso de los civiles a sus respectivos países", declaró.

"El número de los civiles norteamericanos en China y su situación está solucionada —continuó.— Hay muchos chinos en los Estados Unidos, entre los cuales solo los estudiantes suman varios millares. Muchos de ellos tienen parientes en China Continental. La situación de los países chinos es particularmente incompatible con los principios humanitarios, ya que se les impide regresar a sus hogares, al tiempo que sus parientes no tienen forma de ayudarlos financieramente".

Chou dijo luego que, como no hay relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y China, ambos países deben a una tercera potencia la tarea de resolver el problema de la repatriación de los civiles.

El primer ministro dijo mas adelante, que Estados Unidos debe retirar sus fuerzas armadas de Formosa y los estrechos de Formosa y abstenerse de fomentar las actividades subversivas en contra de China.

Para resolver los problemas, agregó, lo principal es que China y Estados Unidos "muestren sinceridad en las negociaciones". China, por su parte, hará todo lo posible para que las próximas conversaciones de Ginebra despejen el camino para futuras negociaciones.

"El gobierno y el pueblo chinos seguirán luchando infatigablemente, como en el pasado, por una paz universal y duradera —agregó Chou.— Sin embargo, si cualquiera interpreta nuestros esfuerzos como signo de debilidad o imagina que las presiones o amenazas tendrán efectos sobre nosotros, no solo se encontrará con la oposición de los pueblos del mundo, sino que descubrirá rápidamente que sus cálculos son totalmente equivocados"

Chou mencionó como otros factores de tirantez en Asia las cuestiones de Corea e Indochina. Dijo que "no se ha realizado la unificación pacífica de Corea" y que el acuerdo de Ginebra "sobre el restablecimiento de la paz en Indochina se encuentra amenazado".

Chou dijo que Vietnam del Sur se ha negado a consultar con Vietnam del Norte sobre la celebración de elecciones para la reunificación del país y ha tratado de "sabotear" la labor de la comisión internacional fiscalizadora del armisticio.

Tampoco deja lugar a optimismo, dijo, la forma como el armisticio de Ginebra ha sido aplicado en Camboya y Laos. Declaró que los acuerdos de ayuda militar firmados entre Estados Unidos y Camboya, "son incompatibles con la neutralidad de Camboya estipulada en el acuerdo de Ginebra" y que la organización del tratado del Asia Suroriental ha tratado de intervenir en los asuntos internos de Laos recurriendo a los ataques armados por las tropas reales de Laos contra la zona de reagrupamiento" de los comunistas laosianos.

Chou dijo que China Comunista debe estar preparada siempre para un "ataque por sorpresa", no obstante lo cual añadió que China Roja "ha desmovilizado ya a más de 4.510.000 hombres". Y que su presupuesto de defensa de 1955 alcanza solo al "24,9 por ciento de los gastos totales"

Este porcentaje, dijo, es muy pequeño si se lo compara con los "enormes" gastos militares de las potencias occidentales.

China Comunista, continuó, esta dispuesta a participar en el desarme mundial.

"Si se logra convocar a una conferencia mundial de desarme general y proscripción de las armas atómicas, como lo ha propuesto la Unión Soviética, China estará dispuesta en dicha conferencia a la aceptación de obligaciones junto con los demás países", dijo Chou.

Agregó que China no dejará de luchar por "la coexistencia pacífica entre las naciones", por "la competencia pacífica entre naciones de diferentes sistemas sociales"

Este principio, dijo, ha sido ya aplicado con mucho éxito en las relaciones de China con India y Birmania.

El tono mesurado del discurso de Chou contrastó con el encono de sus anteriores ataques a las potencias occidentales. Reclamó de nuevo un puesto para China Roja en las Naciones Unidas, pero también lo hizo con mesura. "Más y más países comprenden que ha llegado el momento de mejorar la actual situación en las Naciones Unidas", dijo simplemente.

PLANTEARA EXIGENCIAS CHINA

WASHINGTON, 30, (UP). — El embajador Alexis Johnson parte hoy en avión para Europa para exigir a China Comunista que ponga en libertad a los 40 civiles y los 11 aviadores norteamericanos que tiene en su poder

Johnson recibió instrucciones de último momento en el departamento de estado antes de ponerse en camino a Nueva York, a las 2.35 de la tarde, para partir luego a las 4 a París

El lunes, el embajador norteamericano se entrevistará en Ginebra con su colega de China Comunista, Wang Ping Nan. Tanto A Johnson como Wang son embajadores de sus respectivas naciones en Polonia.

El Presidente Eisenhower y el Secretario de Estado, John Foster Dulles, han recalcado que el problema de los norteamericanos cautivos es uno de los principales obstáculos al mejoramiento de las relaciones chino - norteamericanas.

Ambos afirmaron que, de arreglarse este problema, podría encararse la cuestión de la cesación de hostilidades en el Estrecho de Formosa. Los dos han dejado la posibilidad de que puedan realizarse conversaciones entre los ministros de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos y China en un futuro cercano, si se realiza algún progreso en las conversaciones de Ginebra.

Wang, que llegó a Ginebra ayer declaró a los periodistas que tiene la esperanza de que su reunión con Johnson lleve a la realización de una conferencia de cancilleres de las dos naciones. Afirmó el embajador chino que el propósito de sus conversaciones con Johnson es "discutir y eliminar las tensiones en la región de Formosa".

Los Estados Unidos han admitido que tratarán de descubrir en Ginebra la actitud de China Comunista hacia la cesación de hostilidades en la zona de Formosa, pero se ha aclarado que el propósito primordial de las conversaciones de Ginebra es discutir la cuestión de los civiles.

REACCIONA CRITICAMENTE EL PERONISMO FRENTE AL ENERGICO DISCURSO DEL DOCTOR FRONDIZZI

BUENOS AIRES, julio 30 (U. P.). — La reacción de los peronistas al enérgico discurso pronunciado por el presidente de la Unión Cívica Radical, doctor Arturo Frondizi, ha sido de crítica pero no violenta.

El diario "Democracia", principal órgano del partido, comentando la reclamación de Frondizi de que se ponga fin al estado de guerra interna, afirma de plano que esa medida "debe ser resultado de la pacificación y no una condición previa."

En otras palabras, el gobierno mantendrá el estado de guerra interna hasta que el presidente Perón considere que se ha logrado la tregua política.

"Democracia" dice que las propuestas del dirigente radical para remediar las condiciones existentes en la Argentina equivalen a exigir la institución de una democracia perfecta antes de que se consiga siquiera la pacificación del país, y agrega:

"Todos esperamos forjarla, naturalmente, pero jamás se nos ocurriría hacer de ella una condición indispensable para vivir en paz".

La prensa oficialista subraya que Frondizi aceptó tácitamente muchas de las realizaciones y doctrinas peronistas. "La Epoca", diario de la tarde, dice, por ejemplo:

"No repudió las reformas sociales, políticas y económicas del peronismo".

La Confederación General del Trabajo, por su parte, rechaza las afirmaciones de Frondizi sobre la falta de libertad sindical en la Argentina y sostiene que siempre han sido libres las elecciones efectuadas en los 2.500 sindicatos afiliados a la C.G.T. No dice, sin embargo, que muchas veces se presenta a ellas una sola lista: la oficial.

DESMENTIDO

BUENOS AIRES, julio 30 (U. P.) — El secretario de informaciones de la presidencia, León Bouché, calificó de "pura fantasía" los rumores de que el presidente Perón había contraído matrimonio nuevamente.

Según esas versiones, que circulaban desde hace algún tiempo, el general Perón había tomado por esposa a una joven de la aristocracia argentina, Laura González del Solar, de 19 años de edad.

El presidente ha estado casado dos veces. Su última esposa, Eva, falleció hace tres años.

MATARON A UN POLICIA

BUENOS AIRES, julio 30 (U. P.). — El agente de policía Raúl Barrionuevo, que custodiaba la Iglesia de Santiago Apóstol, fue matado esta madrugada por cinco desconocidos.

El hecho ocurrió cerca del Tiro Federal, en el barrio suburbano de Núñez, a las 2.25 a.m.

La información oficial dice que Barrionuevo y seu compañero, Raúl Ferrin, pertenecientes ambos a la policía, se hallaban en la esquina de las avenidas Richieri y Udaondo, cuando se aproximó un automóvil con las luces apagadas.

Los agentes detuvieron al vehículo y pidieron explicaciones a sus dos ocupantes.

En ese mismo omento aparecieron junto a los muros de la Iglesia tres hombres armados con pistolas Colt de calibre 45. Barrionuevo levantó su postola ametralladora y les dio órdenes de poner las manos en alto, pero uno de los tres hizo fuego y causó la muerte instantanea del agente.

Los dos ocupantes del automóvil agrega la información abandonaron entonces el vehículo y aferraron por detrás a Ferrin, quien fue desarmado por los otros atacantes.

Los cinco con las armas y municiones tomadas a los dos agentes, se alejaron en el automóvil, desde el cual hicieron viarios disparos sin alcanzarlo.

La policía anunció que ha comenzado a detener a elementos sospechosos en relación con el crimen.

PROTESTAS DE LA FEDERACION MEDICA

BUENOS AIRES, julio 30 (U. P.). — La Federación Médica Argentina decidió ayer declarar una huelga de 24 horas como manifestación de duelo y protesta por la muerte del doctor Juan Ingalinella, quien pereció de un ataque cardíaco mientras era sometido a interrogatorio por la policía de la ciudad de Rosario.

Los médicos suspenderán sus labores en todos los hospitales, clínicas, sanatorios y establecimientos similares del gobierno federal y provincial. Con excepción de los casos de urgencia tampoco atenderán en sus consultorios.

Según se informó ayer en Rosario, los funcionarios policiales que se hallan bajo arresta por la muerte del Dr. Ingalinella, habían tirado su cadáver al río Paraná. Se ha pedido el equipo necesario al Ministerio de Obras Públicas para realizar una búsqueda en el río con el objeto de hallar el cadáver.

Según se informó ayer durante el día la investigación gira ahora en torno a un viaje que realizaron en automóvil los policías implicados en la madrugada del 17 de junio hacia la parte sur de la ciudad.

Se ha comprobado que los policíac —que primero fueron destituidos de sus cargos y luego detenidos— pidieron al garage policial dos automóviles. Los choferes los entregaron, siguiendo las órdenes frente a la división de investigaciones de Rosario.

Lo único concreto que se ha revelado hasta ahora oficialmente es que el Dr. Ingalinella murió de un ataque al corazón durante el interrogatorio.

La junta provincial del peronismo de Santa Fe dio a conocer una declaración que expresa: 1) Se repudia enérgicamente el brutal procedimiento policial que determinó la muerte del doctor Juan Ingalinella. 2) Se señala a la opinión pública de la provincia y del país la actuación serena, firme y enérgica de la intervención federal, que ha acelerado el esclarecimiento del hecho.

SITUACION DEL REFUGIADO RICARDO AZOCAR

SANTIAGO, 30 (U.P.).—El embajador argentino Ismael de la Cruz visitó esta mañana al canciller, Contraalirante Kaare Olsen, estimándose que trató la situación de refugiado Ricardo Azocar, dirigente de la Unión Demócrata Cristiana de Argentina.

PARTIO AYER PARA PARAGUAY EL CARD. SPELLMAN

Luego de una visita a nuestro país que se prolongó por varios días, su Eminencia el Cardenal Francis Spellman, partió en el día de ayer para Asunción del Paraguay, donde fué recibido por los dignatarios de la Iglesia de aquel país y altas autoridades nacionales y del cuerpo diplomático.

EL LANZAMIENTO DEL SATELITE CAUSO GRAN SENSACION MUNDIAL

LONDRES, julio 30 (UP). — El anuncio norteamericano del próximo lanzamiento del satélite de la tierra dio hoy motivo a la publicación, en lugar preferente en todos los diarios, de una variedad de sorprendentes titulares como los siguientes:

"¡Zas! Platillos voladores. Oficial", del "Daily Express".

"Se inicia la era del espacio con un balón de fútbol volador; Norteamérica va a lanzar una nueva luna." Del "News Chronicle".

"Un viaje alrededor de la tierra en hora y media", del "Daily Munder".

"La tierra va a lanzar naves del espacio; y no es ficción". Del "Daily Herald".

"Una pelota de básketball va a sondear los secretos del más allá". Del "Daily Mail".

"Al tren, al tren para la luna". Del "Daily Worker".

El "News Chronicle" dice editorialmente que el anuncio "acaba con un montón de chistes viejos", y prosigue: "Ese pequeño ser extraño, el hombre tiene ante sí una vasta y curiosa liberación; y la mente humana tiene ahora que hacerse a esta perspectiva... Con el anuncio norteamericano podemos decir que ya ha nacido el Colón que se aventurará a ir a la luna".

Según el "Doily Express", "la mente de toda la humanidad se estremece ante las perspectivas que le esperan".

Lord Adrian, presidente de la Real Sociedad, calificó el anuncio de "importante paso en la exploración científica del espacio".

Según "Le Monde" la decisión de Estados Unidos es una respuesta al anuncio hecho hace varios meses en Moscú sobre el establecimiento de una comisión especial para estudiar el lanzamiento de un satélite artificial, al que los soviéticos llaman "laboratorio cósmico automático".

Agrega que los progresos realizados por norteamericanos y rusos en este terreno indican que se podrían alcanzar metas mucho más grandes si ambos cooperaran, y se pregunta si en el futuro no será indispensable esa colaboración.

"¿Es posible imaginar —dice— a Moscú y Wáshington luchando por el imperio celestial en la misma forma en que han sido disputados hasta ahora Europa y los territorios coloniales?"

Danjon también insinuó la conveniencia de la cooperación internacional, al decir: "Creo que si una o varias naciones consideraran útil gastar los miles de millones de francos (un dólar vale alrededor de 400 francos) necesarios para preparar un viaje a la luna, el proyecto podría realizarse pronto."

Henri Longchambon, presidente del Consejo Superior del Investigaciones Científicas de Francia, opinó que el anuncio norteamericano significa un progreso importante pero previsible, en vista del adelanto logrado por la ciencia, y reveló que los franceses están realizando en el desierto del Sahara experimentos de considerable importancia. Descartó, no obstante, la posibilidad de que Francia pueda lanzar un satélite al espacio, por no contar con los fondos que requeriría esa empresa.

En cuanto a Gran Bretaña, el Departamento de Proyectiles Teledirigidos del gobierno, según se cree, está preparando planes para probar cohetes espaciales en Australia. Entre los principales organismos que efectúan investigaciones están las compañías de Havilland, Fairey, Bristol y English Electric.

El profesor H. S. W. Massey, presidente de la comisión de la atmósfera superior de la Real Sociedad Científica, dijo que los británicos están atrasados nueve años con respecto a los norteamericanos en este campo y no se hallan actualmente en condiciones de lanzar un satélite al espacio.

"Pero —añadió— con toda seguridad podremos hacerlo cuando llegue el año Geofísico Internacional (julio de 1957), si no antes."

"En los experimentos que efectuaremos pronto esperamos saltar varias etapas. Pensamos alcanzar grandes alturas. Tenemos la esperanza de salvar entonces el atraso de nueve años."

Massey predijo que la generación actual llegará a ver un satélite artificial tripulado por hombres, aunque no hasta dentro de 10 años, por lo menos, porque "la medicina espacial es un problema mucho más difícil que la física espacial."

Agregó que, a su juicio, los actuales habitantes del planeta, alcanzarán a presenciar el primer vuelo del hombre a la luna. "Quizás lo vean los niños que están naciendo", dijo.

Lord Adrian, presidente de la Real Sociedad Científica, y Sir Edward Appleton, Premio Nobel y descubridor de la ionósfera, expresaron su satisfacción por el anuncio de Wáshington, en vista de la gran experiencia de los norteamericanos con el empleo de cohetes.

En Alemania, el destacado geofísico alemán, doctor Julio Bartels, dijo que ni él ni ninguno de sus colegas europeos abrigaban dudas de que el proyecto de Estados Unidos será coronado por el éxito.

Otro científico alemán, el profesor Otto Heckman, director del observatorio de Hamburgo, manifestó que el experimento será de extraordinario interés técnico.

"Llegar al espacio es un viejo sueño de la humanidad —añadió Heckman—. Los astrónomos, sin embargo, difícilmente podremos aprovechar en forma directa los experimentos de la luna artificial, pues el satélite será demasiado pequeño como para observarlo bien con el telescopio.

"Los más interesados en estos experimentos deben ser los geofísicos, meteorólogos y otros científicos especializados en campos afines."

CAMPAÑA CONTRA LA INTERNACIONALIZACION

SAARBRUCKEN, 30 (U.P.). — Dos Partidos políticos germanófilos se iniciaron esta noche, en locales cerrados de público, sus campañas contra la internacionalización del territorio rico de la cuenca carbonífera y siderúrgica del Sarre.

ALEMANIA MANTENDRA EL MISMO NIVEL PARA SUS IMPORTACIONES DE CAFE DE ESTE AÑO

BONN, 30 (U.P.). — Alemania Occidental espera abandonar todas las restricciones a las importaciones de café a partir del 1º de octubre, cuando la cosecha de este año empieza a llegar al mercado.

El vocero del Gobierno, que hizo el anuncio, advirtió sin embargo, que no se espera un aumento importante de las importaciones, a menos que, simultáneamente, haya una reducción de los derechos de importación e impuestos que se aplican al café. Estos planes han estado a estudio del Gobierno Federal desde hace tiempo; el ministro de Economía se ha mostrado favorable, y el de Hacienda contrario a la reducción de los impuestos al café.

La abolición de las anuales restricciones desde el 1º de octubre, significaría que el café podrá ser importado libremente de cualquier procedencia, y también por intermedio de terceros países. Este último método fué autorizado por primera vez la semana pasada, al aprobar el Gobierno una cuota de 30.000.000 marcos (alrededor de 7.100.000 dólares) para importar, vía Holanda o Gran Bretaña, café de cualquier procedencia excepto Colombia y Guatemala.

Colombia notificó hace un mes de la no renovación del acuerdo comercial que tiene con Alemania Occidental, y en el caso de Alemania el Gobierno pide garantías de la restitución de los bienes alemanes antes de reanudar las relaciones comerciales.

El vocero del Gobierno, dijo, que se espera que para el 1º de octubre pudiera importarse también esos dos países.

De acuerdo con el nuevo sistema, los importadores alemanes deberán estar en posesión de certificados de origen del café que proyecten traer. Dijo el vocero que esta formalidad es necesaria por cuanto el Gobierno desea mantener estadísticas exactas acerca de las importaciones de café por países de origen, para su utilización en futuras negociaciones con esos países.

Alemania Occidental importó en el primer semestre del año café por valor de 366 millones de marcos (alrededor de 87.000.000 dólares). En todo el año pasado las importaciones llegaron a 725.000.000 marcos (alrededor de 170.000.000 dólares).

Los importadores se mostraron vacilantes en cerrar contratos a largo plazo en el curso de este año, debido a que esperan baja de los precios debido a las estimaciones de una cosecha mundial récord.

De las importaciones de 1954, correspondió al Brasil la parte del 40 por ciento, los centroamericanos en conjunto enviaron el 23 por ciento, Colombia el 18 por ciento, y países miembros de la Unión Europea de pagos, el resto.

En el primer semestre de este año, sin embargo, la parte brasileña se redujo al 26 por ciento, mientras la de los países centroamericanos subió al 46 por ciento. También disminuyeron las importaciones de cafés colombianos, al 14,5 por ciento del total.

Los importadores creen que Brasil recuperará parte del terreno que ha perdido en el mercado alemán, y que Guatemala recibirá parte sustancial del mismo, una vez que se abandonen las restricciones a las importaciones.

Tanto funcionarios del Gobierno como importadores se muestran escépticos respecto de los esfuerzos de los países productores de café para mantener los precios de este año en los límites "exorbitantemente elevados" de 1954. Esperan que los precios "comiencen a descender, si no en setiembre, en casos extremos" en setiembre u octubre próximo.

La situación de Goa vuelve a ser crítica

NUEVA DELHI, 300 (UP).— Un millar de indios entrarán el lunes en Goa en una especie de ensayo general de una invasión en masa de dicho territorio portugués, que los nacionalistas, desarmados, intentarán el próximo 15 de agosto, aniversario de la Independencia de la India.

Los planes para la conquista de Goa por el solo peso de miles de indios desarmados han sido preparados por el Comité Panindio de Liberación de Goa.

Al movimiento se han unido el Partido Comunista, el Partido Socialista y el Partido Mahasabha.

El Partido del Congreso al cual pertenece el gobierno se opone a los planes por temor a que se produzcan violencias que comprometerían la "política pacífica" del Primer Ministro Jawaharlal Nehru.

Algunos militantes del Partido Congresista sin embargo se encuentran confundidos por las resoluciones vagas adoptadas al respecto por la agrupación y tienen el propósito de participar en la "marcha" por su cuenta.

Los dirigentes comunistas, en una carta abierta a Nehru, dijeron que no exigen "una invasión por sorpresa de Goa sin tomar en cuenta la situación internacional". Los comunistas pidieron al gobierno que proceda a la liberación de Goa "por la acción policial" y exigieron que Portugal reduzca su fuerza militar en la colonia.

Los socialistas, por su parte, dijeron que quieren que el problema sea resuelto "en una forma no violenta", mediante un movimiento popular.

El gobierno de la India ha hecho esfuerzos por negociar con Portugal para que este país ceda la colonia pacíficamente, pero el gobierno portugués se ha negado a considerar el abandono de un territorio que le pertenece desde hace unos 400 años.

Nehru ha fustigado repetidas veces a Portugal por "negarse sistemáticamente a discutir la cuestión del traspaso de la soberanía de Goa a la India".

Todos los sectores de la opinión pública india ven con disgusto el mantenimiento de este último vestigio de dominio extranjero en su territorio.

Los indios creen que Gran Bretaña azuza la resistencia de Portugal y que las potencias de la Alianza Atlántica la apoyan en esa actitud.

Quince grados bajo cero hubo en B. Aires

BUENOS AIRES, 30 (UP). — Hoy se registraron temperaturas bajo cero en gran parte del territorio argentino, llegando a 15 bajo cero en Río Negro, 8 a 10 bajo cero en la zona central y 6 y 8 en el norte.

En la región central, al norte y suroeste de Buenos Aires y en la parte oriental de las provincias Eva Perón y San Luis, cayeron nevadas ayer y granizadas en la costa Atlántica, en la región de Nocochea.

En loos altos Andes la Estación Meteorológila cerca de la estatua del Cristo, en el Paso Uspallata, anunció que la temperatura bajó a 21 grados bajo cero y que se esperan fuertes nevadas en la Cordillera, hoy y mañana.

En Caracas esperan la visita del Gral. Odría

CARACAS, 30 (U.P.). — Los diarios "El Universal" y "La Esfera", comentan hoy, en sus primeras planas la próxima visita del Presidente del Perú, General Manuel Odría, a Venezuela

El primero de esos diarios la califica de "un mensaje más de amistad del pueblo y el Estado hermanados al nuestro a través de la historia, en vínculos que a través de los años se han hecho indestructibles".

Luego de evocar a Bolívar, y afirmar que Odría será recibido con todos los honores, destaca "el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica", y menciona "obras grandiosas que han permitido su desenvolvimiento en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales."

Después analiza la superación de la cultura peruana.

"La Esfera" se refiere a la serie de actos que se han preparado para la recepción del General Odría y destaca la importancia de la revista simbólica que realizará el Presidente peruano de tropas venezolanas, recordando que el visitante fué en Lima, Profesor de numerosos oficiales de este país, incluso el Presidente General Marcos Pérez Jiménez.

El diario subraya la "idenoidad de ideales que hoy junta a peruanos y venezolanos" y destaca los afectos de las figursa de Bolívar y Sucre despiertan tanto en el Perú como en Venezuela. Termina afirmando: "Venezuela y Perú, que en plena lucha por la autonomía fueron teatro digno para Carabboo y Ayacucho, desarrollan ahora el mismo noble esfuerzo, destinado a convertirse cada vez en pueblos más fuertes, prósperos y cultos".

China nacionalista no quiere negociar con los comunistas

TAIPEI (Formosa), 30 (UP). — China Nacionalista se negó hoy de plano a entrar en negociaciones directas con China Comunista.

La respuesta de Taipei al ofrecimiento del Primer Ministro comunista chino Chou En-Lai para negociar con "las autoridades locales" de Formosa sobre "la liberación pacífica" de la isla fué categóricamente negativa.

"La proposición no merece comentario alguno —dijo a la United Press un prominente funcionario del gobierno nacionalista. No la consideraremos siquiera".

El funcionario no dejó dudas de que hablaba en nombre del Generalísimo Chiang Kai-Shek.

"Para nosotros, los comunistas chinos sólo pueden hablar con nosotros si desean venir a rendirse".

ITALIA AL DIA

Noticias varias

EL SANTO PADRE TRASLADOSE A CASTELGANDOLFO

CIUDAD DEL VATICANO 30 (U.P.) — El Papa Pío XII, dió comienzo hoy, a sus vacaciones de Verano, partiendo para su residencia de Castel Gandolfo.

El Sumo Pontífice se hallaba gravemente enfermo cuando salió de su residencia de Verano para Roma el 27 de noviembre último. Cinco días después de su vuelta al Vaticano un ataque de gastritis y una hernia amenazaron su vida.

Los habitantes de Castel Gandolfo, que se encuentran a unos 30 kilómetros al Sur de Roma sabían que el Santo Padre se encontraba mal cuando partió de allí. Constantes ataques de hipo le impidieron en los últimos días de su estadía hablar a los peregrinos que llegaban domingo y miércoles a Castel Gandolfo con la esperanza de verlo aparecer en los balcones de su residencia de Verano. Lágrimas corrían en Castel Gandolfo cuando el Santo Padre partió finalmente para volver al Invierno romano.

El viaje que realizó hoy, a Castel Gandolfo es el octavo que hace el Santo Padre desde que fué elegido Papa en 1939.

Los Papas anteriores habían abandonado la costumbre de dirigirse al castillo situado a orillas del lago Albano, en la época de verano. Al reanudar la costumbre el Papa devolvió la prosperidad a la Villa.

En las últimas semanas el Papa ha sufrido de dolores reumáticos en el hombro derecho y algunas otras molestias. Pero su enfermedad del estómago no lo preocupa ya, sus movimientos son más enérgicos y todo su aspecto es menos frágil que en los últimos años.

◊—♦—◊

DESCARRILO UN TREN EXPRESO

SALERNO, Italia, julio 30 (UP). — El expreso "Flecha del Sur" descarriló a 96 kilómetros al sur de Nápoles entre Capaccio y Paestum. Tres vagones volcaron, pero milagrosamente todos los pasajeros sobrevivieron.

La policía de Salerno dice que 8 personas sufrieron lesiones de distinto carácter, magulladuras y "shock", pero sólo ocho tuvieron que ser hospitalizadas.

El accidente se produjo poco antes de la madrugada, a las tres de la mañana (hora local) cuando el "Flecha del Sur" se dirigía hacia Sicilia.

Al cobrar velocidad, después de su partida de Salerno, el convoy se salió de los rieles y tres de los vagones dormitorio volcaron. Las autoridades ferroviarias y la policía no quisieron revelar la velocidad a que viajaba el tren. Pero ésta fue suficiente para que los tres primeros coches volcaran y los restantes se salieran de las vías.

La mayoría de los pasajeros dormía cuando ocurrió el accidente. El vuelco de los coches arrancó a todos ellos de sus literas y de los asientos lanzándolos al suelo o contra los costados de los vagones, en informe montón.

Los campesinos de los alrededores acudieron apresuradamente al lugar del accidente después que, tras el violento ruido del descarrilamiento, el silencio que lo siguió fue roto por los gritos de auxilio de las mujeres.

Pasó una hora antes de que la noticia llegara a Salerno que se encuentra a 25 kilómetros de ese lugar y poco después se enviaron al sitio del accidente las ambulancias, la policía y las brigadas de bomberos.

◊—♦—◊

PRACTICAMENTE CESO LA ACTIVIDAD ERUPTIVA DEL ETNA

CATANIA, 30 (Ansa).—La erupción del Etna puede considerarse prácticamente terminada. Ayer de tarde, la última capa de lava se colocó sobre las precedentes, detenidas hace una semana en el valle del Leone. Según los expertos, la actividad eruptiva no se repetiría si bien por el momento no se puede ser terminante al respecto. Por el momento continúa la actividad explosiva con lanzamiento de piedras a pequeña altura en el cráter nordeste.

◊—♦—◊

MAR PICADO

CAPRI, julio 30 (UP). — Hoy empezó a picarse el mar, amenazando con hacer aún más difícil la travesía maratón Capri-Nápoles que intentarán mañana 20 nadadores de ambos sexos.

...

6-1. El encuentro había sido suspendido ayer por falta de luz, en momentos en que Bergelin ganaba por dos a uno.

◊—♦—◊

ITALIA CAMPEON DE LA COPA DAVIS

MILAN, 30 (U.P.). — Italia ganó las finales de la Copa Davis, zona europea, al imponerse 3—0 a Suecia con su triunfo en el partido de dobles, que era decisivo para la clasificación.

Italia pasó a la rueda final de la competencia de tennis al derrotar a Bélgica. Suecia logró su clasificación luego de imponerse a Chile 3—2.

En el encuentro de dobles de hoy Orlando Pietrangeli y Nicola Sirola derrotaron a la pareja sueca formada por Sven Davidson y Torsten Johnsson 6—3, 6—, 2—6, 6—1.

Poco antes Giuseppe Merló ganó en individuales a Lennart Bergelin al definirse el partido suspendido desde ayer, por 6—1, 6—8, 6—8, 8—6, 6—1.

En el otro encuentro de individuales jugado el viernes el italiano Fausto Gardini había superado a Davidson por 6—4, 0—6, 3—6, 6—1, 6—3.

Convocatoria para la asamblea trienal de la Acción Católica

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 23 de los Estatutos de la Acción Católica quedan convocados los miembros de la Junta Nacional de los Consejos Nacionales y las correspondientes representaciones de la Junta Arquidiocesana y Juntas Diocesanas así como el Asesor General de la Acción Católica del Uruguay para la Asamblea Trienal a realizarse en los días 22 y 23 de octubre venidero en la Sede de la Acción Católica, calle Sarandí Nº 332. — JOSE MIRANDA, Vice-presidente de la Junta Nacional.

Llegaron peregrinos uruguayos en el vapor "Juan de Garay"

En la mañana de ayer a las 10 horas y con un retraso de 24 horas, llegó a nuestra capital el vapor "Juan de Garay" en el que viajó importante peregrinación uruguaya que concurrió al Congreso Eucarístico de Río de Janeiro.

En el viaje de regreso de nuevo se convivieron muchos instantes de emoción con las peregrinaciones argentina y chilenas, las que en la noche del viernes tributaron a nuestra delegación un cordial homenaje de despedida, donde hicieron uso de la palabra Mons. Menchaca, por los chilenos, el P. Virginio por los uruguayos, y Monseñor Rava por los argentinos.

Numerosos familiares acudieron hasta la dársena a tributar afectuosa recepción a los viajeros que vivieron las jornadas eucarísticas realizadas en Río de Janeiro.

Lucida reunión en la Parroquia de Pando

Beneficio pro Biblioteca Pérez Castellano

Como broche final a la magnífica Asamblea Trienal del Centro de Mujeres de Acción Católica, de la Parroquia de Pando; de la cual se informara en la sección religiosa, tuvo lugar en los salones de la Casa Parroquial una lucida reunión social ofrecida por el mencionado centro a las delegadas arquidiocesanas y a un núcleo de damas católicas de esta ciudad. Vimos entre otras, a las señoras: Enriqueta Vanzini de Pelaez, Julia Sanchez de Rendo, Esperanza González Roig de Pelufo, Lola Molinari de Blanco, Aurora Barucco de Grezes, Antonia Quiñones de Zinola, Adelina Gandini de García, Gloria Conde de Alberti, Elisa O. de Irureta, Julia Coteло de Noccetti, Rosa Blanco de Casas, Celia Pedranzini de Praderio, Beatriz D. de Rappetti, ...

En la Parroquia de San Pedro Apóstol

Hoy en la Parroquia de San Pedro (calle Leguizamón y Anzani, casi Ramón Anador) se llevará a cabo la celebración de la festividad del Apóstol Santiago.

A este efecto han sido preparados numerosos festejos. Se celebrará a las 10 horas la Santa Misa cantada. Se procederá asimismo a la bendición de la novísima y artística estatua del Apóstol Santiago, recientemente llegada de España.

Por la tarde alrededor de las 15 horas se realizará la magna procesión en honra del Apóstol patrón de España, de la que participarán asimismo, un conjunto musical nativo español, a las órdenes del maestro Cis.

Completando el programa de festividades se realizará una función de cine en los amplios salones de la Parroquia.

La Misa y la Procesión se verá adornada y engalanada en todo su colorido con los típicos músicos y trajes españoles.

Noticias de "Juventus"

Ejercicios espirituales para las socias

"Juventus" invita a sus socias, amigas y Srtas. en general a participar al Retiro anual que organiza para los días 25, 26 y 27 de agosto próximo. Dichos Ejercicios Espirituales se llevarán a cabo en la Casa de Ejercicios de las Hnas. Esclavas del Sgdo. Corazón de Jesús, 25 de marzo 934, y serán predicados por el Rdvo. Padre Virginio Zaroll.

Para más informaciones dirigirse a "Juventus" 18 de Julio 2323 y por teléfono al 40.04.78.

La inscripción está abierta hasta el día lunes 22 inclusive en dicha Sede, pero se encarece a las personas interesadas que en lo posible lo hagan con anterioridad a esa fecha.

OTRAS ACTIVIDADES—

—"Juventus" prepara para el próximo domingo 7 de agosto a las 17 hs. un Cine-Forum, con la película "Teresa" con Pier Angeli. Se llevará a cabo en su sede femenina 18 de Julio 2323 UTE. 40.04.78.

—Asimismo, invita Juventus a todos sus socios y público en general, a leer "El Cardenal" de Henry Morton Robinson, para participar en el próximo Libro Forum que se llevará a cabo el sábado 3 de setiembre a las 18 y 30 horas, en la misma sede de la Institución.

Triduo en honor de San Alfonso de Ligorio

Comenzará el jueves 4 de agosto el Triduo en honor a San Alfonso María de Ligorio durante la Misa de 6 y 30.

El R. P. Salvador Morales Arrillaga tendrá a su cargo las pláticas correspondientes al Triduo.

El domingo 7, día de la fiesta, a las 8 y 30 se realizará una Misa de Comunión que será celebrada por el Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad, Mons. Alfredo Pacini a la que se invita muy en especial a todos los Abogados.

A las 11, se cantará la Santa Misa; mientras que a la tarde se realizará la función Sacra, a las 17 y 30 horas.

En honor del Apóstol Santiago

Como en años anteriores se celebrará hoy, día 31, a las 12 en la Iglesia Parroquial de Tierra Santa, una misa en honor del Apóstol Santiago, Patrón de España. El sermón de circunstancias será pronunciado por el R. P. Isidro Griful, de la Compañía de Jesús.

La institución Mariana Española invita muy encarecidamente a sus asociados, a los españoles en general, y a todos los amigos de España, a concurrir con sus familiares a este solemne acto religioso.

Congregación Ntra. Sra. de los Desamparados. Exhortación:

La Directiva de esta Congregación española exhorta e invita a sus asociadas y amigos para que concurran a la misa que se realizará en la Parroquia de Tierra Santa, en honor del Apóstol Santiago, Patrón de España y que ha organizado la Institución Mariana Española.

Real y pontificia Archicofradía de Nuestra señora de Monserrat Exhortación:

La Junta Directiva de esta Institución exhorta e invita a sus asociados y amigos a concurrir con sus familiares a la solemne misa que en honor del Apóstol Santiago Patrón de España, se realizará en la Parroquia de Tierra Santa (8 de Octubre y Estero Bellaco).

ESPAÑA AL DIA

PREPARATIVOS PARA LA PROXIMA BIENAL DE ARTE HISPANICO

BARCELONA, Esp. — Se encuentra en nuestra ciudad el gran poeta Leopoldo Panero, miembro del Instituto de Cultura Hispánica, quien ha venido para diversos asuntos relacionados con la futura III Bienal de Arte Hispánico que ha de celebrarse en Barcelona en el otoño próximo, y que por la cuantía de los premios, el carácter de los artistas que van a remitir obras y el número de países que habrán de participar en la misma, promete revestir caracteres de verdadero acontecimiento artístico. Es importante señalar que esta Bienal se celebra por primera vez en nuestra ciudad, siendo la tercera que se organiza, habiéndose celebrado la primera en Madrid y en La Habana la segunda. Las gestiones que en nuestra ciudad habrá de realizar el señor Panero, están directamente relacionadas con detalles de la organización de este magno certamen, que ha de poner muy alto el nombre de Barcelona en todo lo tocante a las empresas del espíritu.

◊—♦—◊

EL SERVICIO UNIVERSITARIO DEL TRABAJO

BARCELONA (Esp). — Treinta muchachos universitarios, comprendidos entre los veintiún y veintiocho años de edad, acabarán el próximo sábado un período vacacional, que ha consistido en trabajar como obreros en una importante empresa barcelonesa dedicada a la fabricación de motores de aviación. Muchas veces hemos hablado en líneas generales de este magnífico Servicio Universitario de Trabajo, que está prestando a España un inestimable servicio. La Universidad y el mundo obrero se acercan de su mano en un entendimiento cordial, cuyos frutos el tiempo irá desvelando espléndidos. En esta ocasión se trata de un grupo de treinta estudiantes salidos de todas las tierras españolas, e incluso de algunas foráneas, tales como el Líbano, Náutica, Derecho, Medicina, Veterinaria y seminaristas próximos a ordenarse nutrieron este grupo lleno de entusiasmo y que forma parte de un ejército juvenil que está dando una magnífica muestra de disciplina social. Desde el 3 del mes actual, en que empezó su trabajo esta división del Servicio Universitario del Trabajo, los estudiantes han vivido el ambiente obrero de una forma completa, sin concesión alguna a horarios cómodos o trabajos fáciles. Han sido obreros de arriba abajo.

◊—♦—◊

CONGRESO IBEROAMERICANO DEDICADO A LA OBESIDAD

BARCELONA, Esp.— Durante los días del 4 al 7 de agosto va a celebrarse en nuestra ciudad el Primer Congreso Iberoamericano Médicopsicológico, en el curso del cual serán estudiadas preferentemente las cuestiones referentes a la obesidad: sus causas y consecuencias. Y con relación al tema, anotamos las interesantes manifestaciones hechas por el doctor Rascowsky, uno de los futuros participantes, presidente de la Sociedad Argentina de Patología Médica, que se encuentra hoy en el Congreso Internacional de Psicoanálisis que se desarrolla actualmente en Ginebra. Dijo que los gordos predominan en el Mundo, y añadió que solamente en los Estados Unidos hay más de veinticinco millones de obesos; afirmó además que, a su juicio, el exceso de grasa es una enfermedad y causa determinante de otras muchas. Así señaló como ejemplo que en los accidentes los gordos padecen lesiones cinco veces más graves que los delgados.

◊—♦—◊

LA SUPRESION DEL MONOPOLIO DE CERILLAS

MADRID (Esp). — Ha sido suprimido el monopolio de cerillas y se establece un impuesto a favor de la Hacienda del Estado sobre las cerillas y encendedores. A partir del primero de julio del próximo año, ...

VA A REPRESENTARSE "EL CERCO DE NUMANCIA"

APOGEO TURISTICO

LA RECONSTRUCCION DEL PALACIO DE SADA

PLANES DE GOBIERNO

CAMINOS PENDIENTES

El Poder Ejecutivo en su Rendición de Cuentas y Balance de Ejecución Presupuestal hace los cálculos de ingresos y egresos del Tesoro y con evidencia incontrastable señala los 49 millones y pico de pesos de déficit que deja el ejercicio del 54 como saldo substancial de un desequilibrio entre gastos y recursos que nos tiene abrumados. A fin de saldar esa diferencia el Ejecutivo se dedica a buscar recursos para nivelar su situación y cubrir los déficits laterales que en 1954 alcanzan a más de 16 millones.

El razonamiento es simple: se gasta tanto, se recibe tanto, hay que recibir más a efectos de evitar desequilibrios. Pero a ese razonamiento puede oponerse otro: ¿por qué no gastar menos?

La pregunta plantea de golpe todo el enorme problema de una racionalización administrativa que se viene reclamando desde decenios, que no llega y que, por lo demás, se aleja casi a diario por el influjo de un mal estilo de regir el destino de la administración.

Desde luego que no vamos a preconizar el ahorro hasta límites tales que afecten a la misma administración y que por el camino de las limitaciones y las deficiencias se tenga como consecuencia un déficit de servicios que perturbe el funcionamiento del Estado y llegue incluso a ser la causa de nuevos déficits financieros tan abrumadores como el que se nos presenta.

Pero sin llegar a eso entendemos que pueden hacerse ajustes de real significación. Entonces el problema se traslada a la búsqueda de esos posibles ajustes y si bien ellos, en algún caso, podrían significar "sacrificios" de índole menor, será necesario con mayor sentido patriótico y menor sentido politiquero, hacer lo que el buen orden reclama con imperio de cosa ineludible.

El primer camino del "sacrificio" estaría dado por la no provisión de vacantes. No sabemos si se ha calculado en que medida esto aliviaría el peso de los casi trescientos millones que tenemos en el presupuesto para el pago de servicios.

El cálculo, podría ser difícil, pero las líneas generales del ahorro a producir son, seguramente, conocidos. Además, con sentido de responsabilidad, este ha sido el camino indicado por los más diversos sectores en orden a economías, cada poco tiempo reclamadas y nunca eficazmente realizadas.

En cuanto a esta no provisión de vacantes habría que ser radical y salvo casos realmente excepcionales sería necesario ir a la supresión de los cargos en una proporción bastante cercana al cien por ciento. Fácil es comprender que la Administración, en esa etapa de transición determinada por esa no provisión de cargos, no sentiría mayormente la emigración de funcionarios y menos aún si se procura racionalizar la distribución de los mismos, abatiendo el número existente en oficinas superpobladas para llenar los vacíos de oficinas en déficit.

No ignoramos que con este procedimiento no obtendremos los millones que faltan, pero existen quienes creen que podrían obtener el ahorro de unos cuantos millones que bien podrían ser pensados para sustituir algunos de los nuevos rubros impositivos que se proyectan. Con lo cual por lo menos, se lograría un alivio para algunas fuentes tributarias casi agotadas sobre las que, sin embargo, se descargan nuevos gravámenes, con un criterio económico de dudoso alcance.

Habría que ser radical. Habría que pensar que la Administración está agotada, entre otras cosas, por que ha servido como "medio de pago" para favores políticos y lealtades partidarias que ya no encontraban factores morales fuertes para su sostén.

La Administración ha reflejado la crisis moral que afecta a nuestra política y sus gastos se han elevado en razón de otras urgencias que no eran precisamente las necesidades del servicio.

La reacción que en este sentido se produciría habría de resultar incluso para el destino de nuestra juventud que ha incorporado a la vocaciones posibles, una tendida hacia la burocracia que ningún bien le hace y la va inhabilitando lentamente para la afirmación personal valiosa y fuerte, para la productividad efectiva, para la creación independiente, fuera de los cuadros administrativos. No sólo hemos asistido al abatimiento de fuerzas que podrían ser poderosas en el orden de otras actividades, sino que hemos asistido al agotamiento de los dineros públicos para pagar una declinación singularmente dolorosa.

Esbozamos una posibilidad de ahorro y si el Poder Ejecutivo prevee posibilidades de ingreso que van desde los $ 150.000, pasando por el millón, los dos millones, hasta los tres y cuatro, no es insignificante presentarle posibilidades de ahorro que podría llegar a las cifras más altas entre las previstas como nuevos ingresos.

No es este que esbozamos a grandes rasgos el único camino posible para evitar dispendios. Un reajuste en la administración de los dineros públicos podría, por su parte, presentar abatimiento de cifras muy significativas. No insistiremos en esta nota sobre este particular. Bástenos con indicar por el momento, que en la Administración se gasta con estilo de "nuevo rico" y el dispendio que a estos caracteriza se multiplica por Ministerios y oficinas hasta llegar a cifras que superan en mucho a algunos cálculos. No vemos que en los cálculos del Poder Ejecutivo se tengan en cuenta estos ajustes que ya es hora de comenzar a practicar. corrientes.

ESTUDIO DE LA MATERIA CODIFICADA

Entre las reformas introducidas al Reglamento de la Cámara de Representantes se cuenta la división de la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos en dos sectores distintos: por un lado se mantiene en la vieja Comisión la materia relacionada con la reglamentación de los preceptos constitucionales, la defensa de los derechos individuales y la materia codificada y por otro se separa todo lo vinculado con la legislación General a lo que se agregan materias vinculadas con la organización administrativa.

Dada la vastedad de los cometidos que reunía anteriormente la Comisión citada esta división resulta pertinente y habrá de agilitar la tarea parlamentaria, dando lugar a mejor y más intenso trabajo por parte de cada una de las dos Comisiones que se establecen.

El hecho da lugar, además, a pensar que la Comisión que tendrá a su cargo el estudio de los problemas constitucionales y de la elaboración de nuestros códigos, tendrá mayores posibilidades para estudiar en serio la revisión de alguno de ellos, impuesta por una realidad indiscutible.

Por lo menos tendrá tiempo para comenzar el estudio de un proyecto de Código de Comercio, existente entre las carpetas de esa comisión y al que no se le ha prestado la atención que merece. El proyecto en cuestión llegó al Parlamento precedido del prestigio que le acuerda el haber sido elaborado por una destacada Comisión de Juristas que garantiza, indiscutiblemente, la seriedad de la obra. Frente a la misma es lamentable el olvido parlamentario que ha caído sobre el Proyecto.

De ahí que celebremos la reforma reglamentaria indicada por las posibilidades que abre para facilitar es estudio de trabajos que no pueden olvidarse tan precipitadamente.

MANIFIESTO ENALTECEDOR

La Federación Argentina de Colegios de Abogados ha emitido un manifiesto en el que analiza las causas de la actual tirantez política, y a la vez emite su criterio sobre el único camino capaz de obtener la pacificación de los argentinos.

El manifiesto comienza diciendo que la profesión de la abogacía se halla indisolublemente unida "con los intereses generales y el bien común, que necesariamente nuestras reflexiones habrán de abarcarles con la amplitud de miras exigidas por las proyecciones del orden jurídico en la vida de las sociedades."

Este planteamiento revela el concepto de función social que tiene la abogacía, por lo cual no puede ejercerse la misma en forma digna, si no se tiene un celoso cuidado de defender la norma jurídica como única forma de convivencia pacífica entre los hombres. Resulta reconfortante que esa institución lo proclame en términos tan claros y categóricos, porque demuestra reconocer una fundamentación ética de la profesión que debe inculcarse en todos los que la practican.

...

Expropiaciones

El Gobierno Municipal de Montevideo pide la anuencia legislativa correspondiente para la emisión de nuevos títulos de los "Bonos Expropiación Ciudad de Montevideo" a fin de obtener un millón de pesos con destino a expropiaciones. Seguramente que habrán de ser para pagar las muchas que se deben, por que el mal de no pagarlas o pagarlas con atraso no es sólo nacional.

Es necesario que se tenga en cuenta, seriamente, el daño que se produce a quienes tienen su propiedad "fuera del comercio de los hombres" o ya la han entregado y se ven obligados a esperar poco menos que indefinidamente que se les pague lo que se les debe. Es, indudablemente, un ataque a la propiedad y hay que corregirlo.

De ahí que subrayemos la importancia de la autorización solicitada, que provocará, seguramente, viva expectativa. Y muy lógica, por otra parte.

De prudencia

Los mismos baldíos que dieron tanto que hablar durante la epidemia de poliomielitis siguen intocados a varios meses de la disminución y desaparición del mal.

Mucho se dijo entonces sobre las derivaciones insalubles que esos baldíos que pueblan la ciudad podrían producir. El plan para disponer su higienización o, por lo menos, su limpieza simple, no aparece en la práctica.

Y es cuestión de prudencia el que se lo aplique.

Cuestión de régimen

Las autoridades de Santa Fé han debido reconocer que la muerte del Dr. Juan Ingalinella se debió a un síncope cardíaco durante el interrogatorio en el que era violentado por empleados de la sesión Orden Social y Leyes Especiales."

Las autoridades condenan el hecho, anuncian que serán castigados los culpables y lamenta lo ocurrido. Todo muy bien, tan bien que hasta el propio Partido Peronista se adhiere a la protesta.

Por su parte los abogados argentinos han protestado por el tratamiento de que fué objeto el defensor del Dr. Ingalinella.

Este nombre se agrega a la larga lista de víctimas del régimen. Por que protestarán su lamento las autoridades y hará su descargo el Peronismo, pero es ampliamente sabido que el régimen de violencias es el común en la práctica de las policías del justicialismo. Pruebas reiteradas se han dado de las mismas. Y si ahora el hecho adquirió notoriedad especial, hasta llegar a provocar la reacción de las autoridades, es por que sus esbirros tuvieron la mala suerte de no medir bien los castigos y no calcularon que la víctima podría plantearles el tremendo problema de este fatal desenlace.

Conviene no olvidar esto a fin de que la rectificación, que podría tomarse como un cambio de régimen en el tratamiento de los prisioneros, no reciba más aprobación que la que merece. Es necesario tener en cuenta que todo se relaciona con el caso concreto. Y que, seguramente, de acuerdo a los antecedentes los prisioneros del futuro no tendrán mejores garantías que los del pasado. Es cuestión de régimen.

...Y más sumarios

Completando nuestro recuerdo de algunos sumarios que están en marcha dentro de la Administración Pública, —a los que hicimos referencia en un anterior comentario,— preguntamos ahora en qué están las actuaciones derivadas de la investigación en el Puerto. Sería útil que se lo explicara, siempre que fuera posible.

Conversando

"El Plata" recuerda a grandes rasgos cuanto se ha hablado del Censo Nacional. Oportunamente indica que estamos en deuda en el cumplimiento de los compromisos internacionales que ya en el año 1950 nos obligaban a realizar el censo de nuestra población y hace referencia a que desde 1948 son varias las resoluciones, decretos y proyectos de ley relacionados con la materia, sin que hasta el momento hayamos pasado del insistente conversar sin llegar a favores.

Resulta incomprensible, efectivamente, lo que nos pasa con el censo.

Todo el mundo lo sabe necesario, lo reclaman los más diversos sectores del país y está impuesto, además, por elementales exigencias de gobierno, máxime cuando vivimos un régimen que por lo "dirigido" impone que se conozca cual es la real situación de nuestra población.

Pese a todo, sin embargo, el Censo no llega y nos mantenemos en el terreno de la conversación que ya se está volviendo anodina e inconducente.

Y luego de haberlo dicho tantas veces, conviene volver a repetir que resulta sumamente deplorable esta omisión que, a más de desprestigiarnos, nos perjudica gravemente.

Paralelo

Con amplio apoyo de las autoridades municipales fué inaugurado el Museo Torres García. El hecho, como contribución a la cultura, es significativo y merece que se lo destaque en la medida en que lo merece.

Pero, mientras tanto, este nuevo Museo nos ha traído el recuerdo de otro Museo que prácticamente, ha desaparecido de la ciudad puesto que su clausura desde hace algunos años equivale bastante a una desaparición.

...

No, papá...

Las modificaciones territoriales en Alemania desde el punto de vista confesional

Antes de la guerra, de los 65 millones de alemanes una tercera parte era católica y dos terceras partes protestantes. El elemento protestante dominaba principalmente en las provincias del Norte y del Este mientras que el católico tenía preponderancia en el Oeste y en el Sur.

Las consecuencias de la guerra y el paso de las provincias alemanas del Este a la administración rusa o polaca determinó la expulsión y el éxodo de millones de alemanes lo cual originó importantes modificaciones en la estructura de la población y en la relación numérica entre las diferentes confesiones. De los refugiados y expulsados viven unos 10 millones en la República Federal y más de 3 millones en la zona soviética. De esos 13 millones unos 7 millones son protestantes y 6 católicos.

En algunos Lander se ha producido un profundo cambio en la proporción entre las diferentes confesiones, debido a la repartición de refugiados en gran parte fortuita, sin organización y arbitraria. Por ejemplo, de los refugiados que llegaron a Baviera después de la guerra 1,3 millones son católicos y 500.000 protestantes. Hay regiones en Alemania que antes eran exclusivamente católicas y hoy tienen grandes comunidades protestantes y viceversa. De este modo las diferentes Iglesias y el Estado se encuentran con una carga extraordinaria en lo que concierne a la necesaria asistencia espiritual, a la construcción de Iglesias y casas parroquiales y al establecimiento de escuelas máxime teniendo en cuenta que en los refugiados se trata casi exclusivamente de una población religiosa.

La República Federal y la zona de ocupación soviética de Alemania presentan grandes diferencias respecto a la composición confesional. En la zona soviética el censo de 1952 arrojó 17,5 millones de habitantes de los cuales 14,5 millones, (y contando el Este de Berlín, 16,5 millones) eran protestantes frente a 2 millones de católicos, incluído el Este de Berlín. De los 48 millones de habitantes que cuenta en números redondos la República Federal hay 25 millones de protestantes y 22 millones de católicos.

La separación de los territorios del Este del resto de Alemania y los hechos ocurridos en el Oeste sin consentimiento alemán han repercutido sobre la organización de las Iglesias.

Donde menos se han hecho sentir esos efectos es en el Oeste. El Saar, a pesar de su estatuto especial ha conservado desde el punto de vista eclesiástico su estructura anterior. En el campo protestante sigue siendo parte de la Iglesia protestante de Renania que tiene ahí un delegado especial. Desde el punto de vista católico las regiones que pertenecían antes a Prusia y al Palatinado siguen dependiendo de los Obispados de Tréveris y Spira.

En el Este han desaparecido completamente las provincias eclesiásticas protestantes de la **Prusia Oriental**, de **Danzig-Prusia Occidental** y la antigua Iglesia Unificada de Polonia. De la Provincia eclesiástica de **Pomerania** no queda más que una pequeña parte al Oeste del Oder con Greifswald y de la Provincia eclesiástica de **Silesia** la Alta Lusacia al Oeste del Neisse con Gorlitz.

La Provincia eclesiástica de Brandenburgo ha perdido toda la región de Neumark al Este del Oder.

Las provincias eclesiásticas de la Iglesia protestante de la Unión de la antigua Prusia, es decir, las Iglesias que aún subsisten de las antiguas Provincias prusianas han conservado su Asociación de antes de la guerra aunque en forma no tan rígida.

Del lado católico no ha habido apenas cambios del régimen diocesano desde el punto de vista jurídico. Esto significa que detrás de la línea Oder - Neisse las diócesis siguen existiendo jurídicamente, pero no están administradas ya por Obispos alemanes. Este es el caso de Breslau, Ermland, y la Prelatura de Schneidemuhl, Breslau ha quedado reducido al resto de Gorlitz y Neuzelle. Aunque el Arzobispo de Breslau, el Obispo de Ermland y el Prelado de la Prelatura libre de Schneidemuhl han fallecido, la Santa Sede no ha nombrado sucesores y las diócesis están regidas por administradores de nacionalidad polaca.

También en la zona soviética subsiste desde el punto de vista del derecho canónico la antigua administración eclesiástica. Meissen sigue siendo Obispado lo mismo que Berlín. El Obispo de Berlín en el Oeste de la ciudad. La mayor parte de su diócesis se encuentra en la zona soviética y el Obispo coadjutor reside en el sector Este. En la zona soviética se encuentran también las mayores partes del Arzobispado de Paderborn y de los Obispados de Osnabruck, Fulda y Wurzburg. Para la vida en la zona sajona del Arzobispado de Paderborn es de gran importancia que el Obispo coadjutor de la archidiócesis tenga su residencia en Magdeburgo. Lo mismo ocurre con el segundo Obispo coadjutor de la diócesis de Fulda que tiene su residencia en Erfurt.

(De "Alemania Hoy")

En la noche de hoy partirá de regreso el Cardenal Spellman

PARTE HOY EL EMINENTISIMO CARDENAL J. D'ALTON

PREVIAMENTE CELEBRARA UNA MISA EN LA CATEDRAL



...

PARTE HOY EN EL "ANDES"

En la mañana de hoy, a las 8 y 30, Su Eminencia celebrará la Santa Misa a las 8 y 30 en la Catedral.

Terminada la Misa, el Cardenal D'Alton se dirigirá de inmediato al puerto, para embarcarse de regreso en el "Andes", cuya partida está anunciada para la hora 9 y 30.

Agradece el Ilmo. Monseñor de Santiago

El Ilmo. Monseñor Luis R. de Santiago, Cura Párraco de la Catedral, nos hace llegar las siguientes líneas:

Al celebrar otra vez la santa Misa, después de su grave enfermedad, agradece a Dios nuestro Señor los muchos beneficios recibidos y a los Superiores Jerárquicos, a sus feligreses, parientes y amigos las múltiples muestras de atención y de aprecio que le ofrendaron en los largos días de su enfermedad y de su convalescencia.

Que la bondad de Dios les devuelva en bendiciones y gracias esos gestos de cordial amistad.

Julio 29 de 1955.

Gran acto habrá hoy en el Artigas contra los nuevos impuestos

Lo organiza la Cámara del Bien Raíz y asistirán delegaciones del interior del país

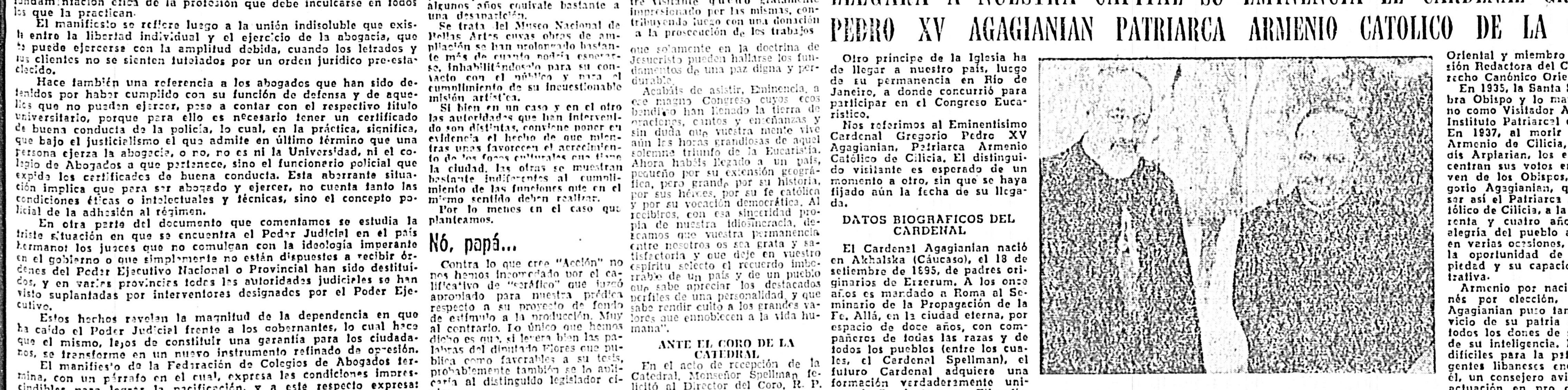
Distintas fuerzas representativas de la actividad nacional, se darán cita en la mañana de hoy, a las 10 horas, en la sala del Teatro Artigas (Colonia y Andes), a fin de expresar su protesta por los nuevos impuestos que se proyectan en el mensaje elevado al Parlamento acompañando la Rendición de Cuentas presupuestal.

La Asamblea —que es el primer acto de este carácter que se realiza en Montevideo, y que sigue a los de similar intención ya efectuados en Paysandú y Trinidad—, contará con la presencia de numerosas delegaciones de todos los departamentos del interior y de distintas entidades del país, quienes traerán la expresión de los crecidos grupos sociales que representan, en contra de la sanción de nuevos gravámenes que harían ilusorias las defensas que la Constitución y las leyes establecen para el derecho de propiedad en nuestro país.

La Cámara del Bien Raíz, entidad organizadora del acto, ha recibido ya numerosos telegramas de adhesión procedentes de los más apartados lugares de la República, habiendo asegurado su concurrencia importantes instituciones tales como la Confederación de Entidades Industriales y Comerciales del Interior del país, Centro Comercial e Industrial de Soriano, Liga de Construcción del Uruguay, Centro Comercial de Florida, Federación Rural, Liga de Defensa de la Propiedad de Durazno, Centro Comercial e Industrial de San José, Centro Comercial e Industrial de Pan de Azúcar, Sala de Comercio e Industrias de Lavalleja, Cámara Uruguaya de la Propiedad Horizontal etc.

Según se ha adelantado a la Comisión Organizadora, la mayoría de estas delegaciones se harán representar en el estrado y en la parte oratoria, en la que intervendrán también, los dirigentes de la Cámara del Bien Raíz señores Spera, Fortunati, Lanza Muñoz, Ramella, y Durán Mullin.

Finalizado el acto, que se espera cuente con una concurrencia extraordinaria, los asambleístas se dirigirán a la Plaza Independencia procediendo a la colocación de una ofrenda floral al pie del Monumento de Artigas.



En su visita a Toledo, el Cardenal Spellman visitó las obras del nuevo Seminario Arquidiocesano, cuya estructura y disposición le señala el Dr. Mario Rius. El ilustre visitante quedó gratamente impresionado por las mismas, contribuyendo luego con una donación a la prosecución de los trabajos

...

ANTE EL CORO DE LA CATEDRAL

En el acto de recepción de la Catedral, Monseñor Spellman felicitó al Director del Coro, R. P. Tonnet, por la perfección con que se habían desempeñado los cantores, a cada uno de los cuales quiso estrechar la mano. Posteriormente, en la visita que hizo al Excmo. señor Arzobispo, impresionado aún por el excelente comportamiento del Coro, tuvo especial interés en señalarlo así a nuestro Prelado.

LA HORA DE LA PARTIDA

Monseñor Spellman llegará del Paraguay, de acuerdo a lo que se informa en la Compañía respectiva ...

(Continúa en 5ª pág., 8ª col.)

LLEGARA A NUESTRA CAPITAL SU EMINENCIA EL CARDENAL GREGORIO PEDRO XV AGAGIANIAN PATRIARCA ARMENIO CATOLICO DE LA CILICIA

Otro príncipe de la Iglesia ha de llegar a nuestro país, luego de su permanencia en Río de Janeiro, a donde concurrió para participar en el Congreso Eucarístico.

Nos referimos al Eminentísimo Cardenal Gregorio Pedro XV Agagianian, Patriarca Armenio Católico de Cilicia. El distinguido visitante es esperado de un momento a otro, sin que se haya fijado aún la fecha de su llegada.



Su Eminencia el Cardenal G. P. Agagianian con el Director de la Misión Armenia Católica, en Montevideo, Mons. Dr. Pascual Tekeyán

DATOS BIOGRAFICOS DEL CARDENAL

El Cardenal Agagianian nació en Akhalska (Cáucaso), el 18 de setiembre de 1895, de padres originarios de Erzerum. A los once años es mandado a Roma al Seminario de la Propagación de la Fe. Allá, en la ciudad eterna, por espacio de doce años, con compañeros de todas las razas y de todos los pueblos (entre los cuales, el Cardenal Spellman), el futuro Cardenal adquiere una formación verdaderamente universal. Se doctora en Filosofía, Teología y Derecho Canónico. Sacerdote, el 23 de diciembre de 1917. En 1919, vuelve a su patria y se dedica, junto con la cura de las almas, el estudio del ruso y del geórgico. Su piedad, su bondad y su devoción a su pueblo le conquistan pronto la admiración y la simpatía de todos. No pudo gozar mucho tiempo de los frutos de su apostolado, pues, en 1921, es llamado otra vez de Roma para ocupar el cargo de Vice-Rector del Pontificio Colegio Armenio y de Profesor de Cosmología, luego de Teología en la Universidad de la Propagación de la Fe. Durante sus dieciséis años de enseñanza, Mons. Agagianian tuvo millares de alumnos del mundo entero, a los cuales, para hacerse entender mejor hablaba indiferentemente el latín, el italiano, el francés o el inglés. Conquistados por su amabilidad, su sabiduría y su ciencia clara y segura, estos millares de alumnos son tanto admiradores suyos, en el mundo entero. Junto a la dirección del Colegio armenio, Mons. Agagianian es Consultor en varias Congregaciones Romanas, Examinador del Clero Romano, Consejero de la S. Congregación para la Iglesia Oriental y miembro de la Comisión Redactora del Código de Derecho Canónico Oriental.

En 1935, la Santa Sede lo nombra Obispo y lo manda al Líbano como Visitador Apostólico del Instituto Patriarcal de Bzommar. En 1937, al morir el Patriarca Armenio de Cilicia, Mons. Avedís Arpiarian, los electores concentran sus votos en el más joven de los Obispos, Mons. Gregorio Agagianian, que vuelve a ser así el Patriarca Armenio Católico de Cilicia, a la edad de cuarenta y cuatro años, con gran alegría del pueblo armenio, que en varias ocasiones, había tenido la oportunidad de apreciar su piedad y su capacidad administrativa.

Armenio por nacimiento, libanés por elección, el Patriarca Agagianian puso también al servicio de su patria de adopción, todos los dones de su corazón y de su inteligencia. En las horas difíciles para la patria, los dirigentes libaneses encontraron en él, un consejero avisado, y cuya actuación en pro de la patria, discreta y eficaz supieron apreciar.

El Patriarca Agagianian supo también conquistar la amistad de los gobiernos con quienes trató: Italia, Francia (de la cual fue varias veces huésped oficial), Egipto, Irak, Irán y últimamente Estados Unidos y Austria le tributaron homenajes inspirados por la admiración sin reserva de sus méritos.

(Continúa en 5ª pág., 4ª col.)

Ofrecerá una conferencia con fines benéficos el canciller doctor Rompani

En nuestro ambiente circula la siguiente noticia. La comisión que suscribe, tiene el honor de invitar para la conferencia titulada "Resonancias del Camino" que, con fines de beneficencia, pronunciará el señor Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Santiago I. Rompani, en los salones del Club Uruguay, el martes 9 de agosto, a las 18 y 30.

Marta C. de Cerisola, Arlette de Bonrepos de Guyon, María Jesús de Orozco Marquesa de Saavedra, A. B. de Ramírez, Josefina Muirragui de Alcívar Zeballos, Damaris, Bronow de Lingeman, Isabel Gordon de McIntosh, Lucía Grebe de Barros Castañón, Mirta Gandolfo de Valdés Rodríguez, Dora Méndez de Sanjinés Uriarte, María Mercedes Arias de Bavio, Beatriz de Berenguer César Mercedes González Morales de Aramburu, Lucía Narbondo de Guillor, Lila Capurro de Pratt de María, Cata Sanguinetti de Sánez, Laimuré Elena Slapelis de Grauzinis, Berta Salazar de Jaramillo Arango, Baronesa de Harsolte, Ruth Von Lieberman de Schwarz, Sra. de Mermínod, Sra. de Jottad, Alicia Cuñarro de González, María Angélica Braggio de Quintana Solari, María Josefina Morales Rubio de Médez Rivas, Kaoruko Okuma, Louise Dionne de Charpentier, Anna María Pisani de Russo, Carola Bartaburu de Geijerstam, Sra Vidosava Cvorovic, Lina Mayer de Berro, Margot Alvarez de Buero, Ester Bonil de Lasala, María Elena Uriarte de Montero, Laura Vázquez de Arocena, Mercedes Larravide de Torrendell, Clotilde Santayana de Paiva, Ester Alvarez de Ilarraz, Julieta Garese de Fernández, Josefina Requena de Brum, Elisa Ferrando de Biraben, Azema Martínez de Dupont Aguiar, Carmen Alvarez de Risso, Magdalena Villegas de Souza, Evangelina Ortega deCharlone, Elena Alvarez de Calamet, María Elena Montero de Posadas, Margarita Christophersen de Cavestany, María Elena Martínez de Folle, Estela Castells de Inciarte, Aída Ferrando de Iraola, Inés Ruprecht de Domínguez, Isolina Zorrilla de Barreiro, Matilde Paseyro de Canabal, Magdalena Lussich de Lerena, Lucía Wilson de Shaw Marta Moller de Berg de Jude, Julia Araucho de Gerona, Guma Muñoz de Zorrilla, Mª Eugenia Reyes deRegules, Ester Narbondo de Sáenz, Leticia Ferriolo de Mailhos, Renée Rossi de Mezzera, María Cristina Méndez de Pietracaprina, Gloria Delmont de Olascoaga, Enriqueta Santayana de Bove, Sara Palma de Barreira, Luisa Rohers de Quincke, Celi Delmont de Moretti, Lilia garcía de Fontaina, Clara Piñeyrúa de Blanco Wilson, Agueda Carve de Arrosa, Margarita Arocena de Ferber, Ana Rohers de Barth, Angélica Uraga de Taranco, María Juana Montaldo de Aramberri, Inés Bagley de Armand Ugón, Renée Sala de Pons, Faustina Secco de Vidiella, Ivanah Capurro de Crispo, Noel Riet Correa, Elena Muñoz de Fonseca Lolita García de Piñeyrúa, Elvira serratosa de Vilaró Rubio, Raquel Deluchi de Rodríguez, Rosina Montero de Sanguinetti, María Angélica Sienta de Pons, Ema Castro de Starico, María Elena Martínez de Paullier, Gladys Wilson de Caviglia, Celestina Flores de Flores, Amelia Mezzera de Mac Gregor, Gladys Castellanos de Storm, Sofía Martinelli de Freitas, María Elena Pérez de Montero, Hilda Sala de Pfeiff Guani, Raquel Bofill de Saavedra, Irma M. de Rodríguez Larreta, Elsa Bonasso de Sherer, Sara Gómez Howard, Noela Gomensoro de Aguirre Laura Montero de Faget, Zelmira Csaravilla de Velazco, Celia Amézaga Alvarez, Celia Méndez de Mailhos, Raquel Pons de Arrarte, Ester Sáenz de Carrére, Bibil gado de Reyes, Albertina Colombres de Morelli, Haydée Ferber de Vidiella, Delia Escalada de Mázquez, Vaeza, Inés Traverso Reyes, Margarita Méndez de Abella, Noemí Sala de Fabricio, Sofía Gómez de Rodríguez, María Hughes de Piñeyrúa, Sara Vázquez de Aramendia, Ema Cordero de Cotelo María del Carmen Laserre, Ivonne Faget de Saavedra, Renée delgado de Taranco, Amelia S. de Cantú, Esther Sienra de Jiménez de Aréchaga, Hilda Delgado de Hughes, María Luisa Paullier de García Otero, Adela Graña de Martínez Nerea Solari de Devoto, Olga Bonasso de Pereyra, Susana Braceras de Shaw, Maggie O'Brien, de Durán Rubio, María Elena Taranco de Zumarán Matilde Terra de Acevedo, Marta Ferreira de Jiménez de Aréchaga, Elia Castro de Ferber, María Carmen Pons de Palma, Célika Sáenz de Sanguinetti, Ida Brum de García Capurro, Clara Bagley de Arocena, Mª Angélica Etchegaray de Braga, Matilde Taranco de Arocena, Selva Berro de Ponce de León, Carlota M. de Portillo, Elisa Fleurquin de Masanés, Cecilia Báez de Vega, Susana Gómez de Fabini, Maruja Berro de Volonté, Dinorah Chouy de Supervielle, María Elena Serrato de Mac Nutt, Sofía Pastori de García Capurro, Mercedes Padé de Pérez Marexiano, Margarita Pons de Carrére. Magdalena Gerona de Bonino, Marta Martínez de González, Mecha Brondi de Arcos Pérez, Lolva Albornoz de Borrelli.

Apertura del Cursillo de Capacitación Rural

Mañana 1º de agosto, tendrá lugar como hemos venido anunciando la apertura del Cursillo de Capacitación Rural, el que ha despertado gran interés en nuestro ambiente.

A la hora 15 y 15, tendrá lugar la iniciación de los cursos, por el Reverendo Padre Petingi, dictando luego su primera clase, la señorita Adela Freire Muñoz, sobre "Formación cívica."

El jueves 4 continuando con lo programado el Reverendo Padre Pavanetti comenzará sus lecciones sobre "Pedagogía Catequísca", luego la Srta. Augusta Schoeder, dictará su curso de "Sociología práctica."

Dado el interés que ha despertado este curso, de gran utilidad, en nuestro medio, se solicita a las interesadas que hagan su inscripción por teléfono al N 41.41.48, en la brevedad posible.

En honor del embajador de Italia y señora

En el Ministerio de Relaciones Exteriores, mañana, el Canciller Doctor Rompani y su esposa, ofrecerán al Embajador de Italia y señora una recepción que dará lugar a una brillante nota diplomática y social.

EN LA RESIDENCIA PARTICULAR DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

...lia Sacarelo Aguerre y Esther Valentini.

MARIA TERESA MONTEIRO DE BARROS —

Noticias de Río de Janeiro nos comunican el fallecimiento de la señora María Teresa Monteiro de Barros de Baldeira de Melo acaecido en París, y cuyos restos fueron inmediatamente trasladados en avión a su solariega residencia Rua Senador Verguero a donde fueron velados, y después de un suntuosísimo funeral de cuerpo presente fué sepultada en el panteón de la familia Monteiro de Barros.

Esta dama está emparentada con la familia Peixoto de Abreu Lima de la alta sociedad montevideana.

DEL REPARTO PARA NUESTROS POBRES

Días pasados, la comisión de damas, dignamente presidida por la señora Corina Rucker de Seré, que tiene a su cargo un reparto anual, para niños pobres de la escuela de las Hermanas del Huerto, efectuó este reparto con un acto muy emotivo. La señora Presidenta fué obsequiada por cantidad de ramos de flores, expontánea ofrenda de las niñas, recibiendo los beneficiados, bolsa con cortes de género, blusas, pullovers, lana, comestibles, donados por señoras de nuestro ambiente. La Comisión agradece estos donativos particulares, así como a las casas de comercios que contribuyeron que este reparto fuera de desmesuradas proporciones.

EN LO DE BENGOCHEA - BIANCHI

El señor Miguel Angel Bengochea y su esposa María Bianchi, celebrando el cumpleaños de su hija Almerinda, ofrecieron un souper froid, del que participaron un selecto núcleo de jovencitas de nuestro ambiente.

La festejada lució elegante modelo de seda tornasolada en colores pastel, de línea amplia, con corsage ajustado, y escote "bateau". Una cadena con medalla de tradición familiar, eran su único adorno.

De esta fiesta, participaron las siguientes jovencitas:

Susana Bengochea Bianchi, Magali y Ana María Langou Bianchi, Alicia Miller Pedoja, Ana María Baptista Pérez Seremini, Lita Baptista Costa, Cristina e Inés Couture Scarlatto, Teresa Zubillaga Cardellino, Teresa Larrieux Cardellino, Graciela, Sara Ferra Barreiro, Ana María Davies Méndez, Raquel, García Lagos Paladino, Sonia Pieri Campomar, Nancy Nistal Ruy, María Carmen Bruguini Estrada, Melita Roosen Von Metzen, Diana Ferreyra Santos, Ana María Artola Antognazza, Sara Múndez Fresnedo, Susana Grazioli Ordeig, Cristina Cuterra Méndez, Lucy y Susana Arcondo García Lagos, Olga, y Ana Hill Marques, Susana Pérez Olave Foucou, Celita Carbonell Prato, Malena Cosio Piñeyro, Susana Barrére Rubio, Beatriz Cornú Rompani, Amelia Mackinnon Jaureguiberry, Susana Acebedo Liprandi, Elena Prato Alambarri, Mireya Marghieri Podestá, Teresita Villegas Suárez, Esperanza Carrau Dibarrat, Sylvia Eastman Sacarelo, Isabel Borges Alvarez, Ana María Irisarri Ricardini, Carola Gómez Montaldo, Beatriz Zanebrana, Ema, Dora, Yolanda Scarano, Cuca Vidiella Laniera, Beba Pacheco, Susana Secco García, Blanca Giuria Pesquera, Elena Ferro Pereyra Bustamante, Mercedes de Medina, Marta Piaggio Morelli, Teresita Muraccioli Sbárbaro, Angélica Ruiz Reyes, Alicia Albanell Boccage, Sofía Casada Rivas, Elena Giuria, Carolina Ortega García Lagos, Marta Gutiérrez Fourou, Mercedes Carrau Beramendi, Marta Rompani Delmond, Ana María Battelo Ripoll, Carlota Raggio Acosta y Lara, Wally Krosnyak Bofill, Inés Varela Traverso, Susana y Ester Núñez García, Ivonne Bazet Toureilles, Blanca Piñeyrúa Paysse, Olga Dighiero Arrarte, Susana De María Tiscornia, Marcia Horta Henderson, Amparo Iruleguy Ortiz de Zárate, Ana María Márquez Valdés, Cristina Giavi Larravide, María Elena Estrella Batlle, Pelusa Bassotti, Laura Pereyra Henderson, Vera Heller.

REUNION JUVENIL

En la residencia del Sr. Héctor Panario y su esposa Elvira Ponce de León fué centro de una agradable reunión juvenil con motivo de haber cumplido años su hija María Elvira con ese motivo pasaron a saludarla las siguientes Srtas.

María Blanca Brito Panario, Teresa, Carola, y Cecilia Gómez Gavazzo, Lucía Durán Ferrando, Raquel Suárez Coll, Sara y Sonia Coll, Marta Malet Montaldo, Alicia Tedesco Eizaurdía, Susana Rolando, María del Rosario y Julia Rocca, Ana María Otegui Echeverry, María del Carmen Bacigalupi, Susana Irulegui Viera, Alicia Curbelo, Beatriz Martínez Filloy, Lilian Demicheri, Magela y María Dolores Mayol Perera, Cristina Irazabal, Cecilia Fernández, Mercedes y Raquel de Arteaga, Margarita Sanguinetti Martínez, Graciela y Julieta Milans Martínez, Yolange Thimbeut Arias, Esther Rodríguez Zorrilla, Teresa y Marta González, Graciela Abella, Ssusana Dupont Padé, Cristina García Muguerza, Alicia Fossati, María F. Carrión, Cristina Vázquez, Mirta Rodríguez, Cristina Escardó, Cristina Pandolfo, Nilda Paysés, Aída Fascioli, Nina Laborde, Ana María Linarez, Pilar Garino Babés, Doris de Alaba, Ilda y Susana Bellino, Raquel Tarán, Marta Vázquez, Amelia Alvarez Cuadrado, Esther Mazza, Alicia Gambini, Martha Rago Perey, María del Rosario Márquez López, Isabel Gutiérrez Márquez, Elida Milans Martínez, Mabel Camejo, Isabel Fockherer, María del Rosario Bravo Flores, Lucía Zoppolo, Beatriz Perera, Silvia Nogués, Nora Botana, Sheila Rumassa Caussi, María del Carmen Laviña Risso, Raquel Boggiano Freire, Mirta Fernández y un grupo de caballeros.

DESPEDIDA A LA SRA. GARCIA SAIZ DE TROCCOLI

Organizado por un nucleo de amigas, le será ofrecido un té, el 2 de agosto próximo, a la señora María Sara García Saiz de Tróccoli, con motivo de su próximo viaje a Europa.

El acto se llevará a cabo en una de nuestras principales confiterías y para participar de él figuran familias conocidas de nuestra sociedad.

Las adhesiones se reciben por los teléfonos 4.12.306 y 4.51.54.

CUMPLEAÑOS

Cumple 4 años hoy domingo la niña Sylvia Beatriz Calleros Sister, con tal motivo se reunieron sus familiares y amigos en una agradable fiesta.

ENFERMOS

Se encuentra enfermo el Doctor Pedro Pías González Videla, que se asiste en uno de nuestros sanatorios.

—Se asiste en uno de nuestros principales sanatorios la señora Azucena Lawlor de Selves.

TORNEO DE RUMMY CANASTA EN EL CLUB ARGENTINO

Para el próximo miécoles 3 de Agosto se viene anunciando la realización de un gran torneo de Rummy Canasta en el Club Argentino; en dicho torneo se disputará un premio de $ 200.00.

Para intervenir en esta reunión social ya se han anotado un gran número de conocidas personas de nuestra sociedad, lo que desde ya puede asegurarse que el mismo ha de constituir todo un éxito. Las personas que deseen participar en él, pueden registrar sus inscripciones por intermedio de los teléfonos Nº 9.24.31; 4.42.87; 4.47.90; 50.23.02; o por el 8.68.64.

FRANCISCO SEOANE

El pasado 27 del cte. cumplióse un mes del lamentable fallecimiento del Señor Francisco Seoane.

Padre ejemplar, y cariñoso, brindó a través de su vida verdaderos ejemplos de amor a Dios, que perduran entre quienes convivieron largos años en su hogar profundamente cristiano.

Su arraigada fé lo hizo acreedor al respeto y cariño de sus diez hijos e innumerables amigos, que hoy aceptan cristianamante su desaparición física.

VIAJEROS

—Llegan mañana de su viaje el Embajador de Gran Bretaña en nuestro país Eric Lingeman y señora.

—Para Paysandú, el Doctor Raúl Becerro.

LA BODA PAYSSE - HERRAN

La novia a su salida del templo.

Acompañados por un gran núcleo de familiares y relaciones, fué bendecida la unión de la Srta. Blanca Herrán Muñoz con el Sr. Héctor Payssé Turena. La ceremonia religiosa tuvo lugar en la Iglesia de los Padres Carmelitas, en el Prado, fué bendecida por el Reverendo Padre Goicoechea, siendo padrinos las señoras Blanca Muñoz Nin de Herrán y Clotilde Turena de Payssé Reyes y el señor Teófilo Herrán y el doctor Héctor Payssé Reyes.

La señora Clotilde Turena de Payssé Reyes, con elegante modelo de ceremonia, en seda natural negra, de línea muy moderna, y con movimiento hacia atrás. Gran sombrero deraso blanco con paraísos violetas completaban elegante toilette, alhajas antiguas.

La señora Blanca Muñoz Nin de Herrán muy elegante con modelo de seda negro de línea sobria, y sombrero de tul con gran puff del mismo material, en tono beige arena. Finas alhajas.

El altar estaba decorado con distinción y sobriedad, con claveles blancos, teniendo como amntle, un rico encaje, perteneciente a la señora Pepita Reyes Lerena de Payssé. El comulgatorio, estaba decorado con delicados moños de tul y flores blancas.

La novia realzó sus encantos personales con un regio traje realizado en raso, manto largo de tul sostenido por una coronita de azahares llevando en la mano bouquet de jacintos frescos.

A la salida del templo acompañaron a los novios además de los padrinos un cortejo integrado por las siguientes parejas; Sr.John Christie y Sra. Pepita Paysé Turena; Sr. Augusto Alonsopérez y Sra. Gloria García Lagos Turena, Sr. Teófilo Herrán Muñoz y Srta. Margarita Williat Alvarez, Sr. Gonzalo García Lagos Turena y Srta. Marta Muñoz Durán, Sr. Milton Martíne Muñoz, y Sra. Eloisa Gallino Herrán, Sr. Luis García Lagos Turena y Srta. Elena Blengio Raffo.

Después de la ceremonia religiosa hubo una recepción íntima en casa del doctor Rodolfo Fonseca Muñoz y su esposa Ercilia Muñoz Muñoz.

La mesa lució un fino mantel de encaje de tradición en la familia de la novia, con centro de plata portuguesa con claveles blancos, completando la decoración, dos candelabros de plata antiguos pertenecientes a la familia del novio.

Dada la distinción de las dos familias que se unían, fue esta una reunión de calidad.

Segunda conferencia de la Cruzada de la Bondad

Organizada por la Cruzada de la Bondad, se llevará a cabo en el Club Uruguay la segunda Conferencia del Rvdo. Padre Eduardo Pavanetti: "La Bondad, en la vida moderna" El temario es el siguiente:

Primera parte. — La Bondad y la angustia moderna Las causas de la angustia moderna.

La angustia como fenómeno individual.
La angustia cristiana.
La crisis de la angustia.
La estructura psicológica y moral de la angustia.
La ley de superación de la angustia.

Segunda parte. — La bondad como necesidad moderna.
La bondad y la paz interior.
La bondad como independencia.
La bondad como plétora espíritu.
La bondad como mensaje del alma.

Las entradas para esta conferencia se pueden solicitar por los siguientes teléfonos: 4.83.20, 8.77.90, 22.64.84 y 40.17.69.

ESTABAN MUY ELEGANTES

EN LAS BODAS DE PLATA SPANGEMBERG - PONCE DE LEON

SOLEMNE INAUGURACION DEL NUEVO TEMPLO PARROQUIAL DE SAN ANTONINO

GRACIAS AGAMOS DOMINO NOSTRO

No otra puede ser nuestra voz que la de gratitud profunda hacia Dios Nuestro Señor por permitirnos ver realizado lo que ha sido el anhelo más ferviente de la piedad y sentir cristianos de la feligresía de esta parroquia.

El templo parroquial está concluido. Sus severas líneas arquitectónicas que tantas veces viéramos en nuestra imaginación elevarse armoniosamente como plegaria al cielo, se han plasmado en realidad; se han corporizado y la torre ve sobre ella enhiesta y firme la cruz redentora, nuevo faro que ilumina la vida de esta porción de la Arquidiócesis de Montevideo. La gratitud, virtud cristiana que expresa el reconocimiento profundo de nuestro espíritu debe llegar a todos aquellos que con su esfuerzo han hecho posible ese hermoso resultado.

Jesús Hostia desde su Tabernáculo, al que ellos han ofrecido el marco digno de su nueva casa, derramará sobre todos su bendición.

Pongamos a tan grande acontecimiento el marco adecuado prestigiando todos con nuestra presencia los actos que se llevarán a cabo:

Domingo 7 de agosto, misas de Comunión general a las 6, 7 y 8 hs. feligreses, Acción Católica y demás congregaciones parroquiales a las 9 hs. niños y niñas.

A las 10 y 30 —SOLEMNE MISA DE INAUGURACION— se cantará la misa de Rivera Miró a tres voces, bajo la dirección de los maestros Pedemonti.

Agradeciendo a todos los contribuyentes de mi feligresía y a los de otras parroquias os invito a dichos actos en Cristo Nuestro Señor.

BERNARDO KOTLEGA
Párroco

Dirección:
Caraguatay esq. Cufré.

SABADO 6 AGOSTO HORA 15

Caravana Pro Moralidad y Buena Prensa

CONCENTRACION: COLEGIO SAGRADO CORAZON (SORIANO 1472)

PARROQUIAS DONDE SE DETENDRA: TIERRA SANTA, SAGRADO CORAZON (Vera y Algeciras), MAROÑAS Y REDUCTO.

ORADORES: R. P. ARTURO DIBAR, S. J. y FRAY LUCAS Mª. DE PILAR, O. F. M. CAP.

Retire su pasaje en: Colegio Sagrado Corazón, Colegio del Huerto (San José 990) Despacho Parroquial de la Catedral y Portería del Santuario de San Antonio de Padua (Calle Canelones Nº 1660)

ORGANIZA: FEDERACION DE CONGREGACIONES MARIANAS DE HOMBRES DEL URUGUAY

CICLO SOBRE LAS CULTURAS ANDINAS

En el salón de actos del Instituto de Estudios Superiores, en su nuevo local de Constituyente 1711, casi Minas, —se dará comienzo al ciclo que, sobre las magníficas culturas andinas,— Tihuanaco, Ayamaras el imperio incásico— dictará el Profesor Adolfo Berro García.

En el acto inaugural del ciclo pronunciará, accediendo al pedido que se le hizo, una breve alocución que servirá de prólogo al ilustrado Embajador de Bolivia entre nosotros Dr. Mario Sanjinés Uriarte, distinguido escritor y periodista.

Las conferencias se pronunciarán todos los jueves de 18 y 30 a 19 y 30, y serán ilustradas con interesantes proyecciones luminosas.

EL TRIBUNAL DE CUENTAS APRUEBA LA RECAUDACION E INVERSION DE PROVENTOS DEL HOSPITAL DE CLINICAS

Otros asuntos considerados en los últimos acuerdos

El Tribunal de Cuentas de la República con asistencia de los Ministros señores Cersósimo, De Barbieri, Casaraiga, Grompone, Malerba y Palomeque, bajo la presidencia del Esc. Rostagnol Bein, en sus últimos acuerdos, consideró, entre otros, los siguientes asuntos:

ASUNTOS APROBADOS— .. ...

Comisión Honoraria y Fiscalizadora de los Juez de Azar. — Solicita que se prorrogue por un mes y medio, la actuación de 3 contadores del Tribunal. — Se hace saber que no es posible acceder a lo solicitado dadas las crecientes exigencias de los servicios a cargo del Tribunal. En el deseo de contemplar la solicitud formulada, se destaca un contador. En la que respecta a las tareas pendientes, como ser, déficit del "AArgentino Hotel" se resuelve que una vez establecido el mismo, si se estimase necesario s dispondrá la colaboración prtinente.

Banco de Seguros. — Estados de ejecución presupuestal al 31 de enero, 28 de febrero y 31 de marzo de 1955. Balances de saldos correspondientes a enero y febrero.

UTE. — Comunica que ha dejado sin efecto la expropiación de un predio. Dos expedientes por modificaciones presupuestales por ajustes de sueldo y grado de varios cargos, casos que deberán merecer aprobación del Poder Ejecutivo.

AFE. — Antecedentes relacionados con al extensión de los servicios médicos a diversas zonas

Instituto Nacional de Viviendas Económicas. — Ampliación en $ 40.879.92 del contrato emergente de la licitación para construcción de Viviendas Económicas.

Universidad de la República. — Arrendamiento de servicios efectuados por la Facultad de Veterinaria. El Organismo actuante deberá dar cuenta a la Contaduría Gral. de la Nación a los efectos establecidos en el artículo 2º de la ley de Ordenamiento Financiero.

Municipio de Montevideo.— Ampliación de la emisión Bonos Municipales de Montevideo en pesos 5.000.000.00.

Municipio de Tacuarembó. — Contratación de un préstamo por $ 200.000.00 para fines de regulación presupuestal. Una vez tenido el pronunciamiento de la Junta Departamental deberá darse cuenta con intervencion de la Contaduría Municipal.

Universidad de la República. — La Facultad de Medicina, remite proyectos de recaudación e inversión de los proventos del Hospital de Clínicas durante el año 1955. Se expresa: que no se hacen objeciones de orden legal en lo tocante a invertir los proventos en la proporción prevista por el artículo 4º de la ley de 27 de marzo de 1953, en las finalidades precedentemente discriminadas: 2º) destacar que el plan proyectado no se ajusta a la realidad, en cuanto a la previsión de ingresos, pero, en atención a que los egresos sólo podrán realizarse en función de la efectiva recaudación, no existe impedimento de orden legal a que se autorice la inversión proyectada, la cual sólo tendrá realización en la medida en que lo permita el efectivo ingreso de proventos, debiendo en consecuencia el Ente ajustarse a las normas contenidas en las disposiciones legales aplicables.

ASUNTOS APLAZADOS Y/O EN AMPLIACION DE INFORMACION

AFE. — Reclamación interpuesta por un funcionario respecto de la liquidación de sueldos y compensaciones. Suministro de madera de pino Brasil, cedro, lapacho y curupay en vigas.

OSE. — Renovación del contrato de arrendamiento de servicios con ingenieros.

Pluna. — Monto de la inversión realizada con destino a propaganda para iniciación de vuelos a San Pablo.

Comisión Nal. de Educación Física. — Construcción de obras de abastecimiento de agua fría y caliente para el pabellón de la Plaza de Deportes Nº 5. — Vuelvan los antecedentes al Organismo de origen a efecto de ampliar la información que se solicita.

Amdet. — Adquisición de 240 secciones DK. 30 B destinadas a tranvías

Municipio de Tacuarembó. — Actuaciones cumplidas por el Cont. del Tribunal con la finalidad de determinar el estado económico-financiero de ese Municipio al 15 de febrero de 1955.

Municipio de Maldonado. — Actuaciones cumplidas con motivo de la toma de posesión de los nuevos Concejales. — Se cursa oficio a la Contaduría Municipal a efectos de que complete las actuaciones.

ORDENES DE PAGO

Ministerio de Obras Públicas. — Orden de pago Nº 34.810 por $ 3.724.00 correspondiente a mayo último a favor de una firma por suministro y colocación de persianas venecianas. — Pase a estudio de la Asesoría Letrada.

Ministerio de Obras Públicas. — Orden de pago Nº 34.487, por $ 5.156.60 correspondiente a mayo último, a favor del Dpto. de arques Municipales. — A complementar antecedentes.

Ministerio de Hacienda.— Trnsferencia Nº 3528 por $ 5.757.87 a favor de un establecimiento lechero, por concepto de subsidio por 250.342 litros de leche vendidos entre el 1º de febrero y 31 de octubre de 1954, con cargo a Diferencias de Cambio. — Se devuelve sin intervenir, en mérito a que la erogación carece de la autorización exigida por el artículo 24 de la ley de Ordenamiento Financiero de 27 de marzo de 1953.

LICITACIONES, ADQUISICIONES DIRECTAS Y CONTRATACIONES APROBADAS

AFE.— Remite nuevamente antecedents rlacionados con adquisición d hierro galvanizado: venta de 2000 tambores en desuso.

Dirección General de Correos.— Suministro de fórmulas para uso del Instituto durante 1955. Los antecedentes deberán volver oportunamente.

Instituto Nal. de Colonización.— Antecedentes de la reparación del edificio que ocupa la sede del Organismo. Contratación para reparación y pintura del edificio de la Casa Central.

Imprenta Nacional. — Suministro de papel de diario con líneas de agua. — Efectuada la adjudicación por el Poder Ejecutivo y notificada la parte interesada, deberán volver los antecedentes.

Ministerio del Interior. — Remite nuevamente antecedentes relacionados con la autorización concedida a la Jefatura de Policía de Rivera para invertir una suma en la construcción de una línea telefónica. Adquisición de botones y otros implementos efectuada por la Inspección Gral. de Policía.

Amdet.— Reconstrucción de cubiertas de autobuses con telas sanas y servicios de acarreo de un camión con volcadora

Municipio de Montevideo.— Contrataciones para: suministro de 500.000 sobres destinados a la Tesorería Gral. y aprovisionamiento de hierro y otros metales.

Municipio de Colonia. — Construcción de nichos en el cementerio de la ciudad.

FORMACION DE PILOTOS AVIADORES EN EL CIRCULO AERODEPORTIVO

En forma intensa continúa trabajando la Escuela de vuelo del Círculo Aerodeportivo Montevideo, a los efectos de propender en la máxima medida a la formación de pilotos aviadores.

En la actualidad trabajan 20 alumnos en el curso primario y cuatro en el curso avanzado (profesional). Actualmente, el Círculo Aerodeportivo Montevideo, admite la inscripción de alumnos hasta el 30 de setiembre del presente año.

La labor que viene desarrollando la entidad de referencia, servirá en grado sumo para aumentar el acervo de pilotos aviadores civiles en el Uruguay.

Quienes en ello se interesen, pueden concurrir a la sede del Círculo Aerodeportivo Montevideo, ubicada en Melilla, o requerir informes por el teléf. 22 03 41.

SE HA CONCERTADO UNA IMPORTANTE AUDICION

Desde hoy domingo 31, a las 12 y 45 se irradiará la obra "Tierra arada huele a Patria". En la nota adjunta se detalla el momento en que el Sr. Roberto Valle Silva, de la Casa Cassarino Hnos. S. A., firma en nombre de la misma el contrato de transmisión de la referida obra "Tierra arada huele a Patria". Al referido acto asistieron además los Sres.: Willman Goñi, José Basáñez y Luis A. da Costa, en representación de la Empresa "Publicidad Oriental", quien se encargará de la preparación del programa; Walter Alfaro, por parte de "El Espectador", y Alfredo M. Lázaro Moreno, por C X 4 "Radio Rural", ondas ambas por las que se irradiará "Tierra arada huele a Patria".

Dijo el Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo,
DOCTOR ANTONIO MARIA BARBIERI:
"Apoyando a JUVENTUS se apoya a una obra que la IGLESIA desea ver florecer y el PRELADO pone las esperanzas de este florecimiento en manos de los fieles".
CATOLICO:
Vuestra es la responsabilidad

Llegará a nuestra...

(Viene de 3ª pág.)

El Sumo Pontífice, cuya mirada escudriña las almas y los corazones, encontró también en este humilde hijo de la pequeña nación armenia, a quien hacer miembro de su Consejo Supremo, de su Senado, elevando en el Consistiorio Secreto del 18 de febrero de 1946, al Patriarca Gregorio Pedro XV Agagianian, a la púrpura cardenalicia, confiriéndole el título de San Bartolomé, en la isla del Tíber, en Roma.

Desde entonces, la prensa internacional se ocupa particularmente de este joven Cardenal, cuyo prestigio aumenta sin cesar.

Hoy en día, además de su cargo de Patriarca, el Cardenal Agagianian es Consultor de la S. Congregación para la Iglesia Oriental, Presidente de la Comisión Redactora del Código del Derecho Canónico Oriental.

En este ascenso prodigioso de las dignidades eclesiásticas, Obispo a la edad de 42 años, Patriarca a la de 44, Cardenal a los 50 años, y en medio de tantos triunfos, que enorgullecen a sus compatriotas armenios y libaneses y a sus amistades, hay un hombre humilde, sencillo, indiferente a la gloria, conservando el candor del niño a quien acarició un día el Papa San Pío X, y este hombre es él mismo, el Cardenal Agagianian.

MISA PONTIFICAL EN RITO ARMENIO

El dominbo 7 de agosto, en nuestra Catedral, a las 9.30 horas, Su Eminencia, el Cardenal Gregorio Pedro XV Agagianian, Patriarca de los Armenios Católicos, oficiará una misa Pontifical en rito Armenio. Los cantos estarán a cargo del conocido coro "Comidas" de Unión Juventud Armenia.

INSTITUCION FEMENINA POR EL PORVENIR DE LA INFANCIA

La mujer uruguaya expresa su inquietud espiritual a través de "AMPI" (Asociación de Madres por el Porvenir de Nuestra Infancia).

Aspiramos a combatir tenaz y organizadamente por la superación constante de cada ser, especialmente de cada mujer, de cada madre, para dar así las bases de un porvenir mejor para nuestros hijos.

Apoyaremos toda iniciativa de carácter social que mejore la situación de los niños y de los jóvenes.

Bregaremos por crear un clima espiritual sano, auténticamente formativo; esta será nuestra principal tarea. Para ello, llamamos a todo el pueblo uruguayo a emprender una gran cruzada por el rescate moral de nuestro juventud.

Procuraremos sanear las trasmisiones radiales y la prensa. Realizaremos esfuerzos por evitar la entrada al país de todas esas revistas que con el título de "especialmente para niños", deforman la mentalidad de la niñez y la juventud.

Haremos gestiones para obtener la prohibición de películas de violencia, de crímenes y de depravación, para que sean sustituídas por películas en las que se exalten los mejores valores humanos, el heroísmo de los hombres de ciencia, etc. etc.

Impulsaremos la formación en cada barrio, de lugares de sano esparcimiento.

Nuestro esfuerzo se concentrará también, en la publicación de una revista esencialmente femenina, donde se reflejen y orienten todos estos problemas y que sea a la vez, el vínculo de unión entre todas las mujeres y hombres de buena voluntad que ya están haciendo algo efectivo en este sentido.

Reclamamos el apoyo de toda mujer. Cada opinión es un valor y cada voluntad orientada en este sentido, una piedra fundamental de este edificio moral que nos proponemos construir.

Aspiramos a movilizar todo el país para esta empresa. La misión de "AMPI" puede ser tan vasta como las mujeres sensibles e inteligente lo deseen.

Es necesario prodigarse sin limitaciones en defensa del porvenir de nuestros hijos, fundamentalmente en esta hora en que pareciera que los valores éticos de la humanidad están en crisis y se hace necesario esclarecer el futuro con una acción de presente inspirada en loos más elevados propósitos.

Dijo el Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo,
Dr. ANTONIO MARIA BARBIERI:
"Apoyando a JUVENTUS se apoya a una obra que la IGLESIA desea ver florecer y el PRELADO pone las esperanzas de este florecimiento en manos de los fieles".
CATOLICO: VUESTRA ES LA RESPONSABILIDAD

En la noche de hoy...

(Viene de 3ª pág.)

va, alrededor de las 16 y 45, en donde será aguardado por numerosas familias de nuestra sociedad.

En lo que respecta al vapor "Brazil", su arribo, desde Buenos Aires está anunciado para la hora 20. Es probable que no atraque a muros, sino que quedará fondeado en el antepuerto, hasta donde será conducido el Cardenal Spellman.

El "Brazil" continuará viaje a la hora 21.

SU ESTADA EN ASUNCION

El Arzobispo de Asunción y dirigentes católicos dieron la bienvenida ayer, al Arzobispo de Nueva York, Cardenal Francis Spellman, que llegó a ésta ciudad desde Montevideo, en visita de 24 horas.

El Cardenal Spellman oficiará Misa en la Catedral hoy, a las 8, y a mediodía regresará en avión a Montevideo, donde esa misma noche embarcará en el "Brazil", en viaje de vuelta a Nueva York.



En función de Cine Club se exhibe "Le defroqué" hoy en el Trocadero

Hoy domingo 31, a las 10 horas, Cine Club del Uruguay presentará en el Cine Trocadero para sus asociados y prensa el film "Le Defroqué" (El renegado) realización de Leo Joannon (Francia 1953), interpretada por Pierre Freesnay, Pierre Trabaud, Nicole Stephane y el propio Leo Joannon. En "El renegado" Joannon ha logrado una película polémica y apasionada que se valoriza por las excelencias del encuadre y la fotografía, y sobre todo, por la notable dirección de intérpretes, incluída la admirable caracterización de Pierre Fresnay, que nunca se había integrado hasta ahora con un personaje, como con el de "Le defroqué" un sacerdot que lucha consigo mismo en una torturante búsqueda de la fe perdida. Este espectáculo se presenta por gentileza de Glucksmann-Cinesa. Se exigirá la tarjeta social del corriente mes.

Cine foro para maestros y padres

El domingo 7 de agosto se realizará en el cine Eliseo la primera función de Cine Foro para maestros y padres.

Se exhibirá la película checoeslovaca Conciencia y el comentario estará a cargo del Dr. Jorge Galeano Muñoz.

El interés del problema planteado, la magnífica realización dramática, y el enfoque psicológico que el distinguido médico hará del mismo hacen de esta jornada una de las más significativas para todos aquellos que buscan solución a los problemas del niño. Por informes puede consultarse el teléfono 54034 en horas de la tarde y las adhesiones se reciben en los Institutos Normales.

ARTISTAS DE LA COMPAÑIA ITALIANA DE COMEDIAS



Giorgio Albertozzi, la revelación del nuevo teatro italiano, junto a Bianca Toccafondi, integrantes del conjunto de Renzo Ricci.

COMENTARIOS SOBRE LOS FILMS RECIENTEMENTE ESTRENADOS

"Brigadoon", una leyenda escocesa en colores

"BRIGADOON". Año: 1954. Producción estadounidense Metro. Hablada en inglés con títulos en español. Director: Vincente Minnelli. Argumento: Alan Jay Lernes. Foto: Joseph Ruthemberg. Música: Frederick Loewe. Elenco: Gene Kelly, Van Johnson, Cyd Charise y Elaine Stewart. Estreno de Cine Metro. Calificación moral (1B). Admisible para todo público.

La presencia de Gene Kelly al frente del reparto, con su director casi habitual invitaban a esperar un film musical con abundante despliegue coreográfico. No ocurre así sin embargo, pues en la pantalla ancha del cinemascope nos encontramos con una idílica leyenda escocesa, Brigadoon es un pueblo legendario, cuyos habitantes se animan un día cada cien años, para dormirse después otros cien años. A ese pueblo llegan perdidos dos cazadores yanquis (Gene Kelly y Van Johnson) el día feliz de la animación y de la boda de una de las lugareñas. Gene Kelly, como es lógico se enamora de otra graciosa lugareña (Cid Charise), baila con ella una eglógica danza, y vive un dulce romance antes que la ciudad se desvanezca entre nubes.

La anécdota tiene indudablemente cierta poesía, pero el guión resulta demasiado conversado, por lo cual pierde la parte de ese encanto que hubiera hecho este film, ideal para adolescentes.

La pantalla ancha favorece, la fotografía de hermosos exteriores por el Ansco color anula esas ventajas, produciendo en el público un sopor sumamente molesto con sus tonalidades esfumadas pero sin gradaciones. La dirección es correcta al igual que la interpretación, pero bien pudieron favorecerse ambas artesanías, eliminando muchos diálogos y narraciones que recargan el lenguaje, con sus imágenes estáticas.

La película tiene elementos ponderables, y una buen conjunto de actores, que pudieron hacer de "Brigadoon" un buen film; pero en la realidad resulta una película lenta y con un interés muy diluído.

P. B. G.

Se inaugura la estación de ómnibus interdepartamentales

De acuerdo a lo anunciado, mañana será inaugurada la Estación de Omnibus Inter-departamentales, sita en la intersección de las calles Dante y Arenal Grande.

Con tal motivo, a la hora 10 y 45, se harán presente en el nuevo local, los miembros del Concejo Departamental presidido por el Ing. José Acquistapace, quienes conjuntamente con los dirigentes de la Comisión de Fomento Milicio y Social del Cordón, recorrerán los distintos ambientes de la Estación de Omnibus.

Los vecinos del lugar, aprovecharán la oportunidad para exteriorizar su reconocimiento a los señores Concejales por la habilitación de la Estación, que a la vez contempla los muy legítimos intereses de los usuarios de los servicios de ómnibus interdepartamentales, propicia el incremento de la zona adyacente a donde se ha instalado el "Control".

CARTELERA DE CINES Y TEATROS

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Lo que se exhibe en las salas de continuados

APOLO. Mat. Locura primaveral; (2B); 2ª Corta; 3ª Mosaico de variedades 4ª Lili (2A); 5ª Fronteras de muerte (1B). Noche: Mosaico de variedades 2ª Lili (2A); 3ª Fronteras de muerte (1B). CAPRI. Mat. Cortas; 2ª El valle de los caníbales (2A); 3a. El hombre de las tinie-

... Noche: Hora 20 y 45: Uruguay sede de la VIII Asamblea de Unesco 2ª La mujer del cuadro (2B); 3ª Dallas (1B). — SAVOY PALACE. A las 10 y 30: Cine Baby. Mat. 1a. Cadetes deportistas 2ª El tío millonario 3ª Cruz pirata (2A) 4a. 60 segundos de vida (1B); 5ª Amante renegado 6ª El motín del Caine (2A)

En las salas teatrales

ESTUDIO AUDITORIO. - Teléf.: 8.72.28. Temporada Oficial 1955. A las 14 y 45: Espectáculos para niños. Cine, Títeres y Ballet, con intervención de los Títeres de Maese Pedro, Violeta López Lomba y los niños de la Escuela de Danza del S.O.D.R.E. Platea $ 1.50. Generales num. $ 0.30. — A las 18: Actuación del Cuerpo de Baile y la Orquesta Sinfónica del SODRE. Director del Cuerpo de Baile Roger Fenonjois. Director de Orquesta Mtro. Carlos Estrada. "Juego de cartas", vals de "Silfides", "La siesta de un fauno", "Tarantelas" y "Canciones de Francia". Platea $ 5.00. Generales num. $ 0.50. — A las 21.30: "La Kermesse Heroica" (3) de Jacques Feyder (3) y "Amanece" (3) de Marcel Carné. Platea $ 1.00. Galerías $ 0.50.

TEATRO SOLIS. - Compañía lírica de color. — A las 17.30 y a las 21.45: "Poggy and Bess" (2B).

TEATRO 18 DE JULIO. - Teléf.: 8.38.75. — Compañía José Ramírez, a las 14.45, 18 y 22: "El mucamo de la niña" (2C).

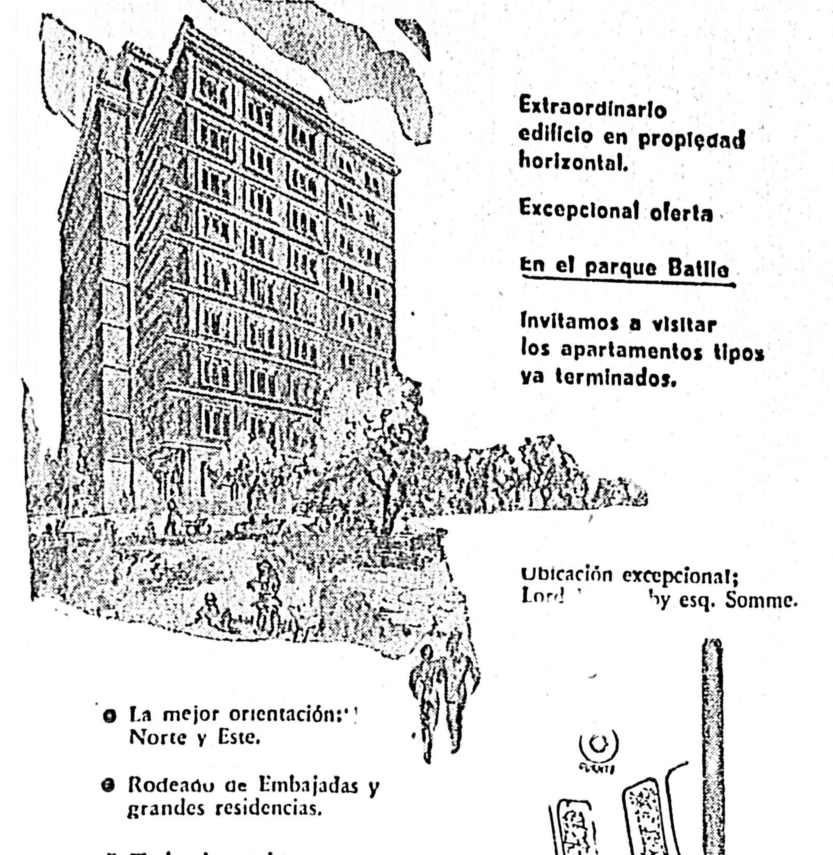
SALA VERDI. Bajo la dirección de la Comisión de Teatros Municipales. Soriano 914-18. — Hoy a las 18 y 15 y a las 21 y 45 "Todo sea para bien" (2B) pieza en tres actos de Luis Pirandello, traducida por Edmundo Guibourg, por la Comedia Nacional. Dirección y puesta en escena de Enrique Guarnero. Mañana a las 21 y 45 "Todo sea para bien". Platea $ 1.50. Galerías $ 0.30. Localidades en venta.

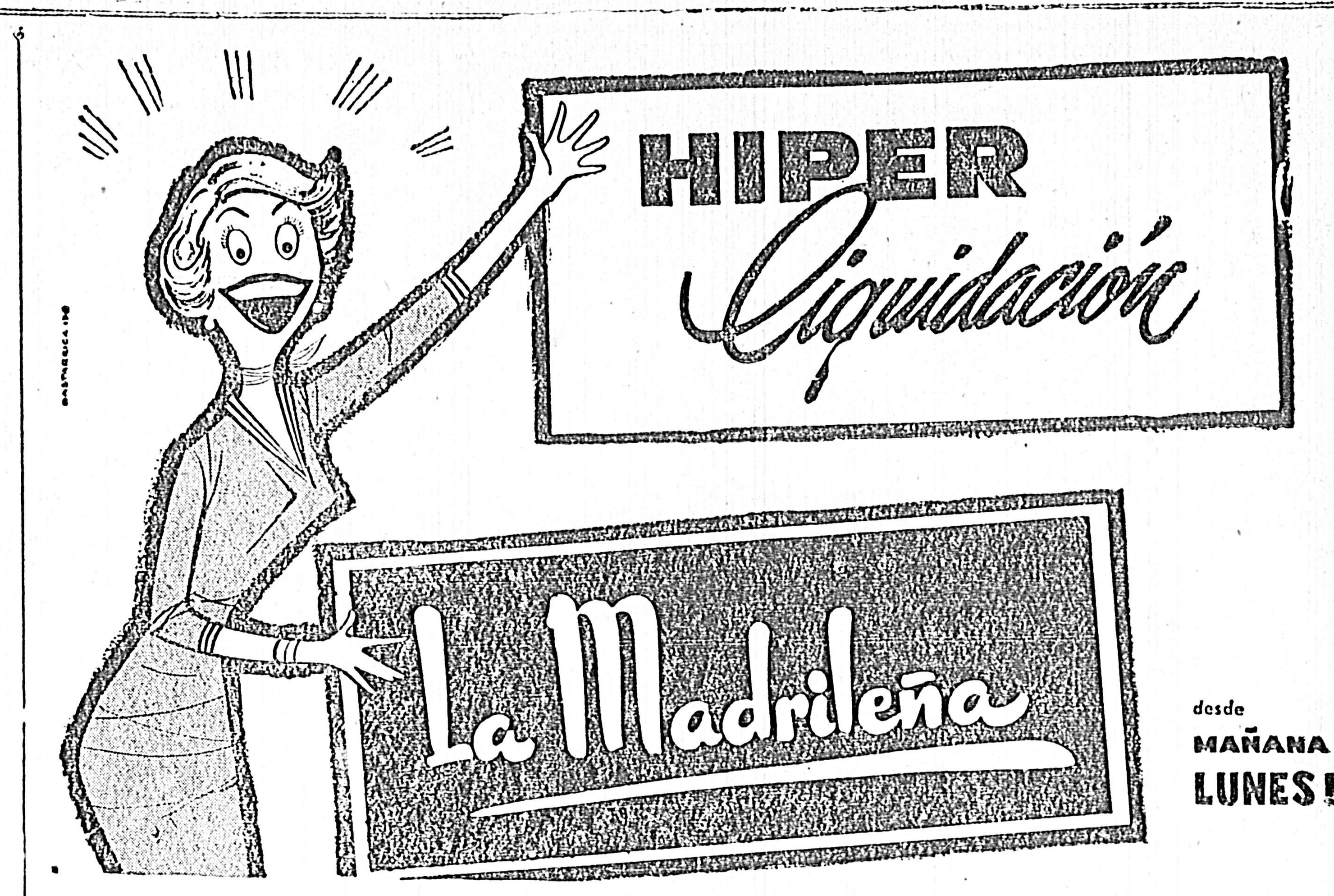
TEATRO EL GALPON. Mercedes y Roxlo. — A las 18: "Las brujas de Salem" (2B).

TEATRO CIRCULAR DE MONTEVIDEO. Rondeau 1388 y Pza. Cagancha. A las 18 y a las 22 "Odio que fué amor" (2B) y "Arlequinada" del escritor inglés Terence Rattigan. Localidades en venta.

TEATRO UNIVERSITARIO. — A las 18: "El pequeño Eyolff".

TEATRO LIBRE DE MONTEVIDEO. Río Negro 1180 casi Canelones. Teléf.: 8.18.97. — Hoy a las 18.15 y 22 hs. la graciosa comedia "Fiebre del heno" de N. Coward, dirección de Julián de la Canera, escenografía Eduardo Praus. Platea $ 1.20. Las boleterías están abiertas a partir de las 15.30.





CONCIERTOS DE LA OSSODRE

DELIA STARICO ACTUO DE SOLISTA, BAJO LA DIRECCION DE M. ROSENTHAL

El maestro Manuel Rosenthal, dirigó ayer su último concierto al frente de la OSSODRE, con el cual quedó clausurado el ciclo sinfónico de esta temporada. Un raro programa cuyo interés sinfónico quedaba casi agotado en la primera parte, atrajo poco público a la sala oficial. El desinterés estaba esta vez en parte justificado. La "Sinfonía Núm. 3 en La menor (Escocesa) obra juvenil de Mendelssohn, tuvo un tratamiento interesante. Fué desarrollada con sobria elegancia con gran elasticidad rítmica y con acertada afinación en el conjunto. Fué sin duda la mejor interpretación que hemos escuchado, por el maestro Rosentahl, músico cuidadoso, de seguro oficio, y seguro conocedor de estas páginas livianas, ejecutadas en el concierto de ayer.

La segunda parte estuvo dedicada a un breve recital de la contralto Delia Starico becada hace unos años por el SODRE, y que hora que se inciará la temporada de ópera, llega en buen momento para reforzar nuestro elenco lírico, en una cuerda en la cual estamos poco provistos. La Srta. Starico, pese a encontrarse sumamente nerviosa, pudo lucir la calidad excelente de su timbre, la redondez de sus graves, y la extensión bastante considerable de su registro. Nos agradó particularmente su fragmento de "Orfeo" de Gluck, que cantó con gran expresividad matizando la frase con cuidadosa detallismo. En el trozo de Purcell, "La muerte de Dido" fué porceptible la indecisión de sus ataques, y algunas dificultades respiratorias atribuibles sin duda a esa nerviosidad de la rentrée, pues en general, nos dió la impresión de una excelente cantante, afinada y de buen gusto.

En la 3ª parte escuchamos "Tres danzas" de Maurice Durufle, músico francés contemporáneo, las cuales fueron interpretadas con gran acierto, especialmente la segunda.

El concierto terminó con "Patria" (obertura dramática) de Bizet, página de escasos valores de la cual la orquesta nos dió una versión bastante sabrosa.

BEG.

Función de ballet en el Estudio Auditorio

Mantiene su cartelera nuestro ballet oficial para su actuación de hoy domingo en el Estudio Auditorio del SODRE, presentando las creaciones coreográficas que fueran objeto de los más elogiosos comentarios por parte de nuestra crítica, que destacó de una manera especial el hermoso ballet "Canciones de Francia" estrenado en la función pasada, cuyo argumento y coreografía pertenecen al notable bailarín francés Roger Fenonjois, actual director del Cuerpo de Baile del SODRE.

Fueron muy aplaudidas todas las intervenciones del elenco oficial, sobresaliendo sus figuras centrales, los bailarines - estrellas Lolita Parent y Roger Fenonjois y Sunny Lorinczl, Tola Leff, Néstor Mondino, Yellé Bittencoirt y René Gerard.

El programa comprende, como se sabe, además de "Canciones de Francia", "Juegos de Cartas"; "La Peri". "Vals" (de Silfides) y "Tarantelas", cuyas interpretaciones merecieron también expresivos comentarios.

Plateas $ 3.00; Generales $ 0.30.

Programa que ofrecerá Jacqueline Francois

La estrella de la canción francesa, Jacqueline Francois, que acompañada de gran orquesta se presenta el jueves a las 18 y 45, en la sala del Teatro Solís ofrecerá un programa que comprende las siguientes páginas. En Abril a Paris, Trenet, Elger, A Trecarder, Anavour Constantin, Legende du Pays aux eisexcux Constantin Schearing., Moi se dors pres de la seine- Conteent Durand, Ni Toi ni moi, Micheyl, Printemps, Content Durand, Aux Creux de mon epaule, Aznavour, Toir, Aznavour Veran, Septemberg Song, Vancaire Kurt Weil, Un jour tu verras, Mouloudei Van Parys, Printemps a Rio-Trenet, Donne moi Becard Aznavour, Mademoiselle de Paris Content Durand, Perdue, TRenet, L'ame des postes, Trenet, S'al de soleil plein la tete, Sornez Crolla, Complainte des infidelis Carloria: Van Parys. Done Mesmaine, Brouselle Fopp, Trois fie Merci, Emer Lracy, Los lavandieres du Portugal, Luchesi Popp, Secala a vicotiro, Varal Batlly, L'Argent, Varel Eayily, Si tu partais, Emer Hime a l'amour Pief Monnot.

La orquesta será dirigida por el maestro francés Pierre Dorsey actuando como guuitarrista solista Jacques Tilche.

El sillón de platea está fijado en 10.00 y las galerías en $ 2.50.

TEATRO DE LA COMEDIA ALVAREZ QUINTERO

El Teatro de la Comedia Serafín y Joaquín Alvarez Quintero realizará el Martes 9 de Agosto en el Paraninfo de la Universidad a las 18 y 45 horas, un acto coon el cual la citada institución artística proseguirá el ciclo dedicado a los dramaturgos españoles de fines del siglo pasado, el señor Miguel Alberto Oneto Jaume dará lectura a las crónicas de Pérez Galdos sobre teatro español (1830-1890) recopiladas por su autor bajo el título de "Nuestro Teatro", que comprende entre otros los siguientes trabajos literarios, "El Teatro Español" "Moratín y su época" "Don Juan Eugenio Hartzembuch" Ventura de la Vega" "La escuela romántica y su pontífice" Etchegaray "Opera española" "El actor viajero —Vico—" "Estrenos de "El abogado de pobres" "Revista del año 65" "La muerte de César" "Justicia.. y no por mi casa". Complementando este acto serán ofrecidas en homenaje al ilustre autor escenas d "Marianela" y "La de San Quintín".

Arte nativo en el Teatro Stella D'Italia

Se viene anunciando para el día sábado 6 de Agosto, la iniciación, en el Teatro "Stella d'Italia", de una gran temporada de arte nativo, a realizarse con la base de atrayentes espectáculos folklóricos.

Estos espectáculos serán puestos en escena, con la actuación de un buen elenco nacional, por el "regisseur" y autor teatral Oscar Casalás, y bajo la dirección general del escritor nativista Nicasio García Berisso (Sandalio Santos).

Tales funciones, que comenzarán a las 18 horas, constarán de un programa bien combinado de música, danzas y canciones criollas, versos y leyendas, ofrecidas al público con la técnica de una estructura teatral de jeararquía y responsabilidad.

Ha prometido prestar adhesión a esta temporada de arte criollo, la Asociación Amigos del Teatro, "Stella D'Italia", que preside el escritor y periodista Hugo Byron y cuyo Comité Ejecutivo, bajo la presidencia de ese mismo intelectual integran los señores Julio Insurralde (Vice Presidente) Armando Bonilla (Secretario General); Alfredo-Administrador), Oscar Casalás (Secretario de Actos y Programación).

"Todo sea para bien" hoy en dos funciones

"Todo sea para bien", la estupenda comedia dramática en tres actos del gran autor italiano Luigi Pirandello, cuya traducción es debida a Edmundo Guibourg y que se ha constituído en el gran éxito de la Comedia Nacional, se ofrece hoy en dos funciones, pués irá en sección vermouth a las 18 y 30 y en nocturna a las 21 y 45, espectáculos a los cuales está asegurada una gran concurrencia, dado que las boleterías de la Sala Verdi, siguen intenso ritmo en esta interesante temporada que viene ofreciendo en dicho teatro el elenco oficial.

"Todo sea para bien", ha sido dirigida y puesta en escena con, ponderable labor por el autor Enrique Guarnero, siendo las escenografías de Elisabeth Thompson, hábilmente realizadas por José Echave, la interpretación brindada por la Comedia Nacional certifican el extraordinario suceso de esta obra de Pirandello, que nuestro público viene aplaudiendo con tanto calor.

Concierto de piano y canto coral

Auspiciado por el Centro Don Bosco y con una noble finalidad benéfica se realizará en el Círculo Católico de Obreros, el 13 de Agosto próximo un interesante concierto con la participación del destacado pianista Carlos Volonterio y del coro de Juventus. Carlos Volonterio uno de nuestros músicos más capacitados y brillantes, hace mucho tiempo que no actúa en nuestro medio, por haberse dedicado a la docencia en Mercedes, su ciudad natal, donde el gusto por la buena música de piano tiene un verdadero culto, como consecuencia de la obra realizada por grandes maestros, entre los cuales debemos destacar a don José Seguí y a la finísima y dinámica Cata Ghelpa.

Volonterio, ejecutará obras de J. S. Bach, Schumann Chopin y Liszt.

El coro de Juventus dirigido por el Mtro. Dante Magnone Falleri, interpretará obras de Ingegnieri Passereau, Orlando di Lasso, Mozart, Haendel y los Negros Spirituals "Every Time" y Peter go tin dem bells".

Dado los antecedentes musicales del virtuoso y del coro que animarán este concierto, queda descontado su éxito artístico. Fácil será pues la gestión de la comisión organizadora que preside el profesor Sebastián Barreto (h) para obtener un numeroso concurso de público el próximo sábado 13.

"LA PASION SEGUN SAN JUAN" EN EL SODRE

Dos únicas actuaciones realizará en el Estudio Auditorio del SODRE, los días sábado 6 y domingo 7 de Agosto próximo, el famoso Coro de Niños de la Iglesia de Santo Tomás de Leipzig, interpretando —en primera audición— "La Pasión según San Juan", de Juan Sebastián Bach.

Un laudable esfuerzo de las autoridades del SODRE permitirá a nuestro público apreciar en una de sus más notables interpretaciones, en su primera visita a América y a la vez en su primera travesía de ultramar al Coro de Santo Tomás, integrado por 70 voces de jóvenes, cuya edad oscila entre los 10 y los 18 años y dirigido por el Maestro Gunther Ramín.

Esta célebre masa coral había circunscripto hasta ahora sus giras al viejo continente, donde sus interpretaciones, tanto de la música profana como de la eclesiástica, han merecido los más encendidos y entusiastas comentarios de la gran crítica europea. Al respecto extractamos algunos párrafos sumamente expresivos:

"... Los jóvenes de Leipzig cantaron bajo la dirección poderosa y temperamental de Gunther Ramín con una intensidad, dedicación y claridad de fraseo, que asombraron..." Dagens Nyheter, de Estocolmo (Suecia).

"... Un mundo de encantadora belleza, cuando se escucha a este Coro... El concierto dió una idea del brillante pasado del canto coral de Orlando di Lasso, Palestrina y Bach, cuando estos maestros escribieran sus obras imperecederas ..." Hufrudstasbladet, Helsinki (Finlandia).

"... El coro de Santo Tomás —tan sólo el nombre basta para alegrar las almas— este coro de niños que a través de los siglos ha cooperado en edificar una tradición en la música eclesiástica, cantó después de una larga ausencia nuevamente en la "Frauenkirche", más bello y conmovedor que nunca..." National Tidende, Copenhague (Dinamarca).

El Coro de Santo Tomás dedica especial atención a la música religiosa y dentro de ella a las pasiones y otras obras de Bach que fuera uno de sus ilustres directores.

Con el Prof. Gunther Ramín, actual "Thommaskantor" del Coro, se halla la dirección del mismo en manos de una personalidad extraordinaria de la música, digno sucesor de los músicos famosos que a través de más de 700 años, desde que se fundara el Coro en 1212, ejercieron ese cargo.

Las partes solistas de "La Pasión según San Juan" estarán a cargo de destacados cantantes de Europa y América.

Las partes correspondientes al Evangelista y a Jesús serán cantadas por Hans Joachim Rotzsch (tenor) y Hans Hauptmann (bajo) respectivamente.

Las localidades para estos dos conciertos extraordinarios se pondrán en venta, separadamente, en las boleterías del SODRE, con los precios bases de $ 7.00 la platea o tertulia primera fila y $ 1.00 las entradas generales a Galería Alta numerada.

Teatro Circular

Hoy a las 18 y a las 22 hs. el elenco estable del Teatro Circular ofrecerá nuevamente y en su octava semana de éxito dos piezas en un acto del escritor inglés Terence Rattigan: Odio que fué amor (La versión de Browning) y Arlequinada. La dirección del espectáculo ha estado a cargo de Eduardo Malet, la iluminación del Ing. Gorgias Gianola. Vestuario de Arlequinada; Angela Trevellini. Escenografías: Hugo Mazza.

Matinée infantil en el Estudio Auditorio

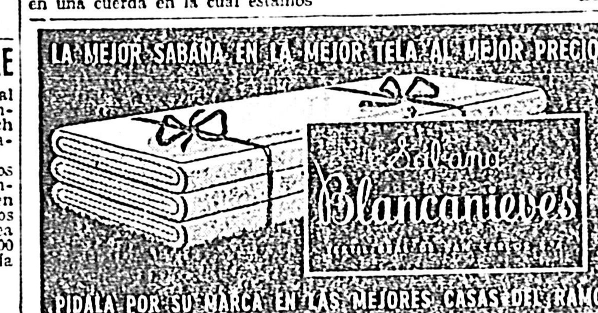
Hoy domingo a las 14 y 45 horas en el Estudio Auditorio del SODRE, una nueva matinée infantil con el espectáculo habitual de Cine, Títeres y Ballet.

El programa que se ofrecerá en esta función se ajusta al siguiente detalle: Primera parte: "Amanecer" realización perteneciente al mismo Sucksdorff, "Sinfonía de Verano", otro documental perteneciente al mismo realizador y "Kermesse fantástica" film que obtuvo el Gran Premio en su categoría en el Festival de Cannes de 1950. Es una realización de títeres holandesa en colores y relata la historia en sueños de un niño en un parque de diversiones.

Segunda parte: El teatro de títeres de Maese Pedro que dirige Irma Abirad tendrá a su cargo dos obritas "Huelga en los titere" un acto de Humboldt Ribeiro y "El cumpleaños de Maris" un acto de Liliana Bernasconi.

Tercera parte: Se interpretarán dos danzas: "Danza de la negrita presumida", música de Jaurés Lamarque Pons, por Violeta López Lomba, coreografía de la misma intérprete y bocetos de traje de Elizabeth Thompson; y "Polca" de J. Strauss, por alumnos de la Escuela de Danza del SODRE que dirige la citada bailarina y profesora Violeta López Lomba.

Las localidades están en venta con la base de $ 1.50 la platea y $ 0.50 la entrada general numerada.



En la Asociación de Estudiantes de Música

La Asociación de Estudiantes de Música anuncia para hoy, a la hora 18 una conferencia —concierto a cargo de Juares Lamarque Pons sobre el tema: "Posibilidades de la música culta rioplatense" que se realizará en la Sala Williams de la Asociación Cristiana de Jóvenes (Colonia 1055) siendo la entrada libre; para el martes 2 de agosto, conjuntamente con el Ateneo de Montevideo presentan a la soprano Ruth Koopman en la sala de la Plaza Libertad a la hora 18 y 45 Entrada Libre.

Está abierto el registro de interesados en el concurso que realizará la Asociación para formar su conjunto de cámara, conjunto que posteriormente ha de ser base de la orquesta de cámara de la institución y que consta de dos violines, viola, violoncello y contrabajo, flauta, clarinete, oboe, fagot, corno y piano. La tarea de selección formación y dirección ha sido confiada a la experiencia del maestro Guido Santórsola.

Música de cámara

El Concierto de Música de Cámara que se realizará pasado mañana en el Estudio Auditorio del Sodre a la hora 21.30 reunirá una serie de destacados concertistas, solistas y coro, de nuestro ambiente artístico musical, circunstancia que presta a esta audición señalado interés.

Se agrega a ello la calidad del programa preparado para este duodécimo del Ciclo organizado por el Sodre que integra obras de: Buxtehude, Frescobaldi y Bach por el organista Manuel Salsamendi y de Carissimi ("El Juicio de Salomón") para solista coro y orquesta por el Coro "Juan Sebastián Bach", la orquesta "Euterpe" y los Cantantes sopranos: Marie Louise Manou, Yolanda Parodi de Bogado, Contralto, Mari Nelbaudán y bajo Eduardo García de Zúñiga. Dirección Eduardo Carámbula.

Las localidades se encuentra en venta en las boleterías del Estudio Auditorio, rigiendo los precios únicos de $ 1.00 platea o tertulia y 0.30 galerías bajas.

Teatro Libre de Montevideo

Un verdadero record de público viene desfilando semana a semana por Teatro Libre de Montevideo desde su inauguración aplaudiendo la comedia "Fiebre del Heno" del escritor inglés Noel Coward. Llegamos ya al 8º fin de semana y son más de 30 las representaciones efectuadas. Hoy domingo habrá funciones a las 18.15 y 22 hs. en la sala de la calle Río Negro 1180 casi Canelones (teléf. 8.18.97) dotada de un eficiente sistema de calefacción para comodidad del público. En esta comedia, bajo la dirección de Julián de la Cantera actúan las actrices: Flor de María Bonino, Nella Calo, Raquel Alvarez, Gladys Auino y Renée Azar y los actores Julián de la Cantera, Carlos Bonora, Luis Cassella y Alberto Beraldo.

Está normalizado el servicio de agua

Las angustias que ha pasado la población de Montevideo por la falta de agua, provocada por la inundación de parte de las usinas purificadoras y de bombeo, parece han de pasar al recuerdo de las cosas idas. Se había anunciado que la reparación necesaria en la sala de máquinas de vapor demandaría algunas semanas. Sin embargo, días pasados se informó que el plazo se reduciría, dada la forma intensa en que se estaba trabajando.

Ahora da cuenta un colega que el Presidente de OSE, habría manifestado que gracias a esa intensa labor de reparación que se cumplió en tres turnos diarios, pudo llegarse a la normanización de la situación.

Una buena noticia, como se ve.

Extraordinariamente se reunirá mañana la Junta Departamental

La Junta Departamental de Montevideo, se reune en sesión extraordinaria el día lunes 1º de agosto, a la hora 20 y 30, para considerar la siguiente orden del día:

Consideración de los informes producidos por la Comisión Especial, referentes a la Ordenanza de Coordinación del Transporte Colectivo de Pasajeros.

Las comisiones en el Senado

FOMENTO. (Integrada). — Se reunió la Comisión de Fomento integrada con la de Hacienda del Senado, para proseguir la consideración del proyecto de ley de obras públicas por convenios vecinales, municipales y del Gobierno Nacional.

Presidió la sesión el senador Héctor A. Grauert y asistieron los senadores Barrios Amorín, Barbieri, Brause, Cardoso, Mattos, Raffo Frávega, Tróccoli y Ferrer Serra y el Sub-Secretario del Ministerio de Obras Públicas Ing. Ponciano Torrado.

Fueron reconsiderados el artículo 1º y el inciso B del artículo 18 del proyecto. Después de un debate alrededor de los mismos se procedió a votarlos nuevamente obteniendo los votos favorables de la mayoría de la Comisión.

Se designó miembros informante al senador Tróccoli y se resolvió solicitar que este asunto sea incluído en la orden del día de una de las próximas sesiones del Senado.

La Comisión se reunirá nuevamente el próximo lunes 1º de agosto para proseguir la consideración de otros proyectos que están a su estudio.

COMISIONES CITADAS PARA MAÑANA

—Instrucción Pública. — A la hora 17, para considerar la resolución del Senado por la que se dispone que pasen a esta Comisión las exposiciones hechas en Sala sobre el poeta Julio Supervielle.

—Constitución y Legislación. — A la hora 18 y 30, con el fin de considerar una extensa orden del día.

—Fomento. — A la hora 16, para proseguir la consideración de los asuntos a su estudio.

—Defensa Nacional. — A la hora 17, para enterarse de los asuntos entrados.

Roberto Saenger expondrá óleos en la Galería Andreoletti

Mañana 1º de agosto, a las 18 y 30, tendrá lugar la inauguración de la exposición de óleos del pintor Roberto Saenger en Galería Andreoletti, en 18 de Julio 2108.

La muestra, que comprende 15 óleos y dos acuarelas, estará abierta hasta el 15 de agosto.

FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL VIERNES 5 DE AGOSTO

PRIMER TURNO

CIUDAD VIEJA Y CENTRO

SAN FRANCISCO DE ASIS, teléfono 8 27 09, Cerrito 257 y P. Castellanos. — COLOMBO, Tel. 8 05 33, Reconquista 699 y Juncal. — FRANCO INGLESA, Tel. 8 15 63, Uruguay 831 entre Andes y Florida. — CERVANTES, Tel. 8 69 61, Andes 1258 casi Soriano.

AV. 18 DE JULIO Y ADYACENTES

CENTRO, Tel. 9 78 09, Convención 1398 casi Colonia. — RUBINO, Teléf. 8 13 85, 18 de Julio 1199 y Cuareim. — CASA DE GALICIA, teléfono 4 84 28, 18 de Julio 1463 casi Vázquez. — DEL CORDON, teléfono 4 56 49, Colonia 1701 y Magallanes. — FATIMA, Pablo de María 1490 casi Brandzen. — TUNDISI, Tel. 4 58 45, 18 de Julio 2251 y A. Díaz. — CALIFORNIA, Colonia 1310 casi Yaguarón.

AL SUR DE 18 DE JULIO

RIO BRANCO, Tel. 9 44 91, Soriano 955 esq. Río Branco. — SOCIAL, Tel. 8 30 36, Yaguarón 1039 y Durazno. — CARLOTA BOSCH, teléfono 4 58 69, Eduardo Acevedo 1400 y Lavalleja. — EL CONDOR, T. 4 40 19, Durazno 1600 y Tacuarembó. — CANEPA, Tel. 4 29 30, Constituyente 2049 y Blanes. — VINCENT, teléfono 4 21 34, Acevedo Díaz 1200 y Charrúa. — RIVERA, Tel. 4 53 50, Rivera 2102 y J. de Salterain.

AV. URUGUAY Y ADYACENTES

DIAGONAL, Tel. 8 07 06, Diagonal Agraciada 1444 casi Mercedes. — CERNUSCHI, Tel. 40 23 68, Vázquez 1550 y Uruguay. — CODEL, teléfono 4 96 79, Dante 2053 casi Defensa.

LA COMERCIAL Y VILLA MUÑOZ

URUGUAYA, Tel. 2 55 69, Justicia 2151 y Hocquart. — ARRAGA, Tel. 2 48 65, Isla de Gorriti 1951 y Constitución. — TARSITANO, teléfono [illegible]

[illegible] unidad 4152 y Vidaurreta. — CHALA (Suc.), Carlos M. Ramírez 517 y Y. Pinzón.

SANTIAGO VAZQUEZ

LA BARRA, Tel. 22 20 88, Simón Martínez 201.

CERRO

DEL CERRO, Tel. 22 15 30, Carlos M. Ramírez 1696. — OZONO, Japón 1855 y Bogotá. — NUEVA CONSTANTINI, Tel. 22 10 46, Grecia 3390 y R. Argentina. — LIBERTAD, Teléf. 22 15 15, Grecia 3701 y Holanda.

SAYAGO

CALVEIRA, Tel. 23 30 73, Camino Ariel 4296 y 28 de Febrero.

PEÑAROL

DE LOS SANTOS, Tel. 22 30 11, Av. Peñarol 4672.

COLON

PACCARD, Tel. 22 00 44, Av. Garzón 1932 y Lezica. — RIPOLL, Teléf. 22 00 63, Av. Lezica 6309 y Pinta.

SERVICIO NOCTURNO.. ZONA CENTRO

CASA DE GALICIA 18 de Julio 14[illegible] Lunes a Viernes de 23 a 1 hs Sábado de 22 a 1 hs. — BEISSO 18 de Julio 841 Lunes a Viernes de 2[illegible] a 2 hs. Sábado y Domingo de 22 a 2 hs. — ROMANA San José y Andes. Lunes a Viernes de 23 a 1 hs Sábados y Domingos de 22 a 1 s — MAYO Andes 1397 y Colonia. Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábado y domingo de 22 a 1 s. — GARATE. Ejido 1401 Lunes a Viernes de 23 a 1 hs Sábados y Domingos de 22 a 1 s — VIRTUS. 18 dhe Julio 1325 Lunes a Viernes de 23 a 1 hs Sábados y Domingos de 22 a 1 hs. — LAUSANA. Agraciada 1607 y Cerro Largo Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs [illegible]

[illegible]

AVISOS BREVES

SERVICIO PEDIDO Y OFRECIDO — ALQUILERES — VARIOS — HOGAR — ENSEÑANZA — OBJETOS EXTRAVIADOS

[illegible]

ALEJO HORVATH

PINTURAS - DECORACIONES

[illegible]

MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO

1ra. EXPOSICION NACIONAL DE LA PRODUCCION

Licitación Pública Nº 28|955 Asunto Nº 801|C5

SEGUNDO LLAMADO

El Comité Ejecutivo de la 1ra. Exposición Nacional de la Producción llama a licitación Pública para la construcción de bancos (Asientos de Hormigón) para el teatro de verano al aire libre y jardines a instalarse en el predio de la Exposición Nacional de la Producción, de acuerdo con las bases y pliegos de condiciones que a disposición de los interesados se encuentran en la Comisaría General (Proveeduría) sita en la Avda. 18 de Julio 1698 esq. Magallanes 2do. piso, dentro del horario hábil de oficina.

Las propuestas se recibirán hasta el día 9 de Agosto de 1955 a las 15 horas en el despacho de la Comisaría General y serán abiertas en presencia de los interesados que concurran.

Montevideo, 27 de Julio de 1955.

UNIVERSIDAD DEL TRABAJO DEL URUGUAY

SECCION PROVEEDURIA — LICITACION PUBLICA Nº 100 (SEGUNDO LLAMADO)

[illegible]

UNIVERSIDAD DEL TRABAJO DEL URUGUAY

SECCION PROVEEDURIA — LICITACION PUBLICA (SEGUNDO LLAMADO)

[illegible]

Comisión Honoraria para la Lucha Antituberculosa

LICITACION PUBLICA — COPIAS DE PLANOS

[illegible]

SERVICIO DE TRASMISIONES

División Administrativa — Mesa de Licitaciones — LICITACION Nº 1433

[illegible]

Montevideo, julio 22 de 1955. — El Jefe de la Mesa de Licitaciones.

EL CENTRO DE BARRAQUEROS DE ARTICULOS DE CONSTRUCCION RECLAMA CONTRA EL ANUNCIADO NUEVO PLAN IMPOSITIVO

El Centro de Barraqueros de Artículos de Construcción ha dirigido a la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios de la Cámara exposición:

Oscar N. Barcia y Juan Pedro García, credenciales cívicas AJB 2447 y AMB 754, en sus caracteres de Vice-Presidente y Secretario del "Centro de Barraqueros de Artículos de Construcción" con sede en la casa Nº 937 de la calle Mercedes, ante Ud. se presentan y exponen:

Que esta entidad gremial que inviste la representación de los importadores locales de artículos para la construcción ha considerado necesario exponer ante esa Comisión la inquietud y la preocupación que ha provocado dentro del gremio, el conocimiento del nuevo gravamen instituido por el artículo 31 y siguientes del proyecto de ley que acompaña al mensaje sobre rendición de cuentas, que el Poder Ejecutivo ha remitido al Parlamento.

La tendencia impositiva a que responde el proyectado impuesto resulta totalmente contradictoria, con la política que han venido preconizando hasta ahora los poderes públicos en el sentido de acordar amplio amparo a las actividades vinculadas a la construcción. [illegible]

[illegible] da una de las distintas etapas de la comercialización de los artículos del ramo traerá como inevitable desocupación en esta fundamental actividad, que habrá de afectar seriamente el panorama social y económico de la Nación. Parecería, pues, que no se ha meditado suficientemente sobre los alcances y proyecciones con que el impuesto de que se trata, afectará a una de las máximas expresiones del trabajo nacional, puesto que es notorio que de la construcción dependen más de 60.000 (Sesenta mil) personas.

Por los fundamentos expuestos precedentemente, la entidad gremial que presido, se permite llamar la atención de esa Comisión sobre la trascendencia y gravedad que reviste el problema planteado y espera que el ilustrado criterio de sus integrantes habrá de hallar la solución adecuada que la realidad de los hechos reclama, introduciendo al proyecto a estudio las modificaciones o rectificaciones necesarias para continuar con la política de amparo que el Poder Administrador ha venido aplicando de años atrás a las actividades de la construcción tan estrechamente vinculadas éstas con la salud económica de la República.

Aprovecho la oportunidad para [illegible]

Oscar N. Barcia (Vice-Presidente); Juan Pedro García (Secretario).

En el Tribunal de lo Contencioso Administrativo

Presidiendo el Dr. Roberto C. Zubillaga y con la asistencia de los Ministros doctores Fermín Garicoits, Eliseo Bordoni Posse, Carlos M. Larghero y Raúl Moretti, actuando en secretaría los doctores Héctor Giorgi y Luis Abente Pringles, celebró acuerdo el Tribunal de lo Contencioso Administrativo. Se dictaron providencias en los siguientes asuntos:

Zal, Fortunato Juan c|AFE; D'Auria, Humberto Mario c. AFE; Formessi, Pedro c| AFE; Rodríguez, Vicente c|AFE; Aramburu, Raúl c|AFE; Rocco, Domingo c| AFE; Ceriani, Eugenio c|AFE; Manginelli, Oscar Matea c|AFE; Denis de Jacobo, Ema c|AFE; Colasso, Oscar c|AFE; Colasso Héctor c|AFE; González, Esteban c|AFE; Arvelo, Juan P. c|AFE; Arnoletti, Miguel F. c|AFE; Ardanaz, Héctor Ramón c|AFE; Rincón Pareja, Gonzalo c|AFE; Adinolfi, Juan c|AFE; Rose, Manuel c|Universidad del Trabajo; Puig Sánchez, Joaquín c|; Lindner, Oil c|Estado; Brandi, María c|Ministerio de Defensa Nacional; Moreno, Máximo c|Ministerio de Defensa Nacional; Schinca, Teodoro [illegible]

Se libraron 8 mensajes y 15 oficios.

[illegible]

UNIVERSIDAD DEL TRABAJO DEL URUGUAY

SECCION PROVEEDURIA — LICITACION PUBLICA Nº 99 (SEGUNDO LLAMADO)

[illegible]

MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO

1ra. EXPOSICION NACIONAL DE LA PRODUCCION — Licitación Pública Nº 29|955 — Asunto Nº 750|C5

[illegible]

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS

[illegible]

COPIA DEL EXTRACTO OFICIAL DE LA LOTERIA SORTEADA AYER

[illegible]

Con plaza corriente se operó ayer en Tablada vendiéndose 1.198 reses

De lunes a sábado entraron 7.939 vacunos y 16.531 reses ovinas

Cerraron los negocios de la semana, en el Mercado Nacional de Hacienda, con plaza corriente sobre todo en lo que se refiere a la colocación de los ganados de mejor calidad.

El Frigorífico Nacional se concretó casi exclusivamente a la compra de vacunos carne gorda arriba y en cuanto a los frigoríficos Swift y Artigas, casi todas las adquisiciones fueron a base de ganados flacos y carnudos, para manufactura y conserva.

Intervinieron en las actividades de ayer, los frigoríficos Nacional, Artigas, Ottonello Hnos y La Compañía Swift.

Se vendieron en total ayer, 1.198 reses bovinas, discriminadas de la siguiente manera 726 novillos, 362 vacas, 74 terneros, 33 bueyes y 3 toros.

Desde el lunes al sábado inclusive se comercializaron 7.935 cabezas vacunas y 15.631 lanares, clasificadas de la siguiente forma: 2.454 novillos, 3.750 vacas, 1.391 terneros 184 bueyes, 150 toros y 15.631 capones.

Arribaron a Tablada 41 vagones sencillos con 390 reses y por arreo y camiones 238 vacunos. Para mañana hay anunciados 42 vagones de bovinos y 9 de ovinos.

Los precios mínimos y máximos que se obtuvieron por clase de ganado, fueron los siguientes: novillos de buena clase y gordos a 385 mls., gordos entre 360 y 367 mls., generales gordos a 350 y 357 mls carnudos a 240 y 250 mls., deficientes a 200 mls., vacas de buena gordura a 315 y 318 mls., gordas desde 300 a 310 mls., empulpadas a 240 mls., flacas y carnudas a 200 mls., terneros bien empulpados a [illegible]

[illegible]

DE SORIANO.

De Elbio Pérez Rodríguez: 23 novillos prom. 429 k. a 357 mls., 5 vacas prom. 414 k. a 310 mls., Nacional.

DE CANELONES.

De Luis A. Rostan: 28 novillos prom. 473 k. a 365 mls., Nacional. De Herman I. Navarro: 4 bueyes promedio 512 k. a 200 mls., 10 vacas prom. 340 k. a 200 mls., 1 ternero con 130 k. a 200 mls., Swift. De Juan Cancela: 4 bueyes prom. 550 k. a 200 mls., 2 vacas prom. 330 k. a 200 mls., 3 terneros prom. [illegible] k. a 200 mls., Swift.

DE ROCHA.

De Luis Dutra: 1 buey con 460 k. a 200 mls., 125 novillos prom. 470 k. a 367 mls., Nacional. De Pedro Ferrés y Cía. 65 vacas prom. 384 k. a 310 mls., Nacional. De Domínguez Hnos.: 15 vacas prom. 378 k. a 300 mls., 7 novillos prom. 475 k. a 355 mls., 2 novillos prom. 565 k. a 250 mls., 4 vacas promedio 330 k. a 200 mls., 9 terneros prom. 86 k. a 200 mls., Artigas. De Juan P. González: 62 vacas prom. [illegible] k. a 318 mls., 4 terneros prom. 162 k. a 280 mls., 1 novillo con 270 k. a 250 mls., Nacional. 6 vacas prom. 162 k. a 280 mls., 1 novillo con 270 k. a 250 mls., Nacional. 6 vacas prom. 293 k. a 200 mls. Swift. De Ulpiano González: 19 novillos prom. 443 k. a 350 mls., 34 vacas prom. 400 k. a 305 mls., 9 novillos prom. 542 k. a 250 mls., Nacional. 2 bueyes prom. 435 k. a 200 mls., 2 novillos prom. 410 k. a 240 mls., 24 vacas prom. 307 k. a 200 mls., 1 ternero con 40 k. a 200 mls., Swift. 7 terneros prom. 248 k. a 300 mls. Ottonello Hnos.

DE SALTO.

De Fernando Piegas: 505 novillos prom. 433 k. a 385 mls., Nacional.

Situación del Mercado de Haciendas al cierre semanal de operaciones

Finalizaron los negocios semanales en el Mercado Nacional de Haciendas, con plaza corriente y dentro de precios sostenidos.

El Frigorífico Nacional se concretó a la adquisición de ganados gordos para abasto y haciendas lanares para el mismo destino, mientras que los frigoríficos particulares compraron haciendas para industrializar.

Por novillos la cotización máxima ascendió a 400 mls., mientras que por vacas se pagó hasta 320 mls. Las haciendas de manufactura se colocaron a 240 mls.

TABLADA DE PORCINOS —

Para cerdos el mercado estuvo generalmente pesado, mientras que los lechones se colocaron corrientemente.

Publicamos a continuación el detalle semanal de ventas:

MOVIMIENTO SEMANAL EN EL MERCADO N. DE HACIENDAS

Detalle de ventas por establecimiento —

VACUNOS:				
Frigorífico Nacional ...	5.544	reses	69,83	%
Frigorífico Swift	1.321	"	16,64	"
Frigorífico Artigas	535	"	6,74	"
Fábricas	539	"	6,79	"
TOTALES	7.939	reses	100,00	%
Detalles de entradas por categoría —				
Novillos	2.461	reses	31,04	%
Vacas	3.750	"	47,23	"
Terneros	1.391	"	17,55	"
Bueyes	184	"	2,22	"
Toros	150	"	1,96	"
TOTALES	7.939	reses	100,00	%
LANARES.				
Capones	15.631	reses		

Entrada semanal .	7.939	vacunos		
Semana anterior .	7.886	"		
Diferencia	+ 53	vacunos	+	0,66 %

COTIZACIONES

Novillos —					
Especiales	de	392	a	400	mls.
Bien gordos	"	380	"	385	"
Gordos	"	365	"	370	"
Generales	"	280	"	340	"
Flacos		—	"	240	"
Vacas —					
Especiales	de	320	a	330	mls.
Bien gordas	"	305	"	315	"
Gordas	"	290	"	300	"
Generales	"	200	"	270	"
Flacas	"	200	"	240	"
Terneros —					
Bien gordos	de	320	a	325	mls.
Gordos	"	300	"	315	"
Generales	"	200	"	270	"
Flacos	"	200	"	240	"
Bueyes —					
Tipo industria		—	"	200	mls.
Toros —					
Tipo industria		—	"	200	mls.

TABLADA DE PORCINOS

	cabeza a $ 1.05 pr. máx.	
CERDOS		2.298
LECHONES		477
TOTAL		2.775

Préstamos destinados para fomentar la producción de haciendas vacunas

[illegible]

INTERES. — Con garantía real (prenda o hipoteca), 5 3|4 %.

A sola firma o con otras garantías, 6 1|4 %, pagadero por semestres vencidos.

DOCUMENTACION. — En vale. Cuando el préstamo sea acordado a plazo mayor de un año la documentación será renovable previo pago de las amortizaciones pactadas, hasta completar el plazo total acordado.

En los casos en que la operación sea concertada sin amortización en el primer año, el documento original podrá extenderse a 24 meses, renovable posteriormente en la forma indicada.

CONDICIONES GENERALES. — Los interesados, conjuntamente con la solicitud, deberán presentar, sin excepción, un plan de explo-[illegible]

[illegible] dispuestas precedentemente.

En razón de tratarse de operaciones de carácter especializado que, en mérito a su finalidad, se otorgan en condiciones preferenciales en cuanto a plazo, régimen de amortización, tipo de interés, etc., los beneficiarios deberán comprometerse a cumplir estrictamente el plan propuesto, salvo casos de fuerza mayor debidamente justificados o cuando razones técnicas, aceptadas por los inspectores del Banco, así lo aconsejaran.

Cualquier incumplimiento en tal aspecto dará derecho al Banco a no otorgar futuras renovaciones exigiendo la cancelación total al próximo vencimiento y servirá como antecedente a considerar en las futuras relaciones del cliente con la Institución.

LANA VENDIDA PARA LOS EE. UU. Y OTROS DESTINOS

SEMANA DEL 25 AL 31 DE JULIO

Publicamos a continuación el detalle de los fardos vendidos y denunciados ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones para Estados Unidos y otros países:

DEL 1o. DE OCTUBRE DE 1954 AL 23 DE JULIO DE 1955

Zafras	Sucia y lavada 1953|54	1954|55	Tops
U. S. A. (fardos)	838	15.658	85
Otros destinos (fardos)	5.520	58.023	33.980
Totales	6.358	74.673	34.065

ULTIMA SEMANA DEL 23 AL 31 DE JULIO DE 1955

Zafras	Sucia y lavada 1953|54	1954|55	Tops
U. S. A. (fardos)	—	922	—
Otros destinos (fardos)	—	1.415	1.220
Total de fardos al 31|7|55 ...	—	77.007	35.285

La Asociación Rural se ocupó de la producción agropecuaria del país

Además se trató sobre otros interesantes asuntos

Se reunió la Junta Directiva de la Asociación Rural del Uruguay. Preside el Sr. Dr. Julio Arocena Folle y asisten los Directores Sres. Caorsi Antonio J., Cr. Carrau Alfonso, Ing. Haedo Terra Francisco Dr. Lenguas Luis, Methol Fernando, Ing. Pereira Iraola Carlos, Stirling David, Ing. Vidiella Jorge y el Gerente Dr. Villegas Suárez Joaquín.

La producción agro-pecuaria, su comercialización y la situación económico-financiera—

Se continúa el estudio de los problemas económicos actuales señalándose fundamentalmente el que concierne a la producción. Se recuerda la opinión emitida por la Asociación Rural del Uruguay, con fecha abril 3 de 1952, en escrito presentado a la Comisión Especial para Abasto y Comercialización de la Cámara de Representantes, que le había solicitado expusiera sus puntos de vista sobre las causas que motivaron la situación emperante en aquella época en la República, así como las soluciones que juzgaba convenientes, para corregirla. En esa oportunidad expresaba esta Asociación: "En primer término que el panorama nacional económico y social ha experimentado en esta última década una transformación sustancial de la que han podido sustraerse las actividades agropecuarias. Un mayor poder adquisitivo de sus habitantes y por ende un marcado aumento del consumo. En el aspecto agropecuario, una mayor subdivisión de tierras, particularmente en la Zona Sur de la República, una mayor zona ocupada por la lechería y una mayor área también des-[illegible]

[illegible]

[illegible] compensatorios para quien lo abastecía y ha retaceado la acción del ente industrial que ejercía su aprovisionamiento, sujetándolo a precios de adquisición y venta que han ido menguando su potencial económico. Es necesario dotar al Frigorífico Nacional, de toda su facultad de acción y la implantación definitiva de la tarifa móvil, que a su vez serviría de estímulo a la preparación de haciendas para el abasto en las épocas de escasez reglamentándola dentro de los precios de la oferta y demanda. Modificar el régimen de trabajo de la Tablada en el cual se ha contemplado el solo aspecto de una mejora social del personal de la misma, en perjuicio del productor, del consumo de la población de Montevideo y aún mismo de toda la comercialización de carnes. Hasta tanto no se obtenga una mayor y regular producción de carne bovina, estimular el consumo de la carne lanar y con el fin también de mantener los saldos exportables de carne vacuna. Facilitar los transportes y entradas a Tablada e ir directamente a la adquisición directa o en ferias de las haciendas de pequeños o medianos productores".

Exposición anual de ganadería (Prado).—

El Sr. Presidente informa que el Sr. Presidente del Directorio del Banco La Caja Obrera, le expresó que dicha Institución, que se halla tan vinculada a la producción desea contribuir con premios a la importante obra que realiza la Asociación Rural del Uruguay con la Exposición Anual de Ganadería. El Sr. Director de Exposiciones Ing. Pereira Iraola mociona para que se acepte el interesante y valioso ofrecimiento, opinando que los premios referidos comenzarán a disputarse en el certamen del año 1956 en las condiciones que establecería la institución donante. Se resuelve de conformidad y que se le dirija nota de agradecimiento.

Se da lectura a una nota de la Administración de Ferrocarriles del Estado, en respuesta a la que le remitió esta Asociación solicitando franquicias, en fletes para el [illegible]

[illegible] para las siguientes razas: Hereford a los Sres. Ing. Roberto Frick Davie, Flodoardo Martins da Silva y en carácter de Arbitro al Sr. Arturo Booth. Shorthorn a los Sres. Arturo Booth y Horacio Borges da Cunha; Normando al Dr. Américo R. Perdomo, Lincoln al Sr. Nicanor Comas Amaro e Ideal a los Sres. [illegible]

[illegible] efectuó el sorteo para la inspección de los animales bovinos inscriptos en este certamen, de acuerdo a lo dispuesto por los Art. 4 y 10 del Reglamento y del resultado obtenido. Aprobado.

Movimientos de socios.—

Vistas las solicitudes presentadas, se resuelve acceder a las siguientes de ingreso de socio activo [illegible]





[illegible] fectos permitiendo que éste se agravara.

De acuerdo con lo expuesto, esta Institución colaborando gustosamente en la solución de tan complejo problema, se permite, sugerir posibles medidas que a su juicio contribuirán a su solución. Ir rápidamente a un bien estudiado plan de mejoramiento de nuestras praderas, a fin de recuperar las extensiones perdidas por la ganadería aumentando el índice de producción por área de explotación, de acuerdo con lo informado por la Misión del Banco Internacional. Coordinar el fomento de la producción [illegible]

LOS PLANTADORES DE REMOLACHA AZUCARERA RECLAMAN SEGURIDAD



Una semana atrás, más de un millar de productores, plantadores de remolacha azucarera, protagonizaron una entusiasta asamblea.

Fueron convocados por la Asociación de Plantadores de la Remolacha Azucarera de Montes, para ventilar la situación actual [illegible]

[illegible] acentuado proteccionismo industrial. Numerosos decretos fueron creando un régimen alambicado; y no es exagerar si se afirma que el problema de la industria azucarera es uno de los más complejos, que debe abordar el actual gobierno.

El anterior, un día antes de fenecer su mandato, resolvió no adoptar resolución e hizo un pase de muletas al que llegaba. Y éste, pese a las repetidas intentonas, no ha encontrado aún, el camino buscado. Aunque afirmó el Ministro de Industrias, que dentro de sesenta días, a más tardar la solución vendrá.

Tenemos entendido que el aspecto difícil de la cuestión radica en los costos de industrialización. Existe una marcada diferencia de una fábrica a otra. Rausa es la que produce más barato; y en orden creciente, Azucarlito, Calnsa, Azucarera Artigas y Ancap.

Si se tomara el costo más alto, y el Estado lo reconociera, para el otorgamiento de las compensaciones, se sostiene que habría empresas que tendrían ganancias exageradas; si se reconociera a cada fábrica su costo de producción, se estimularía a las que no producen económicamente, en detrimento de las que rinden más a más bajo costo. Ese es el dilema.

La Ley Azucarera es definitivamente proteccionista. Pero, parecería que la protección debiera tener un límite razonable, y no puede ser una patente, para que alguien produzca y lucre, a expensas de intereses comunes, en contra de ciertas directivas económicas.

El productor rural no se moviliza por una solución determinada, porque él gravita fuera de la órbita de la industria misma. Pero, se interesa por la solución del problema, porque del futuro de esa industria depende un poco su suerte.

Hay fábricas como Rausa, que polariza en su torno más de tres mil pequeños productores, y que, desde hace años, está en situación de incertidumbre, con relación al resultado de sus ejercicios contables. Tiene un entredicho con el Estado, que no quiere reconocer los costos de industrialización que presenta.

No seremos nosotros ni serán los productores, quienes intentarán sacar la castaña ajena del fuego; sin embargo, uno y otros reclamamos una solución justiciera, por lo que tiene de proyección en el medio agrario.

El cultivo de la remolacha azucarera es altamente educador para el productor y un principio saludable de recuperación del suelo.

Se ha dicho, y con razón, que la remolacha azucarera exige un cultivo de jardinería.

Elección de tierras; preparación esmerada, agregado de abonos químicos, según las circunstancias; selección adecuada de las semillas; extirpación de malezas y yuyos; carpido prolijo y a su debido tiempo. Esas son algunas de las operaciones primordiales, de las que depende el éxito del cultivo de la remolacha azucarera; y su enunciación hace pensar [illegible]

[illegible] Declaramos que es un cultivo altamente educador. Quienes conozcan la evolución que se está produciendo en Canelones, y en algún departamento vecino, comprenderán el alcance de esa afirmación.

En primer lugar, es una expresión de cultivo intensivo. Vale decir, con menor extensión de tierra se obtienen mayores resultados. Se resuelve, por ese lado, un problema de tierras, en zonas densamente pobladas, de excesiva subdivisión y de altísimo valor.

En segundo lugar, traduce un intento de diversificación de la producción: al dualismo de trigo y maíz se le agrega el de la remolacha azucarera, en un plan de conveniente rotación. Ello aumenta la defensa del productor, por contar con un rubro más.

En tercer lugar, es un cultivo recuperador del suelo. Exige abonos y cuidados extremos. La remolacha azucarera tuvo y tiene la virtud de familiarizar al pequeño productor con el empleo de los fertilizantes químicos. Solamente, si se atiende esta gran conquista, se encuentra su justificación.

En cuarto término, por ser cultivo intensivo, exige una aplicación también intensa de mano de obra. Y se sabe como ello repercute favorablemente, en la psicología del productor y en los rendimientos.

Podríamos seguir con la enumeración; pero, lo dicho alcanza, para comprender cuan beneficioso es el cultivo de la remolacha azucarera, encarado como forma de trabajo familiar y de recuperación de la tierra.

Pero, todos esos beneficios se alcanzan, si existe seguridad en el destino de la producción; si el productor tiene un clima de confianza en su torno, y sabe que no tendrá inconvenientes en el proceso de producción.

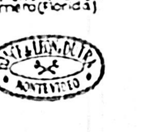
Claro que no faltará quien se acuerde de aquella disposición de la ley de junio de 1950, que obliga a los ingenios a adquirir hasta colmar su capacidad, toda la producción que se le ofrezca y que provenga de la zona de influencia en la que actúa.

Pero, el recibo de la producción poco significa, frente a los otros factores que la condicionan.

La asistencia técnica, los anticipos de semilla y dinero y el pago son de primordial importancia. Y no se logran, si se vive el presente estado de inseguridad.

Estos aspectos que hemos tratado tienen tal proyección para el productor que bien se merecen una próxima nota de nuestra parte.

[illegible]



Operaciones bursátiles de la semana

PROXIMAS ASAMBLEAS DE SOCIEDADES

VENTAS DE CARNES REGISTRADAS DEL 11 AL 16 DEL CORRIENTE MES

Declaraciones juradas de ventas de lanas, tops, cueros y cerdas

TRAFICO DE VAPORES EN EL PUERTO

SERVICIO DE NAVEGACION FLUVIAL

UBICACION DE LOS VAPORES DE CARGA

BUQUES DE PASAJE EN RUTA AL PLATA

POSICION DE LOS VAPORES NACIONALES

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

RESUMEN DEL MOVIMIENTO DE BUQUES REGISTRADO EN LA SEMANA PASADA

CAYO GRANIZO EN FRAY BENTOS

REMITIDO

De CUTCSA a las autoridades municipales y nacionales y a la población de Montevideo

Ante la inminente consideración, por la Junta Departamental, del proyecto de Ordenanza sobre transporte de pasajeros, CUTCSA y los propietarios de ómnibus que agrupa, se ven en la imprescindible necesidad de expresar, públicamente, que no pueden aceptar las bases económicas sobre las que se pretende estructurar el servicio, por las siguientes razones:

1°) Porque, por el proyecto de Ordenanza, CUTCSA y los propietarios dejan de ser dueños de las entradas totales que produce el servicio de transporte, por obra de su esfuerzo, de su organización, y de los capitales invertidos en el mismo.

El Municipio, sin expropiar el servicio, y sin invertir ningún capital, adquiere, por obra de la Ordenanza, la disposición total de las entradas que el servicio produzca, y la organización exterior del mismo.

De las entradas brutas no podrán hacerse otras deducciones que las que el Concejo Departamental fije por concepto de gastos y amortizaciones, y la cantidad de Quinientos pesos mensuales que se establece para servir el interés del capital invertido por autobús, y para retribuir el trabajo de administración y vigilancia del propietario del vehículo. Los excedentes deben ser entregados al Municipio, conjuntamente con el producido de los dos centésimos, en que se aumenta, por la misma Ordenanza la tarifa de pasajes.

2°) Porque la Ordenanza destruye la organización cooperativa de los actuales servicios de autobuses, a cargo de CUTCSA y de los propietarios que agrupa, quitando todo estímulo para producir, y para ahorrar gastos, y conservar el material, que han sido las características que han distinguido los servicios a nuestro cargo hasta el presente.

3°) Que el aumento de dos centésimos en la tarifa de pasajes, y la limitación a Quinientos pesos de las sumas que puede recibir el propietario, por concepto de interés del capital y retribución del trabajo, no se hace con el propósito de mejorar el servicio de transporte de pasajeros, sino, fundamentalmente, para apuntalar la economía de AMDET, aportándole entradas que no produce, y disminuir, de esa manera, los cuantiosos déficits que arroja la explotación de los servicios de transporte que efectúa el Municipio.

4°) Que las consecuencias que aparejará la sanción de la Ordenanza, serán la desorganización de los servicios de transporte de pasajeros, con la destrucción del actual sistema cooperativo y su encarecimiento, y la creación de un clima de disconformidad, de protesta y de inquietud totalmente inconvenientes.

MODERNA MAQUINARIA GRAFICA ADQUIRIO LA FIRMA "GRAFEX" DE NUESTRA CAPITAL

Delante de la maquinaria ayer inaugurada, miembros dirigentes de la firma GRAFEX conversan con nuestro cronista. Al medio "Miss Grafex" a quien le cupo la honra de proceder al 'bautizo' de la nueva máquina

En el mediodía de ayer, en el amplio local de la Sociedad Anónima Gráfica Comercial e Industrial GRAFEX, fué realizada una grata ceremonia con ocasión de la inauguración de dos nuevas máquinas de la planta fabril de la misma.

Las máquinas en cuestión, importadas directamente de Alemania para nuestro país, servirían para poder responder a la creciente demanda de productos para maquinaria gráfica que se vienen solicitando por parte de firmas de plaza.

Una de ellas es una máquina destinada a la confección de cilindros de caucho para la impresión gráfica, mientras la otra es, una magnífica máquina automática para el afilado de las cuchillas de guillotinas. Ambas máquinas, totalmente construídas en Alemania, han sido armadas en nuestro país, por técnicos alemanes en colaboración con personal uruguayo de la firma GRAFEX, y serán puestas en uso en el curso de estos días.

Con ocasión, pues, de la inauguración de ambas máquinas, se llevó a cabo un sencillo pero amable acto, durante el cual, hicieron uso de la palabra miembros del Directorio de GRAFEX.

Se exaltó la labor continua y eficaz de los empleados y obreros de la firma, y su esfuerzo fecundo que ha permitido llevar adelante las justas ambiciones de mejoramiento de técnicas y maquinarias.

En homenaje de justa recordación, fueron citados los nombres de los diversos ingenieros y técnicos que con su eficaz labor y dedicación han hecho realidad el difícil montaje de estas nuevas máquinas.

Nutridos aplausos procedentes del personal administrativo y obrero rubricaron repetidas veces las palabras de los oradores.

Finalmente se procedió al "bautizo" de la maquinaria, lo que se realizó en medio de los aplausos y vivas del personal presente.

Concluída esta primera parte del acto, se sirvió un asado a todos los presentes, y del que participaron en amable camaradería los jefes y el personal de la citada firma en un simpático gesto de que evidencia el alto espíritu de los empleados y obreros de GRAFEX; y al que también fueron invitados los representantes de la prensa y de empresas gráficas de la capital.

Reuniones en la F. U. J. A. C.

Con intensa preparación, se realizará D. M., mañana, lunes 1º de agosto, la reunión mensual de Presidentes Parroquiales de Jóvenes de A. C. La misma se realizará a las 19 y 30 horas, en la sede de A. C. (Sarandí 382). Se ruega a los Presidentes que por cual quier causa no puedan asistir, quieran enviar un representante de la Comisión Directiva.

A los Delegados Parroquiales de Aspirantes, que no han podido asistir a la reunión mensual del pasado miércoles 20 de julio, se les cita para el próximo miércoles 3 de agosto, a una nueva reunión en Sarandí 382, a las 19 y 30 horas. Se encarece la asistencia.

Siguen las reuniones del consejo directivo del I. I. A. P. I.

ELECCION DE AUTORIDADES

En la sede del Instituto Internacional Americano de Protección a la Infancia, continúan las deliberaciones del Consejo Directivo, formado por representantes de los 21 países americanos. En la sesión de ayer, se procedió a la elección de la Mesa Directiva del mismo.

El Prof. Dr. Gregorio Aráoz Alfaro, de la Argentina, que durante 28 años ha presidido el Consejo, ha pedido dejar de ser Presidente por razones de salud y su avanzada edad. En atención a sus méritos, El Consejo lo designó Presidente Honorario resolviendo colocar su retrato en la sala de sesiones.

Sra. Elisabeth Shirley Enochs, delegada de los Estados Unidos y Jefe de las Misiones Técnicas I. de Adm. de Seguridad Social del Ministerio de Trabajo

Efectuada la elección fueron nombrados por aclamación Presidente la Sra. Elisabeth Shirley Enochs, Delegada de los Estados Unidos y Jefe de las Misiones Técnicas Internacionales de la Administración de Seguridad Social del Ministerio de Trabajo y que mucho ha contribuído al bienestar de la niñez americana por su larga actuación en el Children's Bureau de los Estados Unidos. Como Vicepresidente fué designado el Prof. Dr. Ricardo Odriozola, figura eminente del ap ediatría paraguaya y a quien se deben las orientaciones y progresos en la protección del niño paraguayo. Finalmente, para Secretario fué confirmado el Prof. Dr. Víctor Escardó y Anaya, que ejerce la Secretaría del Instituto desde 1927 y que como pediatra y benefactor del a infancia ha recorrido todo el continente americano.

En la sesión de clausura del sábado se considerarán los informes de las comisiones técnicas que se han estado reuniendo durante la semana.

NUEVOS RECORRIDOS DE LOS OMNIBUS INTERDEPARTAMENTALES

Otras resoluciones del Concejo Departamental

El Concejo Departamental de Montevideo, bajo la presidencia del Ing. José Acquistapace, celebró la 10ª sesión de carácter ordinario y con asistencia de los señores Concejales Dra. Alba Roballo de Previtali, Ing. Edmundo Sisto, señor Luis Lorenzo y Deal, Sr. Juan E. Pivel Devoto, Sr. Julio Hugalde y Dr. Arturo Guanaschelli.

Actuando en secretaría el doctor Arturo A. Macció.

Realizó acuerdo con los Directores Generales de los Departamentos de Hacienda, Higiene y Secretaría del Interior, tratando en total 113 asuntos y por secretaría se tomaron 34 resoluciones.

Entre los asuntos aprobados figuran los siguientes:

PROMOCIONES EN LOS CASINOS MUNICIPALES

Se resolvió que mientras no se dicte el régimen definitivo en materia de promociones las que corresponden al personal de Casinos, se estudie por una Comisión Calificadora integrada por los 3 (tres) Gerentes de dicha repartición. La Comisión antes de pronunciarse debe requerir informes por escrito de los jefes respectivos.

CREACION DE LA POLICLINICA OFTALMOLOGICA

Atento a los problemas que ocasionan la ceguera, y a las posibilidades de trabajo que tiene la persona enferma, el Concejo resolvió crear en el Servicio Médico, la Policlínica Oftalmológica, que tendrá las siguientes funciones: 1) Diagnóstico y asesoramiento oftalmológicos. 2) Ayuda social al ciego. 3) Prevención de la ceguera, de acuerdo con las normas a que se refiere la parte expositiva, donde señala que las funciones de visitadoras serán cumplidas por sus inspectores.

En lo que respecta al primer punto, el diagnóstico y asesoramiento oftalmológico se harán en todos los casos en que sean requeridos como informes municipales, y en lo que tiene relación con el segundo numeral se efectuará con el fin de dar cumplimiento a lo establecido en el Decreto Nº 9333 y se realizará de la siguiente forma: a) Se abrirá un registro de inscripción de no videntes que deseen ser funcionarios municipales; b) serán examinados para determinar su condición de ciegos, las causas produc-

UBICACION DE TANQUES DE AGUA

En mérito a que las necesidades de agua, de acuerdo a distintas medidas de emergencia, han variado en algunas zonas y a efectos de contemplar otras más necesitadas del líquido elemento la O.S.E., ha dispuesto una nueva ubicación a los tanques que proporciona el Municipio. Conforme con la colaboración del Concejo Departamental, los gastos de traslado y colocación son a su costo y se realizan con personal de sus dependencias la nueva ubicación de los tanques es la siguiente:

1ª Zona Cordón. — 1) 18 de Julio y Pablo de María; 4) 18 de Julio y Vázquez.

2ª Zona Cordón. — 6) Jackson y Rivera; 8) Jackson y Maldonado; 10) Gonzalo Ramírez y Minas.

3ª Zona Cordón. — 11) Juan M. Blanes y Canelones.

Zona Camino Maldonado. — 29) Cno. Maldonado y Areguatí; 30) Cno. Maldonado y Cochabamba; 31) Cno. Maldonado y Libia.

Zona Cuchilla Grande. — 34) C. Grande y Osvaldo Cruz; 2) C. Grande y Montecarlo; 3) C. Grande y Bérgamo.

Zona Unión. — 16) 8 de Octubre y Larrañaga; 17) 8 de Octubre y Abreu; 18) 8 de Octubre y Propios; 19) 8 de Octubre y Munar; 20) 8 de Octubre y Comercio; 21) 8 de Octubre y Larravide; 22) 8 de Octubre y Pan de Azúcar; 23) 8 de Octubre y 21 de Abril; 24) 8 de Octubre y Belén; 25) 8 de Octubre y Capdehourat; 26) 8 de Octubre y C. Grande; 27) 8 de Octubre y C. Grande (2º tanque); 28) 8 de Octubre y Comercio (2º tanque); 32) Carlos Crocker y J. J. Rousseau; 33)) Comercio y Justo Maeso; 35) Areguatí y Punta de Soto; 36) Cno. Maldonado y Veracierto; 5) 24 de Setiembre y Pan de Azúcar; 9) 24 de Setiembre y 20 de Febrero; 7) Cno. Carrasco y 20 de Febrero; 12) Cno. Carrasco y Aguacero; 13) Camino Carrasco y Veracierto; 14) Cno. Carrasco y Cambay; 15) Arrayán e Iguá.

NUEVOS RECORRIDOS DE LOS OMNIBUS INTERDEPARTAMENTALES

Comenzarán a regir el lunes 1 de agosto

Omnibus Suburbanos. — (Salinas, Marindia, Fortín de Santa Rosa, Atlántida, Parque del Plata, ...

... Arenal Grande, Estación, Dante, República, Uruguay, Juncal, Plaza Independencia, Agencia Plaza Independencia.

Agencia: C.I.T.A. al Este: Salida: Agencia Agraciada, Uruguay, Arenal Grande Estación, Dante, etc. — Entrada: Morales, Urquiza, Duvimioso Terra, Colonia, República, Uruguay, Arenal Grande, Estación, Dante, República, Uruguay, Paraguay, Colonia, Río Negro, Agraciada, Agencia.

Empresa: C.I.T.A. Playa Pascual (Suburbano). Salida: Rampla y Florida, Florida, Uruguay, Paraguay, Colonia, Río Negro, Agencia, Agraciada Control, Agraciada, etc. — Entrada: Agraciada, Control, Agraciada, Rondeau, Colonia, Río Negro, Agencia.

Empresa: COPSA. Salida: Rambla, Florida, Uruguay, Arenal Grande, Estación, Dante, etc. — Entrada: Morales, Urquiza, Duvimioso Terra, Colonia, República, Uruguay, Estación (para Control), Uruguay, Río Branco, Rambla.

Empresa: Cía. TOLEDO. Salida: Rampla, Florida, Uruguay, Agraciada, Control, Agraciada. — Entrada: Agraciada, Control, Agraciada, Uruguay, Río Branco, Rambla.

Empresa: Canelones - Santa Lucía. Salida: Agencia Rondeau, Agraciada, Control, Agraciada. — Entrada: Agraciada, Control, Agraciada, Rondeau.

Empresa: Cía. Unión de Transportes del Uruguay (Línea 11 - A). Salida: Agencia Rondeau, oCntrol, Salida: Agencia Ronreau, Agraciada, Control, Agraciada. — Entrada: Agraciada, Control, Agraciada, Rondeau.

Empresa: O.N.D.A. al Norte: Salida: Agencia P. Libertad, Rondeau, Agraciada Control, Agraciada, etc. Entrada: Agraciada, Control, Agraciada, Rondeau, Agencia P. Libertad.

Empresa: Corporación de Omnibus de Minas al Este. — Salida: Agencia Plaza Independencia, Ciudadela, Uruguay, Arenal Grande, Estación, Dante, etc. — Entrada: Morales, Urquiza, Duvimioso Terra, Colonia, República, Uruguay, ...

Inició sus sesiones la Convención de la Unión Cívica

En la sesión inaugural de la Convención de la Unión Cívica que se realizó en el día de ayer, se procedió a la aprobación de los poderes de los Sres. Convencionales dándose a continuación lectura a la memoria y balance del ejercicio, los que fueron aprobados.

Asimismo dió comienzo al acto electoral para la designación de las nuevas autoridades del Consejo Directivo y de la Mesa de la Convención.

El Cuerpo continuará sesionando en el día de hoy a partir de las 9 y 30 horas en el local del Círculo Católico de Obreros, Soriano esq. Minas.

Cita a comisiones la Cámara de Diputados

Para mañana la Cámara de Diputados cita a las comisiones siguientes:

—Presupuesto, a las 15 y 30 hs., para considerar asuntos entrados y a estudio.

—Presupuesto Integrada, a las 15 y 45, para considerar el proyecto por el que se fija sueldo y término de mandato a los miembros del Directorio del Frigorífico Nacional.

—Asuntos Financieros y Bancarios Integrada con la de Presupuesto, a las 16, para continuar el estudio de la Rendición de Cuentas y el Balance de Ejecución Presupuestal, del Ejercicio 1954.

PARTE MAÑANA PARA PORTO ALEGRE EL MINISTRO DE SALUD PUBLICA

Mañana lunes 1º de agosto, emprenderá el Ministro de Salud Pública Dr. Julio César Estrella, su anunciado viaje a la ciudad brasileña de Porto Alegre, el que fuera postergado por razones de enfermedad del mencionado Secretario de Estado.

Le acompañará el Director de la División Higiene Dr. Alfredo Lapetina, siendo el objeto de su visita a la capital de Río Grande do Sul, cambiar ideas con las autoridades sanitarias estaduales con respecto a problemas de salud que afectan a los pueblos de ambos lados de la frontera, estudiando la más eficaz coordinación de la labor a desarrollar y de las medidas a adoptarse para lograr el mejoramiento amplio de las condiciones sanitarias asegurando los contralores necesarios para evitar la propagación de epidemias, etc.

Durante la ausencia del titular de la cartera le subrogará en sus funciones el Subsecretario doctor Joaquín Purcallas Serra.

LOS PAGOS QUE SE ANUNCIAN

PENSIONES A LA VEJEZ

Oren en que se efectuarán los pagos de pensiones a la vejez correspondientes a Julio: ...

COLONIA

EL JEFE DE LA MISION TECNICA DE LA F.A.O. VISITO EL I. FITOTECNICO Y SEMILLERO N. "LA ESTANZUELA"

LA ESTANZUELA, 30 (Colonia). - (Anl). — Visitó el Instituto Fitotécnico y Semillero Nacional "La Estanzuela" con asiento en ésta localidad el Dr. Carrol F. Deyce, Jefe de la misión técnica de la F.A.O., en el sector dedicado a promover el mejoramiento de la producción forrajera en las Américas. Dicho técnico llegó acompañado del Ing. Agr. Carlos M. Bosch del Servicio Oficial de Distribución de Semillas. El Director del Instituto, Dr. Alberto Boerger, recibió a los visitantes, los cuales recorrieron luego los experimentos en forrajeras instalados por las distintas secciones.

El Dr. Deyce se mostró especialmente interesado en verificar el estado de desarrollo de las forrajeras adaptadas y creadas por el Instituto, como los tréboles rojo y subterráneo, Lotus coroniculatus, Vicias, cultivos todos estos del grupo de la sleguminosas. Igualmente las gramíneas de la estación fría, como el Ray Grass "La Estanzuela 284", Dactylis y Festuca, fueron inspeccionadas, quedando el visitante gratamente impresionado, ante el aspecto vegetativoo de estos aportes nacionales a la formación de praderas artificiales.

Luego recorrió también un potrero destinad ol mejoramiento de las pasturas naturales, cuestión de candente actualidad. Se trata de una fracción de 150 hectáreas en la cual será instalada una rotación de potreros chicos de pastoreo. Terminada la recorrida, el Director organizó una reunión de los técnicos y practicantes adscriptos al Instituto para discutir, a través de un cambio de ideas general, ciertos detalles del pprograma experimental. Cabe agregar, que este experimento forma parte del proyecto de desarrollo agropecuario, que el Gobierno de la República se propone a realizar con la asistencia económica del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. Terminada esta reunión en la cual se dilucideron disitntos aspectos referentes a la conducción práctica del plan experimental, los visitantes regresaron a la capital.

SAN JOSE —

ORGANIZAN ACTIVAMENTE 'LA SEMANA DE SAN JOSE'

SAN JOSE, 30 (Anl). — Activamente se trabaja en la organización de la "Semana de San José", que se realizará entre los días 7 y 16 de octubre próximo, con actos culturales, científicos, artísticos, sociales y deportivos. Además de una gran Exposición Nacional de ganado lechero, vonsiderada como la muestra de mayor interés del Sur de la República.

En el programa respectivo, se incluye la participación del doctor Eduardo J. Couture que ofrecerá una conferencia sobre el tema: "Figari, Fabini y Fernán Silva Valdéz", encarando en el mismo el desarrollo artístico, musical y literario del país. También se incluyen representaciones de la Comedia Nacional y de los coros infantiles que actúan bajo la dirección de los maestros Kurt Phalen y Rubén Carámbula, la Coral dirigida por el maestro Eric Simón; la Coral "Guarda E'Pasa"; y el conjunto criollo de la Sociedad "Manuel Artigas".

En los días iniciales de la "Semana de San José", se realizará el Congreso Médico del Sur y se están cumpliendo gestiones para la realización de la primera reunión de Jefes de Policía del Interior.

También el Jockey Club, la Asociación Maragata de Fútbol y los Clubs Centenario de Bochas y Artigas, participarán en actos extraordinadios para el mayor éxito de la Semana de San José.

SORIANO

También en Cardona se registraron nevadas

CARDONA, 30. (Anl). — Desde las 7 y 30 horas de hoy, hasta pasada las 10 y 30, nevó intensamente en esta localidad.

La nieve cayó en grandes copos con mucha mayor intensidad que en la pasada oportunidad, debiéndose suspender a causa de la misma, los trabajos al aire libre, entre ellos el que realizaba una cuadrilla de obreros en el bituminoso del a calle principal.

DISPOSICIONES PARA EL TRANSITO

MERCEDES, 30. (Anl). — A partir del lunes 1º de agosto entrarán a regir en la ciudad las nuevas disposiciones para el tránsito de vehículos en la zona central y calles de preferencia de la ciudad.

Al efecto, la Dirección de Tránsito del Concejo Departamental ha hecho conocer esas nuevas disposiciones mediante gráficos, que delimitan calles preferidas, así como el flechado del a zona central de Mercedes.

VISITA ANUAL DE CARCELES

MERCEDES, 30. (Anl). — Realizándose el próximo lunes 1º de agosto la visita anual de cárceles, el Jefe de Policía de Soriano señor Manuel Angel Mazzeo, ha cursado invitaciones a las autoridades departamentales, personas de representación de la ciudad y prensa, para que presencien el acto, que se llevará a cabo en la Jefatura de Policía de Mercedes.

FLORIDA —

Orden preferencial

FLORIDA, 30 (Anl).—La Junta Departamental en su última sesión, resolvió incluir en el orden del día, de la reunión próxima, en orden preferencial, iniciativa de apoyo a las gestiones que se realizan para que se acuerde a los ediles de todo el país, los mismos beneficios en materia de introducción de automóviles que se han acordado a los legisladores. Además, se inició la consideración de una nómina de 45 solicitudes de fraccionamiento de predios. Contra el informe de la Comisión de Legislación que aconsejaba su aprobación lisa y llana, la Junta acordó considerarlos sepaparadamente y aprobó tres y rechazó otros tres, quedándose entonces sin número, para continuar considerándose los demás asuntos.

Fríos intensos hubo en Salto

SOBRE EL II CONGRESO CONTRA LA INTERVENCION SOVIETICA EN AMERICA

Lo que nos manifiesta el Sr. Jorge Prieto Laurens

En la mañana de ayer se efectuó en el Victoria Plaza una Conferencia de prensa convocada por el Sr. Jorge Prieto Laurens, (mexicano), Secretario General de la Comisión Permanente del Primer Congreso contra la Intervención Soviética en América, y actual Presidente del Frente Popular Anticomunista de México. Antes de dedicarse a esta lucha anticomunista fué el Sr. Prieto, Presidente de la Cámara de Representantes de su país, habiendo actuado como diputado en dos períodos, y habiendo desempeñado igualmente, el cargo de Gobernador de su provincia natal San Luis Potocin. En la reunión de ayer acompañaban al Sr. Prieto un grupo de uruguayos, entre los que se encontraba el Sr. Nelson Ottamendi, en su calidad de Miembro de la Comisión Permanente en el Uruguay.

RECORRIDA POR AMERICA

La visita del Sr. Prieto Laurens está vinculada a la próxima realización del Segundo Congreso contra la Intervención Soviética en América Latina, que se realizará en Río de Janeiro del 23 a 25 de agosto. Viene recorriendo numerosos países de América, en todos los cuales visitó a los respectivos gobernantes, salvo en Costa Rica, en donde se le explicó que ese país no ayudará al referido Congreso porque participaban en el mismo países revolucionarios, y en Argentina, en donde se habría dado como motivo el excesivo trabajo del General Perón.

ASISTENCIA AL CONGRESO

Expresa que no solicitan que los gobiernos envíen representantes especiales, sino que de los diversos países concurran representantes directos del pueblo, obreros, estudiantes, profesionales, etc. No desean que los EE. UU. intervengan en esta campaña, pues prefieren que sea únicamente América Latina la que se empeñe en la lucha.

Manifestó, por otra parte, que a su entender se está perdiendo el tiempo en Ginebra. Rusia se encuentra atada mientras rija el Cominforn; en tanto el comunismo ruso va ganando tiempo mientras se demore la unificación de Alemania. En lo que respecta a Eisenhower dijo que busca la unidad mundial; de aquí que haya solicitado el intercambio de información militar, a lo que Rusia opuso tenas resistencia. "El mundo occidental ganó la guerra caliente; expresó el Sr. Prieto, pero Rusia ha triunfado ampliamente en la fría".

PROBLEMAS EN AMERICA

Señaló a continuación la actitud de muchos capitalistas que con su acción preparan el camino al comunismo, como sucedió en Bolivia; dijo cómo el comunismo trata de infiltrarse en las Universidades y en el periodismo; ejemplo de esto último lo que ocurre en muchos periódicos ...

AVENTURAS DE SERAPIO



NACIONAL TENDRA HOY GRAVE ESCOLLO EN RAMPLA JUNIORS

UN GRAN COTEJO PROMETE SER LA "POLLA DE POTRILLOS" DESTACANDOSE ESCIPION, BARBARROJA Y AGUIJON

[illegible]

TABARE Y WELCOME TRIUNFARON ANOCHE

[illegible] ...pido eludió la marcación zonal de los decanos pudiendo así vulnerar su cesto de manera repetida.

Actuaron en los teams los siguientes jugadores:

TABARE: Fernández 12, Blanco 8, R. Peláez 8, Toscano 15, Costa 3, Svirsky 5, Enrique Peláez 7.

SPORTING: Roselló 13, Barone 4, U. Peinado 9, C. Peinado 8, Arrien 9, Baccino 4, Vieytes 2, Pagani 3.

...librando con ello el accionar más firme y trabado de Welcome. Por tales aciertos fué siempre equilibrado el tanteador.

Arbitró el Sr. E. Tórtora.

WELCOME: Ruiz 4, Arostegui 4, Outerello 4, De Salvo 6, Blanco 35, Roberto 8, Nocoli 2.

BOHEMIOS: Donamari 14, Matta 12, Rega 2, De León 19, Paseyro 5, Amoroso 2, Fau 3.

EL PROGRAMA DE FUTBOL PARA HOY

Primera y Segunda División "A"

Nacional- Rampla Juniors. Estado Centenario. (1ª div. Juez: Washington Rodríguez. Líneas: Orosmán Rivera Fasoli y Raúl Servetti. (2ª div.) Juez: Enrique Flores Sosa. Líneas: Manuel Domínguez y Romeo Casella.

Wanderers- Liverpool. Cancha de Wanderers. (1ª div.) Juez: Esteban Marino. Líneas: Hortensio Guarte y Eduardo Arístides Porro. (2ª div.) Juez: Antonio Cerulo. Líneas: Samuel Benasús y Julio Mª Behetti.

River Plate- Cerro. Parque Saroldi. 1ª div.) Juez: Carmelo Giordano. Líneas: José Soto y Haroldo Elichiry. (2ª div.) Juez: Constantino Julio Decaro. Líneas: Mario Alberto Molinari y José L. Damini.

Sud América- Danubio. Cancha del 1º. (1ª div.). Juez: José Ma. Codesal. Líneas: Francisco Pardiñas y Pedro Obregón. (2ª div.) Juez: Alfonso Besada. Línea: Héctor Borra y Ruben Eugenio Martínez. Hora: 2ª div. a las 13 y 1ª a las 15, con 10 m. de tolerancia.

Primera y Segunda División "B"

Central- Colón. Cancha de Central. (1ª div.) Juez: Juan Lorenzo Castaldi. Líneas: Carlos María Gonzalez y Fco. Antonio Isidori. Nota: De este partido de 2ª división corresponde jugar sólo 40 minutos.

Racing- Fénix. Cancha de Racing. (1ª div.) Juez: Juan Carlos Armental. Líneas: Luis Mario Sosa y Juan A. Baldizoni. (2ª. div.) Juez: Julio Casanello. Líneas: Andrés C. Noya y Pablo Aicardi.

Canillitas- Bella vista. Cancha de Canillitas. (1ª div.) Juez: Pablo Víctor Vaga. Líneas: Horacio Sancristóbal y Alberto Luis Rey. (2ª div.) Juez: Román Charquero. Líneas: Mariano A. Nuñez y A. Britos. Hora: 2ª a las 13, y 1ª a las 15, con 10 m. de tolerancia.

Nota a la prensa: Los socios de Racing y Canillitas pagan entrada por estar sancionados por el Tribunal Arbitral.

División Extra

San Borjas- Boston River. Cancha de M. O. Maroñas. Juez: Juan J. Blanco. Líneas: Luis A. Espíndola y Salvador Panzariello.

M.O. Maroñas- Colombes. Cancha de Fraternidad. Juez: Luis Alberto Abil. Líneas: Roberto Gallo y Juan J. Mancín.

Nota: Por ser este campeonato de carácter eliminatorio, en caso de empate en estos tres partidos, corresponde alargue de acuerdo al Reglamento.

Centella -El Puente. Cancha de Marconi. Juez: Justo Germán Gadea. Líneas: Manuel Jaén y Romeo Esteban Pintos.

Nota: Corresponde jugar el alargue de 30 minutos que quedó pendiente de juego en la fecha anterior. Si aún así subsiste el empate, deberá jugarse un nuevo partido de 90 minutos, a continuación del mismo, sin alargues. Hora: 14 y 30, con 15 m. de tolerancia.

Tercera División "A"

Danubio-Liverpool. Parque Forno. Juez: Carlos Prieto. Líneas: A. J. C. Bruzzone y Alberto de los Santos.

Wanderers- Rampla Juniors. — Parque Viera. Juez: Sergio Raúl Pereyra. Líneas: Félix Brancato y Ricardo A. Carnevale.

Nacional- River Plate. Parque Central. Juez: Nelson Esponosa. Líneas: Luis A. Espíndola y Roberto Gallo.

Defensor- Peñarol. Parque Rodó. Juez: Víctor Pesce. Líneas: José Gilmet y Manuel Jaén.

Miramar- Sud América. Cancha a fijar. Juez: Andrés Píriz. Líneas: José Cid. González y Juan J. Mancín. Hora: 9y 20, con 10 m. de tolerancia.

Cuarta División

Liverpool- Danubio. Cancha de Liverpool. Juez: Angel R. Osores. Líneas: Romeo Esteban Pintos y Justo Alvarez.

Rampla Juniors- Wanderers. Parque Nelson. Juez: Gregorio Portela. Líneas: José V. Darbalece y Manuel Doldán.

River Plate- Nacional. Parque Central. Juez: Thelmo Palumbo. Líneas: Antonio Guerrero y Salvador Panzariello.

Peñarol-Defensor. Las Acacias.. Juez: Américo Amatto. Líneas: Jesús García Valente y Benito Prieto.

Sud América- Miramar. Cancha de Sud América. Juez: Angel Díaz. Líneas: Armando Peña Rocha y Luis Alberto Rosa. Hora: 9 y 20 con 10 m. de tolerancia.

† María Helena Sasso Alegre

(Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el 30 de Junio de 1955. — Sus deudos en la imposibilidad de hacerlo particularmente, agradecen por intermedio de estas líneas, las múltiples demostraciones de condolencias, ofrendas florales, tarjetas de pésame y telegramas recibidos con motivo de su reciente duelo quedando a todos profundamente reconocidos— Emp. LA URUGUAYA MARTINELLI.

† Manuel Marcelo Ottonello — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el 29 de Julio de 1955. — Su esposa: María Giordano de Ottonello; sus hijos: María Angela Ottonello Giordano de Baccino y Alfredo Baccino Pagani; sus nietos: Graciela, Susana y Alfredo Nelson Baccino Ottonello y demás deudos participan a las personas de su relación dicho fallecimiento y su sepelio efectuado ayer en el Cementerio del Buceo. Casa de duelo: Av. 18 de Julio 2282.— Empresa CARLOS SICCO S. C.

† Consuelo Arias de Dela Hanty — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el día 30 de Julio de 1955. — Sus sobrinos: Oscar Arias, María Angélica Perera de Mayol, Zelmira Perera de Puppo, Ema Arias, Magdalena Arias de Ruiz, Consuelo Larriera de Corral, María A. Arias de Raggio, Esther Arias de Giordano, Celeste Bevilacqua de Villagrán, José A. Bevilacqua, María Bevilacqua de Chocho, Cristina Ruedas de Etchevarne y José y Adolfo Casavieja participan dicho deceso e invitan a sus relaciones para el acto del sepelio que se efectuará hoy a las 16 horas en el Cementerio de la ciudad de San José partiendo el cortejo a las 13 horas de la casa mortuoria: Tacuarembó 1417. Piso 1, Apto. 2. — Empresa LA URUGUAYA MARTINELLI.

† Consuelo Arias de Dela Hanty — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el día 30 de Julio de 1955. — Sus hermanos: Josefa Arias de Perera, María Arias de Bevilacqua, Ella Arias, Isabel Arias de Casavieja y Rómulo Arias; sus hermanos políticos: Adela Barbé de Arias, Romeo Bevilacqua, Eduardo Ruedas y Augusto Casavieja; sus sobrinos, primos y demás deudos participan dicho deceso e invitan a sus relaciones para el acto del sepelio que se efectuará hoy a las 16 horas en el Cementerio de la Ciudad de San José partiendo el cortejo a las 13 horas de la casa mortuoria: Tacuarembó 1417. Piso 1, Apto. 2. — Emp. L AURUGUAYA MARTINELLI.

Peñarol Triunfó sobre Defensor: 2 a 0

EL DEBUT DE JULIO CESAR BRITOS EN NACIONAL DA MAYOR REALCE A LA LUCHA

Partido de intensa expectativa se cumplirá en la tarde de hoy en el Estadio Centenario. Nacional y Rampla Juniors habrán de enfrentarse en cumplimiento del compromiso que les señala la segunda rueda del Certamen Uruguayo.

Se destaca netamente este encuentro del resto a jugarse en razón de la nombradía de los teams y de sus antecedentes, que permiten suponer una contienda de significación especial.

Rampla Juniors, clasificado Campeón del Competencia, perdió en ese Torneo un solo encuentro; precisamente ante su adversario de esta tarde. No comenzó bien la lucha en el Uruguayo, ya que fué superado por Defensor el pasado domingo por dos tantos a uno. En esa oportunidad no estuvo el elenco cerrense a la altura de sus antecedentes, pues si bien actuó en el field de su adversario, disminuyó su producción en relación con sus luchas anteriores.

De manera especial la delantera no accionó como lo venía haciendo. Sintieron sus integrantes la ausencia de su piloto Osmarini quien lesionado debió quedar al margen de las actividades y es factible que no pueda jugar hoy, ya que el mal no había cedido en la forma esperada pese al intenso tratamiento a que fué sometido. Esta deserción es importante, pues el piloto argentino dió a la delantera mayor orden y practicidad, cosa de que carecía esa vanguardia en temporadas anteriores. Mantiene en cambio la solvencia de su defensa, que continúa siendo la parte fuerte del equipo y en cuya capacidad ya hay amplio acuerdo, pues se trata de una de las defensas mejores de nuestro ambiente. Esta tarde se verá exigida seriamente por la avanzada tricolor, y en esta competencia puede radicar lo mejor del espectáculo.

Nacional, que inició el Certamen con un triunfo ante Cerro, mostró recuperación con respecto a sus anteriores producciones, basada ella en las innovaciones practicadas en el conjunto. La reaparición de Raúl Pini y Leopardi en la zaga dió mayor solvencia a la defensa, al contar con zagueros de producción firme y a la vez ordenada. En la línea media se producirán dos innovaciones forzosas. Vuelve Omar Ramos al eje medio, ya que Carballo resultó lesionado de cierta entidad y en la izquierda actuará Grolla por estar suspendido Luis A. Cruz por el Tribunal Arbitral. El dinamismo de Ramos y su siempre renovado afán en la lucha hace que en ese sector presente Nacional a valor de condiciones como para poder frenar a la delantera adversaria.

En la avanzada se producirá novedad de importancia. Debuta Julio César Britos en la punta derecha, formando ala con Antonio García. Luego de actuar en Peñarol, el mencionado puntero jugó por espacio de dos años en fields españoles, y al regresar a nuestras canchas lo hace vistiendo la casaquilla de Nacional, cuyos parciales confían en su producción a fin de elevar el standart de juego del conjunto. En los demás puestos no habrá novedad. Lo que significa que volverá a jugar Rodríguez Caraballo comandando la línea, cosa que hizo ante Cerro con buena performance el pasado domingo, manteniéndose en la izquierda a Escalada y Romero.

Aún cuando aparece Nacional como equipo de chance superior, tanto por la mayor nombradía de algunas de sus figuras como por las recientes últimas performances de cada team, es indudable que deberá jugar muy bien para poder retirarse con el punto en disputa, ya que el elenco cerrense cuenta con efectiva capacidad que en las luchas del Estadio siempre ha respondido a sus credenciales de conjunto de buena calidad.

En el match preliminar Nacional bregará por tomarse desquite de la derrota que el segundo team de Rampla Juniors le infligiera en el Certamen Competencia. El afán de imponerse a estos teams en los que actúan buenos valores permite suponer un buen entretenimiento para los aficionados que concurran a temprana hora.

EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Adolfo Berro Nº 937. Administración: Don RAUL GALIANA.

AÑO LXXVII. Nº 23.519

EDICION DE 24 PAGINAS, EN DOS SECCIONES

Montevideo, Domingo 31 de Julio de 1955.

EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general inestable y frío, mejorando lentamente. Cielo cubierto y semi-cubierto. - Vientos del S. al O. moderados. Temperatura en descenso, heladas.

Pronóstico para la navegación marítima. — Río Grande del Sur, Río de la Plata y costas de la provincia de Buenos Aires: vientos del S. al O. fuertes y moderados con chubascos.

Análisis continental. — Una masa de aire polar marítimo continúa dominando sobre nuestro país.

Perspectivas para mañana. — Bueno y frío.

Análisis continental. — Cielo cubierto y nuboso con chubascos y lloviznas aisladas. Vientos del S. al O. fuertes en Punta del Este y Melo y suaves y moderados en el resto del país. La temperatura estuvo muy inferior a la normal en todo el país, comprendida entre los 7 grados en Punta del Este y 4 en Rivera.

Temperaturas. — Máximas: al abrigo, 5,4 a las 11.20; a la intemperie, 8,4 a las 11.10. - Mínimas: al abrigo 2,9 a las 7,50; a la intemperie, 1,8 a las 7,20.

Estado general de los caminos. — Buenos y regulares en todo el país.

WANDERERS Y LIVERPOOL SE DESTACAN COMO GRAN PARTIDO

Los encuentros a jugarse en las canchas "chicas" y que complementarán la segunda fecha del Campeonato Uruguayo presentan perspectivas atrayentes, pues cada elenco bregará por la conquista de dos puntos sumamente valiosos que les permita desde ya mirar sin problemas graves el desarrollo del Torneo, y no tener en cuenta el serio fantasma del descenso.

Wanderers y Liverpool porfiarán atrayente encuentro en la cancha de los primeros en el Parque Alfredo V. Viera y uno de los que mejores perspectivas ofrece de los que habrán de jugarse hoy.

Liverpool debutó en el Campeonato con un triunfo categórico ante River Plate. A esa acción lucida debe agregarse ahora el debut del eje delantero López Piñeyro, del que se tienen óptimas referencias, y cuyo concurso logró la entidad negriazul luego de intensas tratativas.

Wandererse, que debió conformarse con un empate ante Sud América, tendrá que mejorar su producción última, que no estuvo acorde con lo que cabe esperar de acuerdo a su integración. La circunstancia de actuar en su propia cancha le favorece y su reacción, de operarse, dará jerarquía al espectáculo. De lo contrario, tiene Liverpool excelente oportunidad para conseguir otro triunfo y con él dos puntos muy valiosos.

Sud América jugará en su cancha del Fortín, ya habilitada, y en él recibirá la visita de Danubio, en otro encuentro lucido.

En la pasada fecha los anaranjados empataron en dos goals con Wanderers mientras que Danubio fué superado por Peñarol. En este match el elenco de la franja acusó mayor solvencia técnica que su calificado oponente, pero la inoperancia de sus delanteros le impidió conseguir un éxito de importancia.

Es indudable que tiene Danubio mejor equipo, pero la inoperancia de sus delanteros permiten a los demás mantener deseos lógicos de triunfo, especialmente en este caso Sud América cuya vanguardia menos técnica, es de empuje mayor y más decidida.

Completan el programa de partidos el que jugarán River Plate y Cerro en la cancha de los primeros en el Parque Saroldi.

Ambos iniciaron sus performances en el Certamen Uruguayo con derrotas. River Plate cayó batido en forma amplia por Liverpool en su visita al field de Belvedere, mientras que Cerro fué superado por Nacional.

Ninguno pudo concretar, en esta pasada presentación, performance de cierto mérito. Hubo deficiencias notorias en su defensa y también pronunciados altibajos en la labor de los forwards, especialmente en materia de juego incisivo.

Deben mejorar mucho ambos elencos para poder conformar una lucha acorde con sus prestigios.

Nacional superó a River Plate en Quinta División

Se cumplió ayer la 3ª fecha del certamen Uruguayo de "5ª División". Ofrecemos a continuación la síntesis del os partidos.

MATCH NACIONAL - R. PLATE

Field: Parque Central.

Jueces: Pazos, Rodríguez Candales y de Souza.

NACIONAL: Albano; Oviedo y Giampietro; Martínez, Moreno y Cassoni; Motta, Ruiz, Brisolessi, González y Alarcón.

R. PLATE: Acosta; Silva y Olivera; González, Barboza y Hermín Vide, Cuello, Ferreiro, Brasil y Zanelatto.

Primer tiempo: Goles de Alarcón (N.) a los 4' y González (N.) a los 15'.

A los 10' fué expulsado González (R. P.) por fould.

Resultado parcial:

NACIONAL (2) - R. PLATE (0)

Segundo tiempo:

A los 15' fué expulsado Barboza (R.P.) por fould.

A los 20' al producirse un incidente fueron expulsados Martínez (N.) Brasil y Cuello (R. P.) y a los 23' Vide (R.P.) por fould.

En tal circunstancia River Plate al quedar con seis elementos perdió el cotejo, cuando el resultado era el siguiente:

NACIONAL (2) - R. PLATE (0)

Partido: Wanderers - Cerro.

Field: Parque Viera.

Jueces: Etchegoyen, Rossi y Abal.

WANDERERS: Reharmen; Becchi y Damissa; Sauco, Andrada e Inchauspe; Araújo, Castro, Bante, Scolavino y Anunciatto.

CERRO: Iroldi; Flores y Moyano; Palacios, Rocha y Cucurella; Píriz, Rodríguez, King, García y Rodríguez.

Primer tiempo: goles de King (C.) a los 5'; Scolavino (W.) a los 16'.

Resultado parcial: Wanderers 1, Cerro 1.

Segundo tiempo: Gol de Casero a los 18'.

A los 6' fue expulsado Cucurella (C.) por insultos al árbitro.

Resultado final:

Wanderers 2
CERRO 1

MATCH DEFENSOR - LIVERPO

Match DEFENSOR - LIIVERPOOL

Field: Parque Rodó.

Jueces: Gaggero, Alvarez y Bosch

DEFENSOR: Karolyi; Díaz y Seoane; Casanova, Clulow y Sánchez; Clavera, Pérez, Sacias, Mourelles y Nieves.

LIIVERPOOL: Fernández; Rodríguez y R. Rodríguez; Gómez, Peralta y Vargas; Morales, Portela, Cerdeña, Pisapia y Cantera.

Primer tiempo: sin goles.

Resultado parcial:

DEFENSOR 0 - LIVERPOOL 0

Segundo tiempo:

Gol de Nieves (D.) al minuto.

Resultado final:

DEFENSOR 1 - LIVERPOOL 0

DANUBIO - MIRAMAR

Field: Parque Forno.

Jueces: Antognoli, Sosa y Anido.

DANUBIO: Domínguez, Sanz y Castro; Rosas, Avila y García; Ledesma, Delentaro, Rodríguez, Cañete y Fraga.

MIRAMAR: Olivetti; Cerrudo y Carro; Cabrera, Perza y García; Isern, Méndez, Mezzeta, Porras y Fernández.

Primer tiempo: Goles de Ledesma (D) a los 17' y de Rodríguez (D) a los 21' y 40'.

Resultado parcial:

DANUBIO (3) - MIRAMAR (0)

Segundo tiempo: ol de Cabrera (M) a los 8'.

Resultado final:

DANUBIO (3) - MIRAMAR (1)

Partido: Sud América - Peñarol.

Field: "El Fortín".

Jueces: Urman, Rodríguez y Weisz.

SUD AMERICA: Tizón; Pagliari y Silva; Vásquez, Balbuena y Bruno; Méndez, Pascuariello, Borges, Insúa y Sobriano.

PEÑAROL: Porcelli; Sosa y Castro; Román, De Zurdo y Vigo; Sánchez, Machín, Cabriotto, Meneses, Costa y Schettini.

Primer tiempo: gol de Schettini (P.) a los 17'.

Resultado parcial: Peñarol 1, Sud América 0.

Segundo tiempo: goles de Cabriotto (P.) a las 2' y de Méndez (S. A.) a las 25'.

Resultado final:

Peñarol 2
Sud América 1

PEÑAROL: 2 DEFENSOR: 0

LA SINTESIS DEL MATCH

Field: Estadio Centenario.

Entradas vendidas: 4.201.

Recaudación: $ 5.218.35.

Jueces: Juan C. Armental, M. D. Blasi y M. Picherno.

EQUIPOS:

PEÑAROL: Borghini; M. Davoine y W. Martínez; W. Davoine, Salvador y Gonzalvo; Cruz, Abaddie, Míguez, Toja y Borges.

DEFENSOR: Tulic; C. Rodríguez y R. Bermúdez; Amaral, Ferreira y Miramontes; W. Píriz, Demarco, Carlos E. González, Piangelúa y Ferrés.

Resultado del primer tiempo:

PEÑAROL .... (1)
DEFENSOR ... (0)

Resultado final:

PEÑAROL ..... (2)
DEFENSOR ... (0)

Scorers: Míguez a los 42' y Borges a 60'.

DEFENSOR VENCIO EN EL MATCH PRELIMINAR

Defensor quitó el título de invicto al segundo elenco de Peñarol en la lucha preliminar jugada en la tarde de ayer, en el Estadio Centenario.

En el primer período no se registraron goals, siendo Peñarol el elenco que atacó en forma repetida.

En el segundo período y cuando se cumplían 33 minutos, Guelmo cometió fould técnico contra Sacías dentro del área penal. Lo ejecutó este jugador con pase a Laitano, cuyo potente shot de frente se convirtió en goal anulando totalmente a Maidana.

Arbitró con numerosos errores el Sr. F. Cacheiro Sánchez y la formación de los conjuntos fué la siguiente:

DEFENSOR: Lagomarsino; Sosa y C. Rodrígpuez; González, Ponce y Cammarano; Pintos, Morales, Laitano, Sacías y Roel.

PEÑAROL: Maidana; Guelmo y Bianchini; Rodríguez Andrade, Risso y Barrios; Lentino, Gorni, Fernando Varela, Galván y Peláez.

FUE CLARA LA SUPREMACIA AURINEGRA COMO PARA JUSTIFICAR LA VICTORIA

La superior gestión de Peñarol a lo largo de los 90 minutos de la lucha disputada en la tarde de ayer en el Estadio Centenario, justifican su triunfo. El entusiasmo y prodigacisón de la defensa violet no alcanzaron para evitar este éxito del rival, aún cuando sirvió para que la lucha tuviera pasajes emotivos ya que en materia de técnica el movimiento de los rivales dejó mucho que desear.

Peñarol, que fué siempre superior no pudo cumplir una performance acorde con sus prestigios por no haber respondido la avanzada de acuerdo a lo que correspondía. La defección de los insiders, especialmente de Toja, no permitieron que Míguez pudiera armar su línea, pese a sus reiterados aciertos y a la contribución valiosa de los punteros Cruz y Borges que estuvieron siempre atentos a las incidencias y que ayudaron de manera efectiva al eje.

La defensa, en cambio, actuó sin fallas, especialmente por parte de sus zagueros y el eje medio, pero cabe anotar que se vieron favorecidos por el desacertado juego del rival ya que si bien la avanzada violeta se movió bien en el medio juego, careció de profundidad para poder exigir seriamente a sus marcadores. Además, por centralizar en demasía sus avances, dieron a los aurinegros ventaja importante, ya que retrocediendo Salvador en línea con William Martínez, formaron con los demás cerrado block donde se estrellaron los intentos de los presididos por Carlos E. González. Esta defensa, que contuvo con facilidad en su último reducto, se dedicó también a apoyo constante y bien orientado a sus avancistas. Toja y Abaddie, por su carácter de insiders, recibieron firme y sostenido apoyo que no explotaron en la forma debida. El derecho por mostrarse parsimonioso y sin "alma" para luchar la pelota y en cuanto a Toja cumplió en general performance totalmente desacertada, ya que no "le salía" jugada alguna, pese a ensayarlas con insistencia. Sin insiders capaces, la delantera de Peñarol quedó concretada a los esfuerzos de Omar O. Míguez y los punteros. El eje delantero, de manera especial, se lució en forma reiterada pues batalló con tesón y accionó siempre coon entusiasmo tal como hacía muchot iempo no lo podían apreciad sus adictos. Al ver Míguez que sus insiders no colaboraban en la forma requerida, se puso por su cuenta a tratar de quebrar a la fuerte defensa violeta. Una y muchas veces organizó avances y se estrelló contra el block de retaguardia rival, pero siempre volvió con renovados bríos buscando la manera de quebrar la resistencia de Tulic. Ya sobre el final, una de las pocas jugadas que realizó Abaddie fué contenida por fould de Bermúdez y ahí tuvo Míguez la oportunidad de abrir el score, lo que aprovechó bien al ejecutar el shot libre con precisión para dejar sin chance a Tulic.

En la parte complementaria Defensor aprovechó un leve decaimiento de Salvador y William Martínez para, impulsado bien por Ferreira, buscar emparejar el score. La jugada se presentó por acción de Píriz, pero el shot dió en el poste y el rechazo, que tomó Ferrés, también dió en el poste evitándose de esa manera la concreción del empate. Luego de ello, volvió Peñarol al avance y poco después Borges dió tranquilidad a sus parciales al señalar el segundo gol, que prácticamente aseguraba el triunfo.

Hasta el final poco se apreció. Peñarol decayó en su ofensiva y Defensor, que pudo avanzar más, no trajo peligro para Borghini por la inoperancia de sus ágiles. Más de la mitad del período final transcurrió en un ir y venir de los jugadores, sin sentido de oroganización y sin jugadas de real apremio frente a las vallas, tornándose el partido, entonces, tan frío como la tarde.

Demás está insistir sobre lo merecido del triunfo aurinegro, ya que fué siempre equipo superior y además tuvo una delantera que, sin jugar coon acierto, fué siempre más práctica y peligrosa.

Buen arbitraje realizó el señor Juan Carlos Armental.

Concurso Oficial de Pronósticos que Organiza el Jockey Club

DIARIOS	1ª Carera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera
EL BIEN PUB.	Platuda	Lady Tudor	Corrector	E. Hampton	Negresco	Escipión	Bocha	Simonetta	Pletórico
El Debate ..	Platuda	Lady Tudor	Monterone	E. Hampton	Negresco	Aguijón	Estivada	Nelsa	Tango
Acción	Platuda	Lady Tudor	Clipper	E. Hampton	Negresco	Escipión	Estivada	Jabirá	Tango
La T. Popul.	Platuda	Lady Tudor	Montelimar	S. Albans	S. Candy	Escipión	Estivada	Simonetta	Mayal
El País	Platuda	Boya	Montelimar	E. Hampton	Negresco	Escipión	Estivada	Jabirá	Laberinto
La Fija	Platuda	Boya	Montelimar	Break	Negresco	Aguijón	Curra	Andanada	Mayal
El Disco	Platuda	Lady Tudor	Corrector	E. Hampton	Negresco	Escipión	Estivada	Trifle	Tango
El Plata	Platuda	Lady Tudor	Clipper	E. Hampton	Negresco	Escipión	Estivada	Trifle	Tango
El D. Español	Platuda	Boya	Clipper	E. Hampton	Negresco	Escipión	Salve!	Jabirá	Tango
La Mañana .	Platuda	Lady Tudor	Clipper	E. Hampton	Negresco	Aguijón	Bahama	Jabirá	Tango
El Nacional .	Platuda	Boya	Clipper	E. Hampton	Negresco	Escipión	Estivada	Trifle	Pletórico

PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY EN EL H. DE MAROÑAS

1ª carrera — 1200 metros — Premio LEBLON — A las 13.—

últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
9 1 . .	1 Full Light	56	G. Riboira	1 La enemiga
6 1 . .	2 Havre	56	E. Sosa	2 La sorpresa
0 1 5 6	3 La Valadón	56	N. Lalindo	3 No nos gusta
5 1 . .	4 Paloma Zurita	56	G. Pérez	4 No descartar
1 5 4 3	5 Picarona	56	E. Perdomo	5 No correrá
2 2 3 1	6 Platuda	56	B. Quezada	6 N. Candidata

CANDIDATA: PLATUDA. Es una hija de Castigo poseedora de buenas velocidades, que si se administrara bien puede resolver la carrera a su favor y que concurre prestigiada por buenas figuraciones en puestos del placé. — ENEMIGA: FULL LIGHT. Al debutar ganó fácilmente, y en la Polla no pudo en ningún momento, debido a graves contratiempos, desplegar libre acción.

2ª carrera — 1400 metros — Premio MONTRACHET — A las 13.30

últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
5 9 1 3	1 (Bagheera	56	C. Martínez	1 Carrera brava
3 6 6 3	2 (Molenguita	56	L. Silva	2 Difícil
2 2 . .	3 Boya	56	V. Iriarte	3 La sorpresa
debut	4 Dainhat	56	G. Riboira	4 Gran carta
2 2 3 .	5 Figural	56	E. Claro	5 Puede ganar
3 3 1 3	6 Fina	56	L. Leites	6 La enemiga
debut	7 Lady Tudor	56	E. Perdomo	7 N. Candidata
0 7 . .	8 L'Opera	56	A. Teixeira	8 Difícil
3 7 2 .	9 Mare Nostrum	56	G. Pérez	9 No nos gusta
debut	10 Milady	56	A. Aguiar	10 Difícil
7 . . .	11 Polvorina	56	E. Sosa	11 No correrá

CANDIDATA: LADY TUDOR. Debuta. Es hija de Enterprise y Lady Barton al cuidado de Juan González que a juzgar por sus ensayos, puede iniciarse ganando. — ENEMIGA: FINA. La hija de Castigo y Flax cuenta con figuraciones de mérito que le confieren chance.

3ª carrera — 1300 metros — Premio AURREKO — A las 14.—

últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
5 1 1 2	1 Monterone	60	M. de Santis	1 Puede ganar
7 5 5 3	2 Montelimar	56	E. Sosa	2 El enemigo
1 7 1 1	3 Corrector	56	X. X.	3 N. Candidato
5 5 3 5	4 Lirio	55	C. Martínez	4 La sorpresa
7 2 1 5	5 Reembarque	54	R. Trías	5 Que hará?
1 2 1 2	6 Clipper	52	L. Leites	6 Corre mucho
7 6 1 1	7 Evohé	50	G. Pérez	7 No descartar
8 8 2 6	8 Nerudín	50	J. Alonso	8 Indicado

CANDIDATO: CORRECTOR. Pasa por un gran momento como lo certifica su última victoria obtenida en forma espectacular. — ENEMIGO: MONTELIMAR. Es un buen caballo aunque un tanto disminuído en la actualidad, pero al cual la prueba puede resultarle favorable.

4ª carrera — 1500 metros — Premio BIZANCIO — A las 14.30

últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
2 5 4 3	1 Blasón	60	A. Otheguy	1 Les gusta
2 2 9 2	2 Breack	57	L. Leites	2 La sorpresa
9 3 0 4	3 Centello	57	J. G. Velázquez	3 Gran carta
1 3 2 6	4 Saint Albans	56	E. Ferreira	4 Puede repetir
8 7 8 1	5 Crispero	55	J. Lein	5 No nos gusta
1 6 2 4	6 Chircalero	54	N. Lalinde	6 Carrera brava
3 4 3 5	7 Nudito	54	R. Rey	7 Difícil
6 5 2 1	8 Zucchino	54	O. Correa	8 El enemigo
7 2 5 6	9 Pebito	53	R. Chucarro	9 Muy indicado
5 8 1 3	10 Corralero	52	E. Rivero	10 Difícil
0 0 9 7	11 Bernard Shaw	51	S. Trasante	11 Es barrero
6 8 1 3	12 Don Huberto	51	E. Sosa	12 Reprisa bien
debut	13 East Hampton	51	A. Aguiar	13 N. Candidato
8 2 2 6	14 Milano	51	G. Pérez	14 No correrá
6 8 3 1	15 Mirífico	51	J. Rivero	15 Difícil

CANDIDATO. EAST HAMPTON. Se trata de un hijo de British Empire ganador de una carrera en circos argentinos, lo que en este lote es suficiente recomendación. — ENEMIGO: ZUCHINO. Si cuenta con un pilotaje eficiente debe rehabilitarse de anteriores perfomances.

5ª carrera — 1300 metros — Premio SCOOTER — A las 15.—

últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
6 5 0 .	1 G. Charlatán	57	O. Correa	1 Carrera brava
debut	2 Negresco	57	G. Riboira	2 N. Candidato
2 8 8 .	3 Sweet Candy	57	V. Iriarte	3 El enemigo
0 . . .	4 Flamboyer	55	J. G. Velázquez	4 Difícil
debut	5 Sin Amor	55	G. Fuentes	5 Difícil
9 . . .	6 El Flaco	54	L. Leites	6 La sorpresa
0 8 . .	7 Ródano	54	J. Lein	7 Difícil
4 4 . .	8 Chinote	53	L. Silva	8 Indicado
5 6 1 2	9 Bamboleo	52	B. Quezada	9 Gran carta
7 . . .	10 Bayanito	52	E. Claro	10 Difícil
3 0 6 0	11 Mandroño	51	J. Velázquez	11 Muy indicado

CANDIDATO: NEGRESCO. Proviene de la Argentina y es hijo de Nebuchadnezzar, perdedor, pero con puestos del placé, bastantes como para ganar esta carrera. — ENEMIGO: SWEET CANDY. Viene de caer vencido por Montenegro cuando parecía un seguro triunfador.

6ª carrera — 1600 mts. — POLLA DE POTRILLOS — A las 15.35

últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
1 . . .	1 Aguijón	56	G. Pérez	1 El enemigo
1 1 1 .	2 Barbarroja	56	E. Perdomo	2 Gran carta
3 1 1 1	3 Bayucuá	56	C. Martínez	3 Correrá bien
1 . . .	4 Crucero	56	T. Espino	4 La sorpresa
2 1 2 .	5 Curupay	56	A. Aguiar	5 No lo vemos
1 1 1 1	6 Escipión	56	I. Rey	6 N. Candidato
1 . . .	7 Lenguaraz	56	E. Sosa	7 Difícil

7ª carrera — 1300 metros — Premio SLOOP — A las 16.10

últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
2 5 3 3	1 Estivada	57	T. Espino	1 La enemiga
6 2 7 7	2 Salve!	56	D. Alvarez	2 Gran barrera
4 6 3 2	3 Zarzaleña	56	J. Montero	3 Indicada
4 1 1 1	4 Bahama	55	E. Perdomo	4 Buena carta
6 6 1 3	5 Aziyadé	54	B. Quezada	5 Difícil
3 7 5 1	6 Curra	54	No correrá	6 Anda bien
1 1 2 3	7 Factoría	53	No correrá	7 La sorpresa
6 7 8 1	8 Poleura	53	E. Claro	8 No correrá
5 2 1 4	9 Bocha	52	G. Pérez	9 N. Candidata
6 0 3 8	10 Guaracha	52	J. Alonso	10 Difícil
6 1 1 3	11 Jarifa	52	R. Rey	11 Difícil
7 1 0 8	12 Suli	52	J. C. Hernandez	12 Difícil
5 5 1 1	13 Zape!	50	X. X.	13 Difícil

CANDIDATA: BOCHA. Reprisa muy bien puesta precedida de ensayos sugestivos y costará ganarle. — ENEMIGA: ESTIVADA. Gran veloz la hija de Esquife habrá de mover de firme la carrera y puede que resulte difícil darle caza.

8ª carrera — 1100 metros — Premio BALTIMORE — A las 16.50

últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
2 4 1 2	1 Jabirá	6[illegible]	[illegible]. Rivero	1 La enemiga
1 1 2 3	2 Trifle	6[illegible]	[illegible]. Gallegos	2 La sorpresa
6 2 7 5	3 Andanada	5[illegible]	[illegible]. de Santis	3 Gran carta
3 5 7 2	4 Simonetta	5[illegible]	[illegible]. Quezada	4 N. Candidata
6 1 . .	5 Nelsa	54	A. Aguiar	5 Muy indicada
0 8 6 5	6 Agraciada	53	G. Riboira	6 Difícil
6 1 1 6	7 Personería	52	L. Silva	7 Difícil
8 1 8 7	8 Distinta	50	D. Alvarez	8 Difícil
8 0 0 6	9 Marguerite	50	J. Velázquez	9 Difícil
1 6 0 8	10 Omegal	50	A. Teixeira	10 Difícil

CANDIDATA: SIMONETTA. Viene de ser tercera de Mi Tirolesa y Cote D'Italie, a dos cuerpos de esta última, por lo que repitiendo debería ganar. — ENEMIGA: JABIRA. Modelo de regularidad habrá de cumplir, pese a los kilos, otra buena actuación.

9ª carrera — 1700 metros — Premio LUZEIRO — A las 17.30

últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
8 0 2 8	1 Pavón	58	R. Rey	1 Gran carta
3 3 2 .	2 Laberinto	56	N. Lalinde	2 El enemigo
7 1 0 0	3 Mar Blanco	58	G. Fuentes	3 Difícil
9 6 6 0	4 Campoamor	55	T. Espino	4 Difícil
7 9 8 5	5 Criosal	55	E. Perdomo	5 La sorpresa
2 7 1 2	6 Pletórico	55	E. Claro	6 N. Candidato
9 7 8 6	7 Tentador	55	E. Sosa	7 Peligroso
6 2 5 3	8 Aromo	54	G. Riboira	8 Gran carta
0 4 8 6	9 Porvenir	54	G. Pérez	9 Puede ganar
debut	10 Tango	54	A. Aguiar	10 Debuta bien
0 8 7 4	11 Abanderado	53	J. C. Hernández	11 Difícil
0 2 . .	12 Galileo	53	J. Velázquez	12 ¿Qué hará?
2 5 0 8	13 Silent	53	R. Chucarro	13 Indicado
0 2 5 5	14 Desvelo	52	L. Leites	14 Gran carta
4 . . .	15 Mayal	52	B. Quezada	15 Les gusta
7 6 5 0	16 Unico	52	A. Texeira	16 Carrera brava
5 7 3 4	17 Cántico	51	No correrá	17 No descartar
5 0 9 .	18 Amurado	50	J. Rivero	18 Carrera brava

CANDIDATO: PLETORICO. Con tropiezos fué segundo de Ping Peng. Ha seguido bien y la distancia le viene de perlas. — ENEMIGO: LABERINTO. Siempre ha merecido buen concepto a sus allegados y reaparece luciendo buen estado, está en condiciones de salir airoso.

Obras de Ampliación del Estadio Centenario

COMISION ADMINISTRADORA DEL FIELD OFICIAL

Llámase a licitación pública para la ejecución de las obras de ampliación del Estadio Centenario (15.000 localidades).

La licitación comprende la ejecución de los trabajos de hormigón armado, siendo de cuenta de la Comisión Administradora la provisión de los siguientes materiales: cemento, áridos y hierro redondo.

La carpeta conteniendo el Pliego de Condiciones, Memoria Descriptiva y constructiva y planos, se encuentra a disposición de los interesados, al precio de $ 50.000 (Cincuenta pesos), en las Oficinas de la Comisión Administradora del Field Oficial, Avda. 18 de Julio Nº 1528 (2º Piso). Horario: de 8 y 30 a 11 y 30 y de 15 a 20 horas.

Las propuestas que se formulen serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, el día 9 del corriente a las 19 horas.

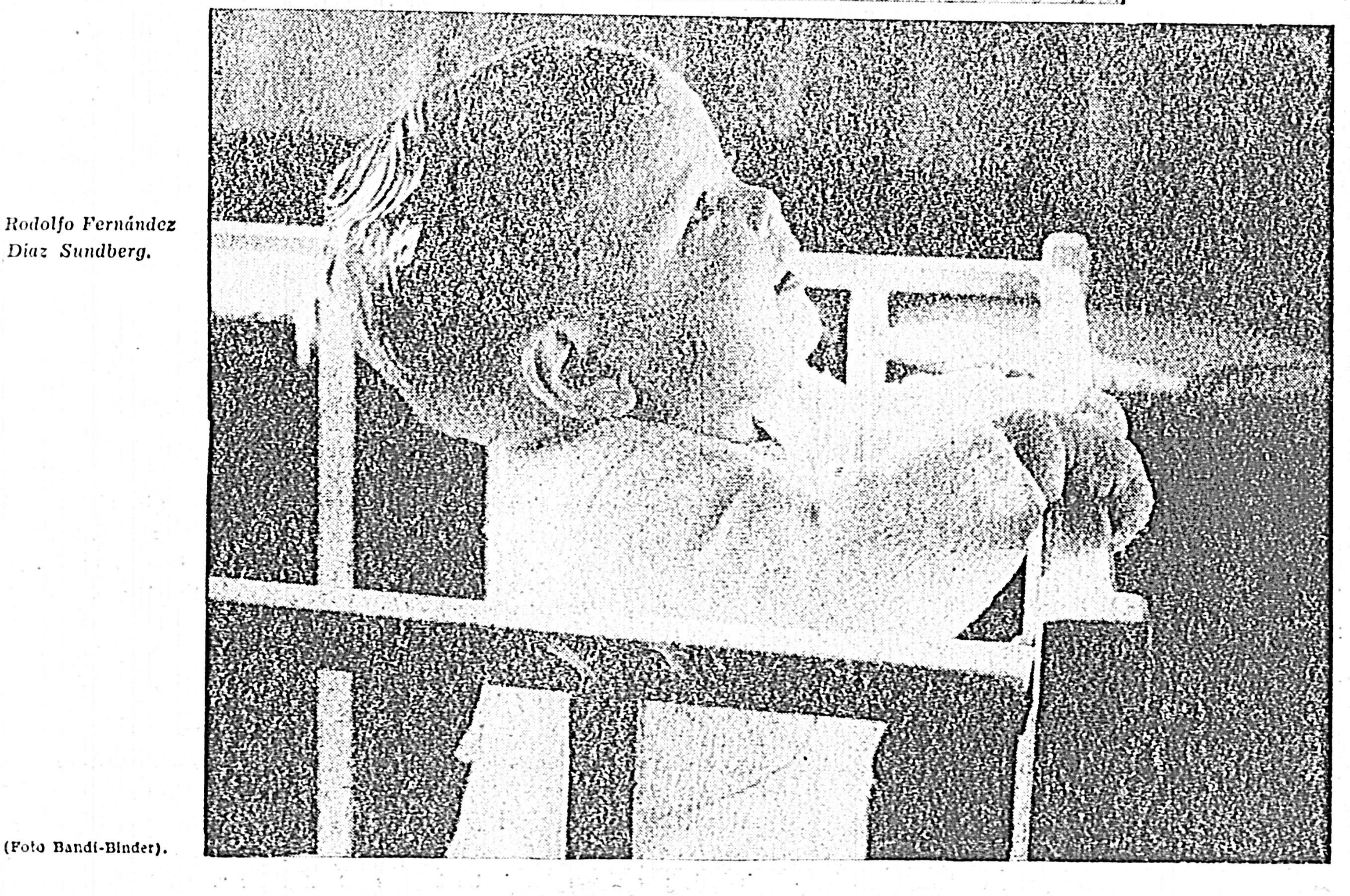
LA COMISION ADMINISTRADORA

EL BIEN PUBLICO

2a. SECCION — PARA LA MUJER

MONTEVIDEO, DOMINGO 31 DE JULIO DE 1955

Joyce Mac Gregor Mezzera.



Rodolfo Fernández Díaz Sundberg.

(Foto Bandi-Binder).

A ESPERANZA. — No comprendo cómo no has podido conseguir esos libros que te he indicado, cuando se encuentran en plaza. Puedes pedirlos en todo caso a la Librería Heroica, Maipú 820, Buenos Aires. De ese autor que me indicas, no conozco ninguna obra que responda a tu inquietud. En cambio, te vendría muy bien una consulta personal a dicho sacerdote-psicólogo. Sería un bien para ti si te animaras a hacerlo. El libro de Fulton Sheen *"Paz en el alma"* aclarará muchas de tus preocupaciones y te enseñará el camino para sanear tus zozobras interiores. Te aconsejo leerlo con tranquilidad y atención, pausadamente, sin prisa por llegar al final.

* * *

A MARIBEL URUGUAYA. - Aunque tu novio no sea un católico practicante, es decir, que se contenta con ser católico nada más que de nombre, no por esto tú debes empequeñecer tu aspiración a una unidad cada vez más completa de mentes y corazones. Si él respeta tus ideas y normas de vida, si su rectitud está dispuesta a no contradecir tus principios, quiere decir que los une ya un elevado concepto de la vida y una conducta firme ante los problemas fundamentales de la existencia. Entonces, no has de menoscabar ése tu ideal de llegar, con el compañero que Dios te ha hecho encontrar en la ruta, a la comunión de almas y aún a la de los espíritus. Con tu ejemplo viviente, con tu influjo lleno de bondad y de auténtica virtud —como correspondencia a la bendición de Dios— puedes invadir suavemente y paulatinamente la vida interior de tu novio, que mañana será tu esposo, hasta el punto de que él sienta que un algo que tú posees y a él le falta para el encuentro total de ambas personas. ¿Cómo no piensas que ese amor se lo debes al Amor? Es Dios con su Providencia quien ha dispuesto el hallazgo del uno por el otro y nunca puede ser Él obstáculo de unidad, pues no puede separar lo que ha unido. Por tanto, todos son pretextos, espejismos, cómodos prejuicios, perezas cuando. una chica como tú, expone *razones sinrazón* para sustraerse a un mayor grado posible de entendimiento y comunión espiritual con su prometido —mañana marido— aunque éste no sea católico militante. En esa alma duerme, escondido, el germen maravilloso del bautismo. Y un día cualquiera, un día de Gracia, por supuesto, es susceptible de despertar en toda su vitalidad. ¿No serías tal vez tú la encargada de avivar ese letargo? Te indico la lectura de un libro breve y jugoso, escrito como para ti: *"Compañeros de eternidad"* de M. Carré.

* * *

A ANA CATALINA. - Tú y yo, *de mujer a mujer*, hemos de reconocer que eso de ser incomprendidas es algo harto femenino. Mal haces en exaltar las incomprensiones que dices eres objeto de parte de tu marido. Mal haces en rumiar esas decepciones y presentarte con excesiva importancia ante Dios y aún ante su ministro, como una incomprendida sin remedio. Sería bueno llegar al fondo del problema y comprobar si tú has hecho algo para comprender, o para soportar, o para digerir con paciencia y renunciamiento muchas de tus desilusiones. Tú crees haberte creado una vida espiritual *a pesar de* tu marido... ¿Has intentado, aun con sacrificio, instaurarla *con* tu marido? Has de saber que para la mujer es muy fácil crearse una "mística", pues su poder de sublimación es muy grande; pero lo llega a hacer a costa de abandonar moralmente a su marido. La religión no es un refugio para casadas desilusionadas; la vida espiritual de una mujer casada no puede desenvolverse en desmedro del amor conyugal. La *Caritas* no va reñida con *Eros*. No puedes pertenecerle a tu esposo sólo por deber y vivir tu vida piadosa al margen del santuario familiar. Si, por otra parte, eres un alma especialmente predestinada, no lo sé...

* * *

A DESENCANTO. Aún la pareja más enamorada tiene alguna vez un choque. Y es bueno que lo tenga. Para que se conozcan de verdad. Para que sepan que son distintos y aprendan a tratarse tal cual son. Tu novio razona así porque la mentalidad masculina ve el conjunto de las cosas, sus razones en pro y en contra, en bloque. La intuición femenina, en cambio, colorea y matiza el razonamiento de la mujer. Si él aparece obstinado, tú también te muestras porfiada, precisamente porque eres intensamente sensible a los más sutiles matices de las cosas y los hechos.

Dra. Vera Psiké.

De Mujer a Mujer

Carta de una Lectora Argentina

ESTAMOS viviendo una tregua en cuyo fondo —tenemos la impresión— algo se está gestando. Hay algo de inacabado en todo, de angustiosamente inestable y provisorio. Todas nuestras fuerzas, dinamismos, pensamientos, ansiedades están focalizados en el centro de una sola situación: la de la comunidad patria. Todos vivimos una hora de angustia en el sentido preciso de la palabra: intuición imprecisa, indefinida de algo que va a ocurrir, temible por lo desconocido e imprevisible, en la oscuridad del qué será, cómo será y cuándo será...

No pueden imaginarse lo que significa vivir como siempre, como todos los días, cumplir con los inevitables deberes y obligaciones, cuando se está sentado como sobre un volcán... Es agotador. A veces, uno dice: hoy se cumplen ocho días de tal suceso, y se asombra de que no hayan pasado ocho años. La noticia de ayer, hoy es viejísima ya. Se vive en la expectativa. Todo desconcierta y confunde. Se sube y se baja en ascensiones y caídas vertiginosas que van del optimismo al pesimismo. En fin, la verdad es que estamos madurando precipitadamente.

La cristiandad argentina vive sus horas de duelo, de dolor intenso y contenido. Filas interminables de gente recorren las iglesias profanadas, saqueadas e incendiadas, en un silencioso viacrucis. En los rostros hay voluntad de reparación, pero también de inevitable indignación, y el "Perdónalos, Señor, porque no saben lo que han hecho" sube trabajosamente del corazón a los labios. Las iglesias coloniales son las que más han sufrido por estar construídas casi enteramente de madera: paredes desnudas y calcinadas es lo que queda de nuestro acervo artístico colonial cristiano y sus exponentes del barroco hispánico en América. Y parece que esta paz de la "acción" aún no ha terminado... hay que esperar nuevas sorpresas

El Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, en conjunto con el Ministerio de Obras Públicas de la Nación, se muestra muy interesado en lo concerniente a la reparación de los templos quemados el día 16 de junio...

Por otra parte, y por disposición de las respectivas autoridades, se han restablecido los servicios religiosos en diversos policlínicos; han sido reintegradas a sus funciones algunas de las religiosas expulsadas de los hogares de ancianos o de niñas; se van reintegrando las subvenciones estatales y se van solucionando lentamente los problemas de adscripción creados a diversos colegios religiosos; ha sido levantada la clausura dispuesta sobre los locales de la Acción Católica, y, sobre todo, se han silenciado las campañas de calumnias que habían emprendido los diarios oficialistas en contra de la Iglesia.

¿Cuáles son las causas que han ocasionado este visible y apresurado cambio de política por parte del Gobierno?

¿Cuál es nuestra actitud con respecto a la ayuda monetaria que ofrece el Estado para reparar los templos profanados e incendiados?

Es evidente que el cambio operado en la política gubernamental obedece a una hábil maniobra para recuperar el prestigio, tanto nacional como internacional, perdido en la desacertada campaña contra la Iglesia, que siempre ha sido un obstaculo insalvable para los regimenes totalitarios.

Este cambio de política tiene su más alto exponente en la ayuda monetaria ofrecida para reconstruir los templos, saqueados por el odio y la maldad nacidos de la campaña periodística contra la Iglesia.

Por todo cuanto ha ocurrido en nuestra Patria; por los atropellos de que han sido objeto nuestras más sagradas creencias; por el oprobio que soportaron nuestros sacerdotes, Obispos y fieles; por la ignominia de las calumnias de toda índole con que se pretendió empañar, no sólo nuestra dignidad de hombres de bien, sino incluso nuestro profundo amor a la Patria; por todo lo tremendamente grave de esos hechos, y en especial por la afrenta inferida a la más esencial libertad humana, la libertad espiritual, nosotros no podemos aceptar ninguna dádiva ni ayuda que no sea sincera manifestación del respeto y la reverencia que merece el HONOR y la DIGNIDAD de Dios, honor y dignidad que han sido pisoteados en nuestra Patria y que aún siguen esperando pública reparación de quienes públicamente los vituperaron.

Preferimos y queremos ser nosotros quienes con nuestro óbolo y nuestras manos levantemos nuevamente hacia el cielo querido de nuestra Argentina las cúpulas de los templos humeantes. Entre tanto, aceptamos como castigo venido de la mano de Dios por la inmoralidad desenfrenada y la incredulidad fomentada en nuestra Patria, todo cuanto cuanto debemos padecer y aguantar de parte de los enemigos de Dios.

Si los que nos atacan esperan de nosotros alguna respuesta, reciban estas palabras de la Sagrada Escritura que pone en labios de uno de los siete Hermanos Macabeos cuando van a ser perversamente ajusticiados por orden de Antíoco: "NO TE FORJES ILUSIONES; POR NUESTRAS CULPAS PADECEMOS ESTO; POR HABER PECADO CONTRA NUESTRO DIOS HAN SUCEDIDO ENTRE NOSOTROS COSAS TAN TREMENDAS. PERO TÚ, NO CREAS QUE HABRAS DE QUEDAR IMPUNE, POR HABER OSADO LUCHAR CONTRA DIOS" (Libro II de los Macabeos, Cap. VII, 18 y 19).

Buenos Aires, julio de 1955.

TAMBIEN aquella gran mañana de su casamiento tuve que despertar a mi hermana con la acostumbrada insistencia:

—¡Levántate, Orietta! Y añadiendo. —¡Son ya las ocho y hay mucho por hacer aún!

—¡Mm! —balbuceó ella tratándose de desprender del sueño y de las sábanas. —¿Qué día es hoy?

Me reí con ganas. —El día de tu casamiento. ¿O lo has olvidado?

Orietta liberando su cabeza de mis manos y mirándome con afecto.

Ante aquella afirmación y aquella mirada, me sentí como descubierta, pues en ese preciso momento tmbién mi pensamiento había corrido hacia Roberto. el hombre que yo amaba en secreto. Más jamás Roberto me habría formulado esa pregunta, porque nunca había hallado el tiempo de hacérmela a lo largo de tantos años como contaban nuestras relaciones.

EL CASAMIENTO DE ORIETTA

Orietta dió un salto y se sentó en la cama:

—Dora, dime, no continúo soñando ¿no? Y se pellizcó los brazos.

—Vamos, tesoro, no te hagas moretones y mira esto. He aquí tu vestido de novia y las valijas listas para el viaje de bodas... A propósito, ¿has notado en tu agenda la lista de amigos a los cuales al menos debes enviar una tarjeta durante tu viaje?

—Sí —me respondió— la he anotado, pero me temo que olvidaré usarla; cuando Aldo está conmigo olvido todo y a todos.

—¿También a mí? —le insinué poniéndome mohina.

—A ti no, Dora —me gritó Orietta echándome los brazos al cuello y llamándome con el dulce nombre que usaba para mí en los momentos de ternura:

—¡Mi pequeña mamá!

Me senté en el lecho junto a ella, tomé su cabeza y la atraje a mi pecho:

—Has sido siempre mi alegría, Orietta, y lo seguirás siendo, aunque Aldo ahora te lleve de esta casa.

—Siento inmensamente que tú te quedes sola, Dora; pero si tú quieres venirte con nosotros, podrás hacerlo en cualquier momento, cuando te plazca, también hoy mismo. En nuestra casa hay una habitación reservada para ti... Y su voz emocionada casi se quebró...

—¡Vamos, vamos! —la interrumpí. Habíamos convenido no volver sobre este tema. ¿Te has olvidado? Yo debo quedarme aquí, cuidando de nuestras cosas antiguas y... además ¿por qué no?, tal vez un día aparezca alguno que también reparará en mí y me dirá:

—¿Quiere casarse conmigo señorita Dora?

Naturalmente, bromeaba.

—Te lo dirá Roberto, De esto estoy segura —me respondió

Tenía, en cambio, ideas más bien liberales al respecto y me las había hecho aceptar, a pesar mío.

Orietta debía ignorar todo esto. Me puse de pie, le acaricié las mejillas, aún cálidas de sueño, le alisé los cabellos descompuestos.

—Voy a prepararte el baño —le dije— después vuelvo a ver si me necesitas.

Abajo, en el piso de la señora Villegas, tía de Aldo, tendría lugar la recepción, pues nuestro pequeño apartamento mal se prestaba para la fiesta. En el salón, ya desde la noche anterior habían sido dispuestas las mesas con las porcelanas, los cristales y la platería antigua. Las flores llegarían frescas esa mañana.

Cuando descendí todo estaba ya dispuesto y la señora Villegas se estaba vistiendo. Ella no iría a la Iglesia para el casamiento religioso, estaría en casa para recibir a nuestros invitados en el gran vestíbulo. Cuando me vió, agitó el bastón que usaba para moverse de una habitación a otra y me gritó:

—¡Nada de lágrimas, Dora! ¿Comprendes? Nuestros muchachos deben salir de aquí entre sonrisas. Su nueva vida debe iniciarse bajo el auspicio de la felicidad.

Apareció Aldo. Estaba tan excitado, que no llegaba a abotonarse el cuello y los puños de la camisa blanca.

—¿Dónde está mi mujercita? —me preguntó enseguida.

—Está poniéndose bella para ti —le contesté.

—Cuando esté listo ¿puedo subir un momentito para saludarla?

—De ninguna manera, señor mío. La verás cuando sea la hora de encaminarse hacia la Iglesia.

Aldo se fingió disgustado por mi crueldad y me dió la espalda murmurando:

—Espera a que la arranque de tus uñas, vieja bruja, y no verás más a tu niña por bastante tiempo.

Se rió de su amenaza. Después, se volvió bruscamente y me besó sonoramente la mejilla:

—¡Bah! Llévale por lo menos esto a mi mujercita.

Subí las escaleras corriendo para llevarle a Orietta el mensaje de Aldo y encontré a mi hermana paseando de un cuarto a otro en zapatillas y puesta la vieja bata. Tenía un aire patético.

—Le estoy dando un adiós a nuestra casita —me explicó—. Me parece amarla ahora más que antes. Aquí están todos mis recuerdos de infancia y adolescencia. Todos mis sueños...

* * *

Hacía quince años que vivíamos allí, las dos solas. Habíamos llegado a nuestro apartamentito un día triste de otoño, triste porque la tristeza la llevábamos en nosotras, en nuestros corazones, en nuestros vestidos de luto.

Papá y mamá habían muerto, dejándonos en custodia a un viejo amigo de familia: el notario Francisco Flores. En aquella época yo tenía dieciocho años y Orietta apenas seis. Como nuestras rentas eran insuficientes, yo me empleé en el estudio de mi tutor y así volvíme secretaria de Roberto, su sobrino.

Durante las horas de oficina, Orietta estaba en el colegio de las Hermanas. Acabado mi trabajo yo iba a buscarla y después de un breve paseo nos recogíamos en casa. Durante las vacaciones, la buena vecina, la señora Villegas, la tomaba a su cuidado.

Si de vez en cuando llegaba a casa con retardo por haber estado con Roberto afuera de la ciudad, me sentía culpable, con la penosa impresión de haber engañado a las dos personas que tenían tanta confianza en mí: la señora Villegas, que me creía perfecta, y mi pequeña Orietta, que veía en mí a su adorada "pequeña mamá".

Y, sin embargo, no sabía renunciar a Roberto y a su pasión. Lo amaba demasiado para liberarme de una situación creada por debilidad mía.

Pasaron los años. Orietta creció, y un día, improvisamente, me hice cargo de que ya no era la niña llena de impulsos afectuosos y de monerías, sino una mujer enamorada. Me sorprendí y preocupé.

El amor de Orietta se llamaba Aldo: el sobrino predilecto de la señora Villegas.

Rubio, decidido, inteligente, era el hombre ideal para mi muchacha. Era escritor, pintor y músico. La señora Villegas lo llamaba bromeando "la obra maestra de la familia".

Después de cinco años de estudios en el exterior, un día Aldo Villegas llegó a la casa de su tía. Enseguida se interesó por Orietta y ésta de él.

Entonces supe que se habían visto fuera de casa, que habían ido juntos a un concierto, y hasta se habían permitido salir a hacer un paseo en auto. Todo esto me puso severa con mi hermanita.

No, no permitiría que se volviese una esclava como yo. No quería un camino en la sombra también para ella. Para mi hermana, yo soñaba el vestido blanco, los azahares, la marcha nupcial en el templo, en fin, todo aquello que yo no había tenido.

Ante mis reproches, Orietta me miró desalentada:

—¿Qué te irrita, Dora? Amo a Aldo y Aldo me ama a mí.

—Pues bien. Si Aldo abriga ideas serias te casarás con él; y si no, que se marche por su camino. ¡No puedo soportar, querida mía, que alguien pretenda ilusionarte, hacerte daño, ¿sabes?

Orietta se abandonó sobre el diván, ocultó su cabeza bajo los almohadones y lloró amargamente tildándome de opresora. Me acusó de no querer su felicidad, Entonces yo, sin pérdida de tiempo, me dirigí al piso de la señora Villegas a fin de poner en claro el asunto. Al llegar, la señora me ganó de mano recibiéndome con estas palabras cordiales:

—Venga, pase, Dora, debemos hablar de nuestros muchachos. Se quieren bien y desean casarse. ¿Qué hacemos? ¿Les damos el gusto?

Mis preocupaciones se esfumaron al instante y me sentí inesperadamente aliviada y alegre. También Orietta tornó a la alegría y a la despreocupación, me volvió a decir todo su afecto pidiéndome perdón y proclamándome nuevamente su "pequeña mamá".

* * *

Y esa mañana serena de sus bodas continuaba llamándome su "pequeña mamá" mientras me abrazaba y me besaba.

—Pienso que soy una gran egoísta en dejarte, Dora, después de todo cuanto has hecho por mí...

—Bueno, ahora basta —le impuse. Vístete y pronto. La ayudé a hacerlo y a peinarse aquellos cabellos esponjosos y brillantes que tenía.

—¿Puedo darme una ojeada al espejo? —me preguntó pavoneándose.

(Continúa en 4ª pág.)

Cuento de Josefina Mórtola

Curso de danza para niñas en Juventus

GRANDE interés ha suscitado en el ambiente el anuncio de este curso de ballet para niñas desde los cuatro años de edad.

Las lecciones comenzarán a dictarse a mediados de agosto bajo la personal dirección de la Profesora IRMGARD ULMER.

Este curso persigue altos fines estéticos y éticos. La danza ha sido en todos los tiempos un poderoso instrumento educativo del cuerpo y del espíritu y un elemento precioso de expresión de las ideas y sentimientos más elevados.

Con el curso de la Profesora Irmgard Ulmer, JUVENTUS femenina entiende ofrecer a las familias, no tanto una escuela de baile para hacer bailarinas de escenario, cuanto un medio de educación física, estética y moral de sus niñas. A través de los distintos grados de enseñanza con su secuencia de ejercicios, desde los más simples a los más complejos, la niña podrá corregir asperezas e imperfecciones, adquirir agilidad y flexibilidad de movimientos de acuerdo a la propia feminidad.

El ritmo, el sentido del equilibrio y la armonía serán enseñados también como expresión de belleza, de pureza moral y aún de profundos contenidos espirituales.



EL CASAMIENTO DE ORIETTA

(Viene de 3ª pág.)

—Siempre que no lo hagas con vanidad —le recomendé.

Ella me sonrió a través del espejo y me mandó un beso con la punta de los dedos. Estaba realmente bella con aquel vestido blanco que circundaba su candor, con aquel velo en torno al rostro sonriente donde lucían sus ojos puros, azules como dos zafiros.

Abajo esperaban ya los automóviles. Bajamos y vimos que Roberto se adelantaba hacia nosotras. No aparecía en cambio el notario Flores, nuestro tutor, quien debía conducir a Orietta al altar. Le pregunté a Roberto el motivo de tal ausencia.

—Tío Francisco está con un ataque de gota que lo ha inmovilizado de repente. Está en cama y me ha pedido que lo sustituya. Pero —explicó en seguida— quiere que los recién casados vayan a saluarlo antes de partir para Capri.

—Claro que iremos, respondió vivamente Orietta —a gritarle porque se ha dejado atar por la gota. Se rió añadiendo: —Pero no le gritaré por haberte enviado a ti, Roberto, Estás magnífico hoy. Después, volviéndose a mí exclamó: —¿Verdad Dora que está verdaderamente buen mozo nuestro Roberto?

Era tan franca y espontánea Orietta, que la suya no era ninguna indiscreción.

—Y tú, le dijo Roberto con gracia— estás hermosa como las mujeres que se ven en los sueños.

—Se las ve hermosas porque son felices —le rebatió ella con simplicidad.

Todo era bello y bueno aquella mañana. Las caras de los invitados, las flores que adornaban el templo, la música del órgano. Me había impuesto no llorar y en cambio sonreír, conteniendo las lágrimas de mi emoción.

Durante la reunión no dispuse ni siquiera de un momento para cambiar unas palabras con Roberto. Pero tampoco lo lamenté, temiendo que alguien pudiese leer la verdad en nuestros ojos...

Me sentía cansada. Hubiese querido su brazo para apoyarme y reclinar mi cabeza sobre su hombro para llorar todo el llanto que tenía en el pecho.

Llegó el momento penoso de la despedida de Orietta. Felizmente, lo superé con fortuna. Orietta había subido a nuestro apartamento para mudarse de ropa. Había querido que la siguiese. Y aproveché para hacerle recomendaciones:

—Recuerda que con el matrimonio has asumido deberes y responsabilidades a las cuales no deberás faltar. Eres la esposa de un artista, de un hombre rico de sensibilidad y de emotividad, más que ningún otro; sé para él una compañera comprensiva y paciente. Y no derroches tu felicidad de hoy. Si alguna pena, si alguna duda llega a atormentarte, ven aquí, estará siempre tu "madrecita" para orientarte y consolarte.

—¡Oh, mi "pequeña mamá"! Te extrañaré. Y Orietta se prendió a mi cuello con un abrazo que no quería dejarme. Fué Aldo quien la despegó dulcemente, la tomó del brazo y se la llevó consigo.

Cuando la puerta se cerró tras ellos, pude entregarme al llanto. No me sentía con fuerzas para afrontar nuevamente a los invitados, sonreírles, agradecerles. La dejé sola a la señora Villegas con sus parientes. Tenía necesidad de estar sola con mi pena.

Apenas me había cambiado de ropa, mudado el vestido pesado de seda por mi bata de popelina, cuando el timbre sonó con insistencia. Enjugué las lágrimas y fuí a abrir sin ganas de ver a nadie. Allí, sobre el descanso de la escalera, estaba Roberto.

—Por lo menos hazme entrar, me dijo. Entramos. Cerró la puerta a mis espaldas y me condujo al saloncito.

—¿No has acompañado a los esposos a saludar al doctor Flores? —le pregunté.

—No, He pensado que tú me necesitabas...

Me obligó a sentarme sobre un sillón, luego buscó en un mueble una botella de cognac. Llenó dos copitas y poniendo una en mis manos me dijo:

—Bebe, te hará bien.

Tenía un aire extraño, como de alguien que tiene que decir algo muy grave e importante no sabiendo cómo comenzar.

El exordio no fué, en verdad, de los más felices, porque empezó a acusarse vigorosamente:

—Soy un egoísta, Dora, un canalla, un bruto. Dime que también tú piensas así de mí, Dora.

—¿Qué dices? —murmuré yo, estupefacta.

—Digo la verdad. Por años te he constreñido a una vida de subterfugios y renuncias. El amor vivido de tal modo no es amor. El amor quiere la luz y no la sombra.

Yo cada vez me asombraba más y lo escrutaba con mi mirada, en silencio.

—¡Sí! Recién hoy lo he comprendido —continuó Roberto.

¡Qué bruto he sido! Lo he comprendido cuando la mano temblorosa de Orietta se posó sobre mi brazo, cuando sus ojos se posaron en Aldo, cuando ambos se dijeron el "sí" sagrado, cuando ella, a la salida del templo, me susurró que era feliz. En verdad, no era necesario que me lo revelase. Se leía en su cara la felicidad. He aquí, me dijo, lo que sueña una muchacha buena: alcanzar el amor a través del matrimonio. Es bello y conmovedor que así sea... Dora, también tú un día soñaste la misma cosa...

Su voz se había dulcificado.

—Sí, contesté con sinceridad.

—Mirando a Aldo he comprendido con cuánta virilidad y orgullo un hombre puede decir... "mi mujer". Nosotros nos hemos equivocado, Dora. Pero no es tarde ¿verdad? Aún podemos recomenzar de nuevo, desde el principio. Me doy cuenta que nunca te hablé del verdadero amor. Y lo hago ahora y tú debes creerme, Dora... Te quiero bien... ¿Quieres casarte conmigo?

Al fin yo también podía decir que era feliz, como Dios manda...

Carne florecida

El milagro de mi entraña
es todo un sueño tejido
con la luz de mi ternura
con la alegría del nido.

Es un niño que en mi
[carne
ha bajado por el hilo
más azul del agua pura
que en la lluvia se ha
[dormido.

Cuna de carne me siento:
tiemblo de amor y de
[gozo.
Toda mi sangre, su san-
[gre
y él ya mira por mis ojos.

Es mi carne florecida...
Sueña, hijo mío en tu
[cuna
que yo velo ya tu vida...

MARYNÉS CASAL MUÑOZ

A mi casa

Lo mismo da esta casita
con su patio y con sus flores,
en que guardo mis amores
y mi esperanza infinita,
como el palacio que habita
un domador de la suerte.
¿De qué vale muro fuerte,
reja de oro, de qué vale?
De toda casa se sale
derecho para la muerte.

Sin la tierra y sin el mar

Siempre con el pensamiento
en el puente de un navío,
en el mar, dulce o bravío,
en las nubes o en el viento:
siempre esperando el momento
propicio para zarpar.
no me acabo de instalar
como debiera en mi casa,
y así mi vida se pasa
sin la tierra y sin el mar.

A César, de diez años

De veras que no sé qué hacer contigo,
oh César, hasta ayer blanda pelusa.
Llena de rebelión está tu blusa,
y aunque no quieras ya eres mi enemigo

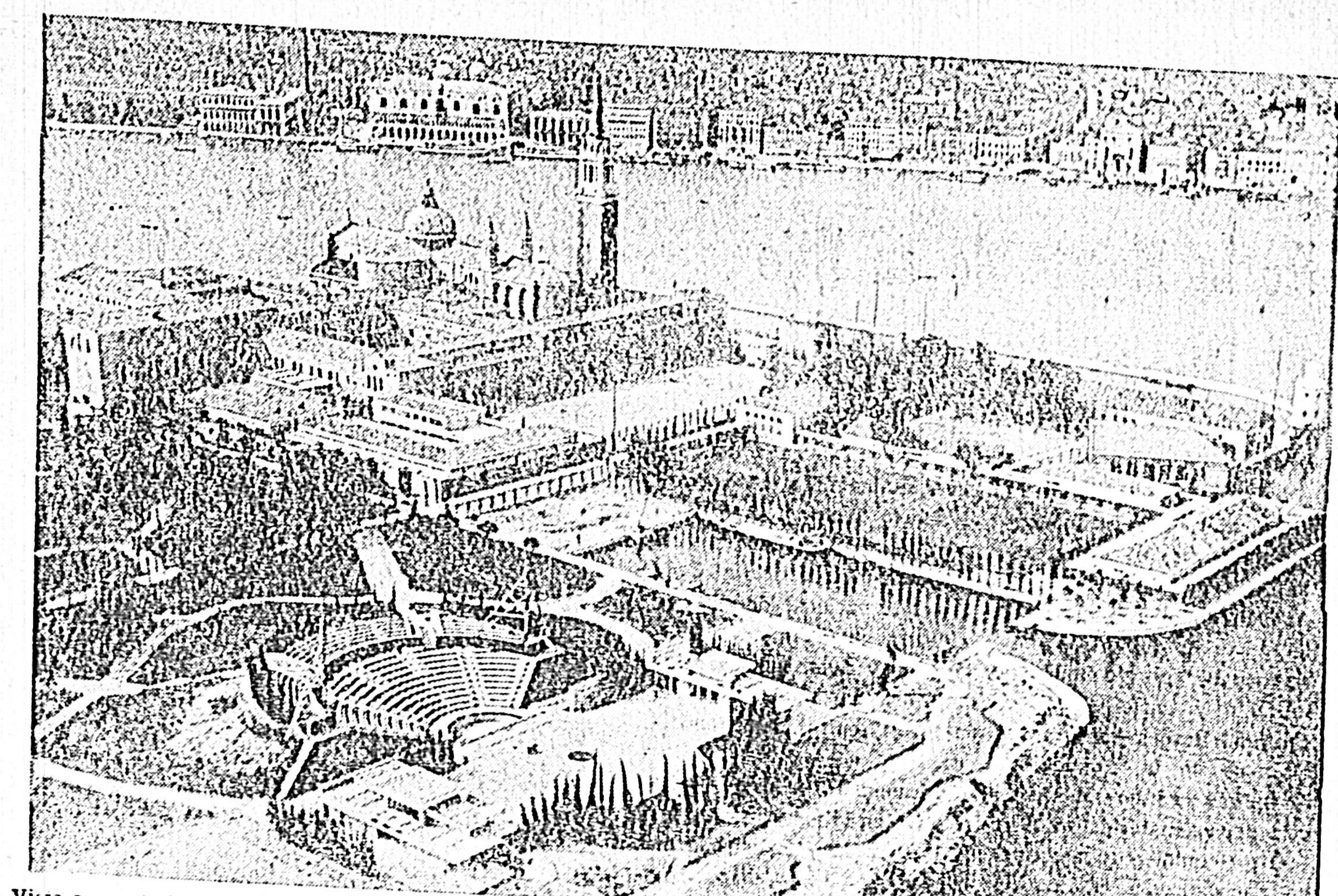
Alzo la voz, levanto el dedo y digo
esto y lo otro, en fin, lo que se usa..
¡Si hasta te inspira ya contraria musa
y, a tu padre, prefieres a tu amigo!

En medio del hogar roja amapola,
sangre argentina y gala y española,
no seré yo quien tire de tu brida.

Sencillamente me pondré a tu lado,
te enseñaré a ser limpio y ordenado,
y lo demás te lo dará la vida.

B. FERNANDEZ MORENO

EN una esplendorosa jornada del verano de 1949, sobre la Costa Azul, y precisamente junto a Cannes, un pequeño avión de turismo que apenas hacía dos minutos que levantara vuelo, se precipitaba a tierra sobre el campo de San Cassien. Del aparato fueron extraídos dos cadáveres: el del piloto y el del propietario del avión, el joven de treinta años conde Giorgio Cini. La trágica noticia penetró como un rayo en la casa del conde Victorio Cini, padre del gallardo joven desaparecido. La vida de Victorio Cini, después de la muerte de su único hijo varón, nacido de su matrimonio con la famosa actriz del cine mudo, Lyda Borelli, cambió profundamente. El más grande financista italiano canceló su febril actividad económica, desapareció completamente de la vida mundana y los pocos amigos que admitió aún junto a sí lo vieron sumergirse en la lectura de libros de meditación cristiana, peregrinar como nunca lo había hecho a las pinacotecas, a admirar las grandes obras maestras de la pintura, en busca de un poco de serenidad para sus días vacíos y tristes. Repensaba y repensaba a su hijo en la flor de la edad, en su coraje viril, en su tenacidad ante la vida, en su inmensa ternura filial.



Vista aérea de la isla de San Giorgio, en Venecia, con su pequeño puerto, su hermosa iglesia palladiana y los edificios donde desarrolla sus actividade culturales sociales y artísticas la "Fundación Giorgio Cini".

De la Muerte de su Hijo Nació una Gran Obra

EL DOLOR DIO UN SENTIDO A SUS RIQUEZAS

¿Qué cosa no había hecho ese hijo suyo por su padre cuando, en la última contienda mundial, él había sido deportado a Alemania? Entonces, Victorio Cini, arrestado por una patrulla alemana, había sido enviado al terrible campo de concentración de Dachau. Probablemente hubiese acabado como otras innumerables desventuradas creaturas, eliminadas por la furia nacista, si su hijo Giorgio, un día, no hubiese acudido temerariamente en su auxilio.

En efecto, Giorgio, obtenido bajo un pretexto cualquiera el permiso de trasladarse a Alemania, visitó a su padre, gravemente enfermo en la enfermería de Dachau, y decidió sacarlo de allí a toda costa. Después de haber estudiado el lugar y las personas del campo, volvió inmediatamente a Italia, vendió todas las joyas de su madre y compró un pequeño avión de turismo. Vuelto a Dachau, obtuvo el permiso de transferencia de su padre a una clínica.

Durante el viaje de traslado, jugándose entero mediante un ardid de audacia y de astucia a la vez, consiguió sobornar a los guardas de las SS y los transportó consigo y con su padre a bordo del pequeño aparato piloteado por él mismo. En una hora de vuelo, todos llegaron salvos a Suiza.

El padre se restableció y quiso dejar libre a su hijo para que siguiera independientemente su carrera en el intrincado mundo de las finanzas. Y precisamente cuando Giorgio, con excepcional talento, comenzaba a asumir grandes responsabilidades y a triunfar, cuando había conocido el amor, la muerte lo segaba cruelmente del mundo de los vivos.

* * *

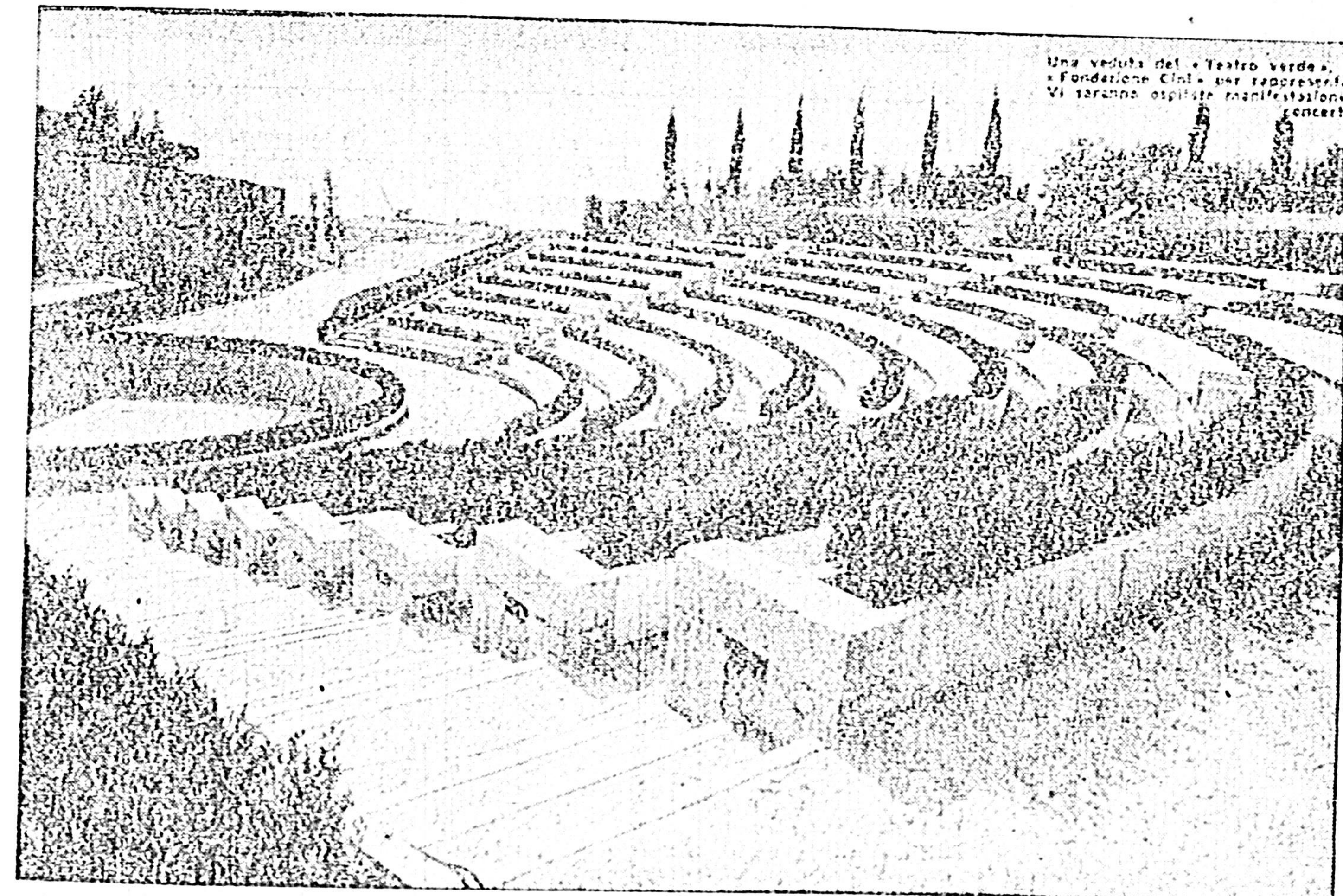
Victorio Cini quiso crear algo grande y duradero para eternizar en el tiempo la memoria de su hijo.

Mirando un día desde la Laguna de San Marcos, en Venecia, la abandonada isla de San Giorgio, rica en edificios monumentales, con su espléndida iglesia palladiana recortada en un paisaje gris, decadente en su abandono, pensó en sacarla de ese estado deplorable, de su silencio y del olvido, para convertirla en el centro de una pujante vida de trabajo, de arte y de bondad, y donarla así a la ciudad de Venecia en nombre de su querido hijo perdido...

Una vez decidido, ninguna dificultad le arredró al padre. Como la isla era considerada "zona militar", obtuvo de las autoridades militares la desvinculación de la isla y poco después el Ministerio de Finanzas confió esa tierra a la "Fundación Giorgio Cini" a fin de que realizase sus proyectos sociales, culturales y artísticos.

El 30 de junio de 1951 la isla de San Giorgio en Venecia se había dispuesto para los trabajos de restauración y adaptación pertinentes. Después de un año, los huérfanos de los pescadores y de los marinos del Adriático encontraron un lugar en el "Centro Marinero", que ocupa la lengua oriental de tierra en la isla y comprende edificios, oficinas, pabellones, campos de juegos, etc. para quinientos alumnos entre internos y externos. Así dicho centro comenzó una serena vida de

(Continúa en la 6ª pág.)



Una vista del "Teatro Verde", el bellísimo anfiteatro construido por Victorio Cini en memoria de su hijo desaparecido.

De la Muerte de su Hijo Nació una Gran Obra

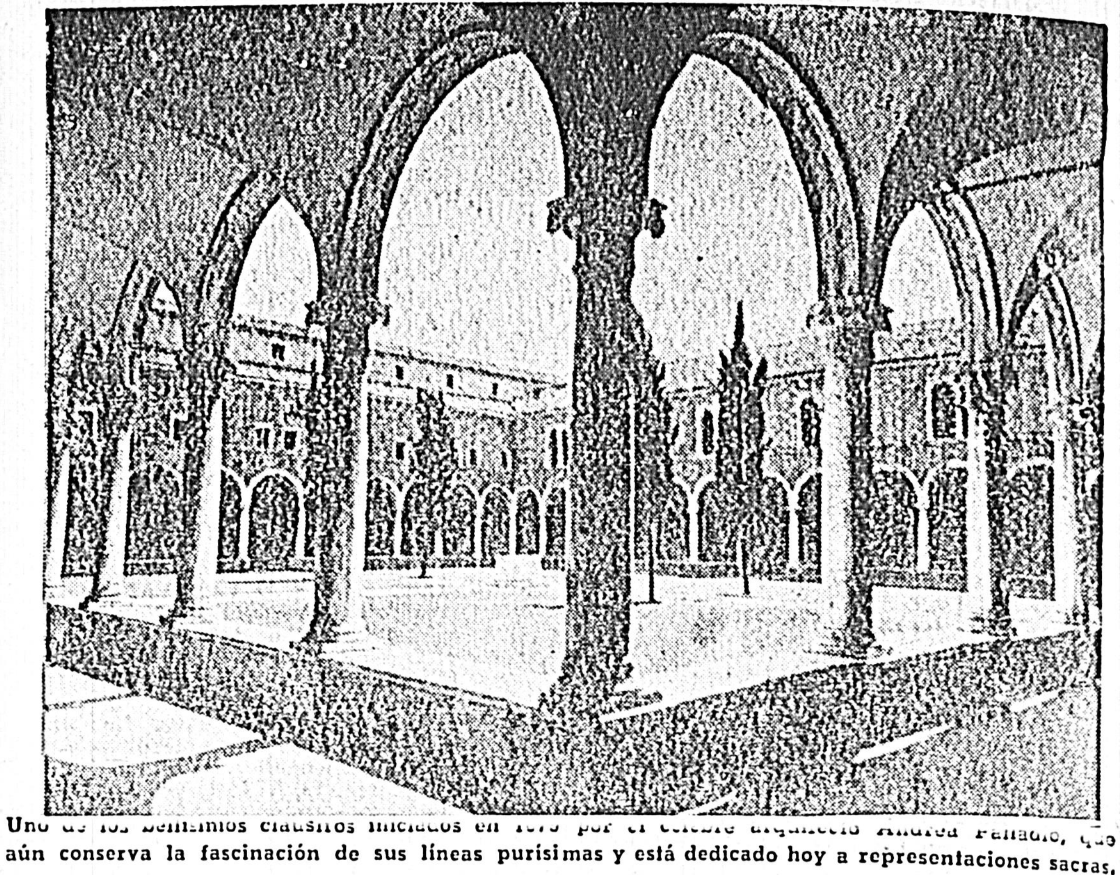
(Viene de la 5ª página.)

preparación para los muchachos que aspiran a ingresar en la marina civil o militar. Anclada en el pequeño puerto de la isla está la hermosa nave-escuela "Giorgio Cini", un soberbio y moderno velero. En 1953 llevó a bordo a los alumnos de la "Fundación" en un largo e interesante crucero por los mares del mundo.

Otros quinientos alumnos se hospedan en el "Centro de Artes y Oficios", cuya dirección se ha confiado a la Congregación Salesiana, Obra de Don Bosco, donde funcionan talleres-escuelas de tipografía, linotipía, sastrería, zapatería, carpintería, tapicería, mecánica, artes plásticas, etc.

Después de haber pensado en los huérfanos y en los pobres, en los niños menos afortunados, Victorio Cini quiso también ligar el nombre de su joven hijo muerto al Centro Internacional de Arte y Cultura que promovió para ayudar y favorecer manifestaciones del más alto nivel artístico, cultural y científico.

Situada la sede de dicho Centro en la parte monumental de la isla, restaurada en su antiguo decoro, dispone de dos teatros, uno cerrado y otro al aire libre. El teatro al aire libre, llamado el *Teatro Verde*, es el que principalmente atrae la atención del visitante. Sobre la margen oriental de la isla, es una joya de perfección, engarzada con su soberbia belleza en la clásica atmósfera de la isla y en el paisaje circundante hecho de silencio, de verde y azul naturales. Además de dos teatros, el Centro dispone de una inmensa biblioteca y de dos bellísimos claustros que se prestan particularmente para representaciones de carácter sacro.



Uno de los bellísimos claustros iniciados en 1579 por el célebre arquitecto Andrea Palladio, que aún conserva la fascinación de sus líneas purísimas y está dedicado hoy a representaciones sacras.

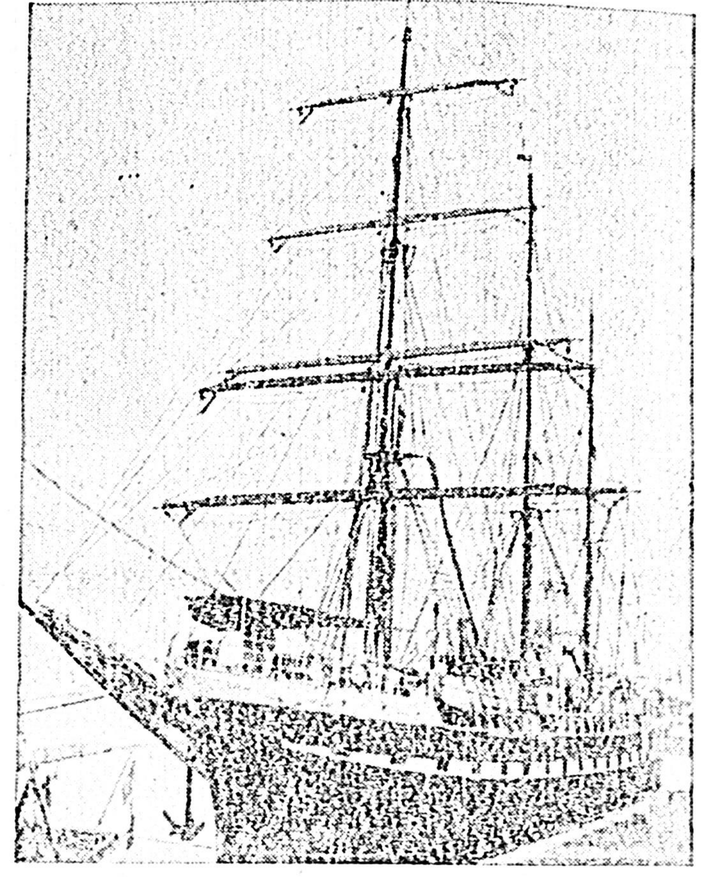
La isla de San Giorgio en Venecia ha resurgido a una nueva vida, vida de bien social, moral y espiritual para muchas generaciones. El punto de partida de esta obra maravillosa ha sido cruel: la muerte de un hijo.

En el dolor que afina los espíritus y hace verdaderamente grandes a los hombres, un padre —concentrados sus afanes y riquezas en un hijo predilecto— encontró con la desgracia un camino claro y luminoso que, partiendo de una pequeña isla, ayer abandonada en el olvido, se abre hacia la humanidad y como un puente llega al cielo para unirlo al hijo cuya muerte sirvió para tanto fruto.

CLARA BIANCHI.



El taller de carpintería del "Centro de Artes y Oficios" de la obra social.



El buque-escuela "Giorgio Cini" para huérfanos de marinos y pescadores.

CUANDO LA FAMILIA ESTA DE FIESTA

Los padres que sacan el mejor partido posible de las ocasiones de diversión familiar mientras sus hijos son pequeños, se ven doblemente recompensados: no sólo logran el valioso resultado de conocer mejor a sus hijos, sino que dan a éstos satisfacciones que recordarán toda la vida.

Actualmente los grupos familiares no están ligados tan estrechamente como antes, y es frecuente que los niños no vivan cerca de abuelos, tías o tíos a quienes puedan visitar; por lo tanto es muy conveniente estimular en el niño la sensación de que la familia es una unidad. Compartir momentos alegres es uno de los medios más seguros de formar esta sensación.

Las reuniones familiares en días de fiesta, cumpleaños y en otras ocasiones, significan mucho para los niños y justifican el trabajo de prepararlas.

El ingenio y la imaginación tienen más valor que la preparación minuciosa, pues son los pequeños detalles tradicionales los que hacen memorables las fechas. El niño recordará aquella vez que sus respetables tíos jugaron en el suelo o usaron cómicos gorros de papel, mucho después de haber olvidado qué regalos de Navidad tuvo ese año. Importan poco las demás cosas que se pongan en la mesa en los cumpleaños, mientras haya una torta con velitas para soplar.

No es necesario tomarse mucho trabajo o hacer muchos gastos para dar a los niños impresión de alegría en las fiestas familiares; esto está al alcance de la madre más atareada. Lo único que importa es hacer que la fecha se destaque, cosa que se logra con un detalle fuera de lo común, tal como no hacer los trabajos ordinarios y otorgarle alguna concesión en el día del cumpleaños; quizás sea suficiente usar el mejor juego de loza o poner un mantel de colores alegres, para hacer que un día determinado se distinga entre los demás; en muchas familias se prepara el mismo plato especial en un día festivo dado.

Al organizar esta clase de festejos, la madre debe recordar que las consideraciones especiales no deben ser exclusivamente en favor de los niños; en el cumpleaños de los padres, los niños deben tener la alegría de hacer algo para aquéllos. Es fácil que los padres fomenten el egoísmo en sus hijos al hacerles demasiadas cosas, olvidando que se no se acostumbran a ocuparse de los demás, desconocerán el placer que ellos implica. Una valiosa experiencia que no debe negarse a ninguna niña de 5 años de preparar por sí misma el desayuno de su madre y llevárselo a la cama.

Participar en la preparación de las festividades especiales constituye gran parte de la alegría que deparan tales acontecimientos. El niño que ha dorado nueces para colgar en el árbol de Navidad, disfruta mucho más del árbol que si no hubiera tomado parte en su adorno. La participación en ceremonias, como turnarse en la lectura en voz alta de cierta historia en ocasión del aniversario del nacimiento del prócer, o ayudar al padre a izar la bandera los días de fiesta patria, dan lugar a recuerdos que unirán afectuosamente a los miembros de la familia.
si todo lo aprendido en visitas

El preescolar podrá olvidar cahechas con su padre al jardín zoológico, al museo, a la estación del ferrocarril, pero no perderá la impresión de compañerismo que empezó a surgir entre ellos en esas excursiones. Juan y María cesarán de creer en el conejo que pone huevos de Pascua, pero seguirán recordando con placer durante toda la vida la emoción de encontrar los nidos que sus padres nunca dejaban de esconder, cada año en un sitio distinto.

La vida que narra y enseña

John e Irvine Robin, felices a toda costa

> *He aquí una historia de la vida real donde, una pareja de casados, vive una verdadera aventura de amor, de coraje, de paciencia y de confianza para conquistar la felicidad aun en medio de la desgracia.*

IRVINE no había absolutamente nacido paralítica. Los años de su infancia y adolescencia habían sido alegres entre los juegos, la escuela, la vida familiar y más tarde el trabajo. La desgracia vino durante la última guerra. Irvine prestaba servicio a su patria entre las auxiliares de las fuerzas armadas de Inglaterra. Su puesto de combate estaba en un camión militar con el cual debía trasladarse de un sitio a otro para prestar servicio, según las órdenes que recibía. Irvine, en estos viajes en cumplimiento de su deber, iba siempre sentada junto al conductor.

Un día, en una carrera en cumplimiento de sus obligaciones el camión perdió la dirección y fué a dar contra un muro. Irvine, que viajaba al lado del volante, se llevó la peor parte de la desgracia. Su cuerpo fué recogido sangrante, en el más lamentable estado, sin conocimiento.

Llevada inmediatamente al hospital, se desesperó de salvarla. Sin embargo, poco a poco, la muchacha superó la primera crisis para recobrarse paulatinamente y sobrevivir.

Pero el precio de la vida era una gravísima invalidez. Irvine quedaba paralítica en la mitad del cuerpo, de la cintura abajo.

Por muchos años permaneció internada en el hospital de Mandeville, famoso centro de Inglaterra para la curación de la parálisis. En la asistencia que se le prodigó fué reeducada lo mejor posible para afrontar valerosamente las dificultades de su nueva existencia.

Allí, en el hospital de Mandeville, Irvine encontró a John, un muchacho que había padecido la misma desgracia, pero en alta mar, sobre el barco en que viajaba. Pronto nació y maduró en ellos una pronunciada simpatía, que no tardó en convertirse en un delicado sentimiento de amor.



John e Irvine Robin el día de su matrimonio en el hospital de Mandeville. Su parálisis no les ha impedido amarse y unirse en matrimonio.

John propuso a Irvine matrimonio. De repente se abría para ambos una esperanza de vida y de felicidad, a las cuales, hasta entonces, creyeron estar al margen, resignados a la opacidad de los años humanamente estériles, alejados de la vida social del común de los mortales.

Irvine y John se casaron en agosto de 1953, en el hospital de Mandeville, rodeados de enfermos, médicos y enfermeras vestidos de blanco. Fué conmovedor ver esas dos vidas atadas cada una al carrito del inválido, desgracia que no les impedía amarse y unirse en un amor generoso y sereno.

La flamante pareja de paralíticos fué a vivir a una casita construída e instalada a propósito para ser habitada por dos inválidos ligados a su cochecito: amplios espacios para desplazarse, muebles bajos, funcionales, objetos y utensilios prácticos al máximo.

Irvine y John no veían completa su felicidad hasta no tener un hijo. Los médicos se mostraban pesimistas y pronosticaban que Irvine sufriría un grave riesgo, pues las consecuencias podrían ser mortales. Pero mamá Robin quería un hijo a toda costa, porque el hijo es el fruto natural y pleno del amor conyugal, porque tener un hijo es amar hasta las últimas consecuencias: y esto es el verdadero amor. ¿No valía la pena arriesgarlo todo? ¿No es éste el heroísmo de la mujer? Estrechar entre sus brazos una creatura suya era el sueño de toda su vida, aun en la enfermedad, aun en la duda de ser estéril, de no poder dar a luz un ser viviente, imagen de su amor y el de John.

Una luz nueva ansiaban ambos esposos en aquella casa que, pese a ser confortable y tranquila, tenía un vacío: el vacío de la maternidad y de la paternidad aún no cumplida. Confiaron su deseo, más que a los médicos, a Dios, fuente y principio de vida, de toda vida sobre la maravillosa, Irvine Robin putierra. Y así, una mañana do decir: "En mí se ha hecho un milagro gracias a la Providencia". Había nacido un hijo, un varón de cuatro kilos, sano, hermoso, y la madre se encontraba en las mejores condiciones físicas, sin peligro de complicaciones. "Ha sido un milagro": en verdad, no era una frase hecha la pronunciada por mamá Robin, porque su estado era verdaderamente excepcional y los médicos se habían mostrado pesimistas, sin esconder la probabilidad de la muerte.

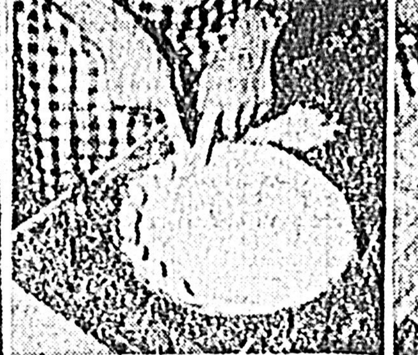
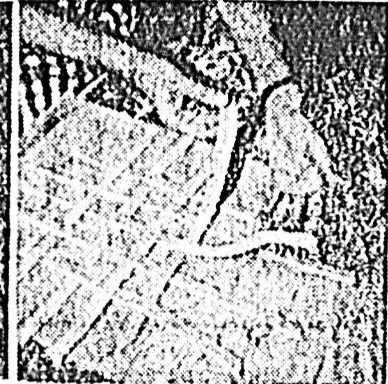


Irvine acude feliz a atender a su hijo, tan ansiosamente esperado. En su casita, especialmente instalada según las condiciones físicas de ambos esposos, mamá Robin se mueve ágilmente y pudo mediante su cochecito de inválida bañar y fajar ella misma a su pequeño.



La mañana del nacimiento de su hijo, John Robin corrió como nunca en su cochecito hacia el próximo hospital de su desgracia y de su felicidad al mismo tiempo. Cubrió la distancia con frenesí, en tiempo record, para encontrarse en seguida frente a su mujer, que radiante le mostraba al pequeño fruto de su confiado amor. La fe de ambos esposos había triunfado, más allá de las previsiones de la ciencia y de la tristeza de las vigilias de la espera. Los padres, agradecidos sin embargo a los médicos que los habían atendido en sus años de internados paralíticos en el hospital de Mandeville, al hacer bautizar en seguida a su primogénito le impusieron los nombres de sus queridos bienhechores: Douglas, Ludwig, Struan, Keith y John.

A. C.

LA COCINA PRACTICA

por María Luisa

Pasta frola

2 tazas de harina.
½ taza de manteca.
6 gotas de vainilla.
400 gramos de dulce de membrillo.
½ taza de azúcar.
2 cucharaditas de polvos de hornear.
Cáscara de limón rallado (½ limón).
2 huevos.

Hacer la masa de los scones (que ya ha sido publicada), usando los huevos, el agua y vainilla en lugar de la leche. Los otros ingredientes, excepto el dulce, se mezclan con la harina. Estirar la masa no muy fina y ponerla en un molde de horno enmantecado. Rellenar con dulce y adornar con tiritas de masa. Hornear en horno moderado alrededor de 30 minutos.

ADVERTENCIA A NUESTRAS LECTORAS

Las medidas y proporciones que emplea la Profesora María Luisa son científicamente exactas y no pueden fallar. Pero es necesario precisar que se refieren a las medidas de las tazas y cucharas americanas, fáciles de encontrar en el comercio.

1 taza grande = 200 gramos líquido o 16 cucharadas al ras.
Taza mediana = 100 gramos.
Taza de 1/3 = 75 gramos.
Taza de 1/4 = 25 gramos.

Asimismo las cucharas graduadas: grande, mediana de ½ y de ¼. Todas las medidas deben tomarse al ras de tazas y cucharas.

Budín Yorkshire

1 taza de leche.
1 taza de harina.
2 huevos.
½ cucharadita de sal.

Mezclar la sal con la harina y agregarle la leche gradualmente, formando una pasta blanda, luego agregar los huevos y batir con el batidor de ruedita 2 minutos. Cubrir el fondo de 2 moldes de pan con grasa del asado y poner la mezcla de un espesor de 1¼ cm.

Hornear de 20 a 25 minutos a 232ºC (450ºF) disminuyendo el calor al final del período. Servir cortado en cuadrados. Puede también hornearse en la asadera sacando el asado. Si se hace de esta manera debe recordarse que el asado continúa cociéndose en el interior aunque se saque del horno, así que el tiempo que esté fuera del horno antes de comerse es un factor respecto a su cocimiento. Si la carne espera más de 30 minutos la apariencia exterior no es atractiva en el momento de comerse.

Pastel Chiffon de naranja

4 huevos separados.
1 taza de azúcar.
1 cucharada de chuño.
1/8 cucharadita de sal.
1 cucharada de agua.
2 cucharaditas de ralladura de naranja.
5 cucharadas de jugo de naranja.
1 masa de pastelería.
Cáscara:
1¼ taza de harina.
½ cucharadita de sal.
6 cucharadas de manteca.
3 cucharadas de agua.

Batir las yemas de huevo con ½ taza de azúcar, maicena, sal y agua, ralladura y jugo de naranja. Colocar en baño-maría y cocinar durante 15 minutos, revolviendo continuamente hasta que espese, incorporar al merengue hecho con las claras y el resto del azúcar y verter en la cáscara de pastel ya cocida y hornear 15 minutos en horno moderado.

Esta torta es muy buena, pero debe servirse bien caliente.

Consejos útiles

—Para que un estofado sea verdaderamente un "étouffé (vocablo francés del que deriva, y que significa "asfixiado") deberá de prepararse en recipiento totalmente cerrado. Su propósito: evitar la renovación del aire y "asfixiar" los alimentos en el aroma de los condimentos.

—Para consevar los tomates frescos debe procederse de la siguiente manera: primero, deben estar perfectamente sanos y no muy maduros, luego se colocan en un cajón con sal, cuidando de que estén aislados unos de otros.

—El secreto para que los garbanzos salgan siempre tiernos es anterior, y echar después en el agua en que se van a cocinar un poco de bicarbonato.

—Para que las batatas asadas resulten más sabrosas, antes de asarlas conviene ponerlas en agua caliente durante media hora.

—Es un error guardar el coñac en botellas para añejarlo. Este sólo puede madurar en cascos.

—Para evitar que los acauciles se pongan negros al cocinarlos, se debe echar un chorrito de vinagre en el agua, dejando luego destapada la olla.

—Calentando los limones antes de exprimirlos darán mucho más jugo.

—Las sartenes quedan más limpias, si en lugar de lavarlas con jabón se les pone vinagre y se hacen hervir. El vinagre no sólo hace desaparecer los rastros de grasa, sino que elimina por entero el olor de las comidas.

—El limburger es el queso más fuerte de todos, que los alemanes sirven siempre bajo una campana de cristal.

Los cristales de los anteojos no deben jamás limpiarse con otra cosa que con pieles suaves de guante o de gamuza, si se quieren conservar brillantes y sin rayas. Cuando en invierno se entra en un local caliente, los anteojos se cubren de una capa de vapor de agua que los empaña y hace que pierdan su transparencia. Para evitar este inconveniente basta calentar un poco los lentes antes de entrar en el ambiente, sea teniéndolos guardados un rato en el bolsillo, sea con el aliento.

Sabía usted que...

Para quitar las manchas de hierro de la ropa blanca se moja el lugar dañado con jugo de limón y sal, y se pone a secar al sol. Es conveniente repetir esta operación, para que se blanqueen completamente?

★

El aluminio se limpia muy bien si se friega con una solución de agua y bórax al 30 por ciento, a la que se agregan unas gotas de amoníaco?

★

Para evitar que la leche se derrame al hervir, debe tenerse la precaución de untar los bordes de la lechera con manteca?...

★

El olor a cebolla se quita de los cubiertos frotándolos con sal y enjuagándolos luego con agua fría?

★

Las escamas de pescado se quitan con mucha facilidad, si se lo baña previamente con agua hirviendo?

★

El engrudo casero se hace de la siguiente forma: mezclar una cantidad de harina y almidón con un poco de agua fría, añadiéndole después agua hirviendo, hasta formar una pasta espesa?

★

Para evitar que los vidrios se empañen, se frotan con una mezcla de 25 gramos de glicerina y 975 de alcohol?

Las manchas de huevo se sacan, suavizándolas primero con glicerina y frotando luego con una solución alcohólica jabonosa?

★

Cuando se quema la leche, se retira un momento la lechera del fuego, se sumerge en agua fría y se le echa un poquito de sal, revolviendo luego con una cuchara? Así desaparece el gusto a quemado.

ENCICLOPEDIA DEL HOGAR

Para eliminar las manchas de barro en las sedas se moja ligeramente el lugar manchado con agua y se recubre con cremor tártaro en polvo. Una media hora después se enjuaga perfectamente.

★

Las alhajas de oro y plata se limpian perfectamente con agua caliente que contenga una cuarta parte de amoníaco frotándolas con un cepillito. Después se lavan con agua clara, se secan y se frotan con una gamuza.

Una pasta excelente para pegar vidrio, se hace de la siguiente manera: mezclar partes iguales de alcohol y vinagre, calentar un poco, y añadir gelatina hasta formar la pasta?

Las telas de algodón estampadas se lavan sumergiéndolas en agua tivia jabonosa. Se agita sin frotar y se repite la operación en otras aguas. Se enjuaga con agua en la que se ha vertido previamente una taza de vinagre.

★

Para espaciar botones en una tela gruesa de suerte que no haya dificultad en abotonar, se usa como espaciador un pedazo de cartón muescado al pegar los botones. Después de cosido cada botón, es indispensable varias vueltas de hilo a fin que permanezca separado de la tela.

★

Las pesas de la balanza nunca deben dejarse sobre los platillos cuando la balanza no se usa, porque eso le hace perder el equilibrio y exactitud.

★

Los sartenes de aluminio no son recomendables para freir huevos. Se prefieren los de hierro fundido, que se lavan fácilmente con agua y jabón.

★

Los pinceles no deben jamás guardarse sin haber sido prolijamente limpiados. Nada destruye tanto el pelo de los pinceles como haberse secado con la pintura o el barniz que se haya utilizado para cualquier trabajo.

Budín de granja

¼ taza de manteca.
2/3 taza de azúcar.
1 huevo, bien batido.
½ cucharadita de sal.
1 taza de leche.
2¼ taza de harina.
4 cucharaditas de polvos de hornear.

Batir la manteca hasta que esté cremosa, agregar el azúcar gradualmente y los huevos; mezclar y cernir la harina, polvos de hornear y sal; agregar alternando con la leche a la primera mezcla. Poner en una budinera chata o moldes individuales y hornear en horno moderado (350ºF o 176,6ºC). Servir con salsa de vainilla, salsa dura, salsa de naranja o con frutillas (endulzadas y algo rotas) o con duraznos. Si se desea, poner arriba crema batida.

Torta dada vuelta de ananá o durazno

Budín de Granja.
3 cucharadas de azúcar morena.
3 cucharadas de manteca.
Ananá o duraznos de lata en rebanadas.

Batir la manteca hasta que esté cremosa, agregar el azúcar y esparcir el fondo y los lados de un sartén pesado con esta mezcla. Cubrir el fondo con rebanadas de ananá. Vertir sobre él el Budín de Granja. Hornear en horno moderado (350ºF o 176,6ºC). Poner en una fuente, con el ananá para arriba. Adornar con crema batida si se desea.

Carne asada

Poner el asado con la parte de grasa hacia arriba en una asadera. Si se desea se puede dorar la carne a 260ºC (500ºF) durante 15 minutos. La temperatura se reduce luego a 148º (300ºC) a 176ºC (350ºF) o se puede poner la carne al horno de 148ºC al 176ºC y cocinar a esa temperatura durante todo el tiempo. Por el último método la carne se achica menos y pierde menos jugo, pero tarda más en cocerse. Cuando la carne está dorada, agregarle la sal. Para que quede jugoso cocinar 16 minutos por cada ½ kilo. Para que quede medianamente cocida 22 minutos por cada ½ kilo. Para que quede bien cocida ½ hora por cada ½ kilo. Esto último se usa muy poco con carne tierna, pero el asado de cerdo debe cocerse siempre 30 minutos por cada ½ kilo. La salsa se puede hacer con lo que queda en la asadera después que se le saca el exceso de grasa. Se pueden asar verduras con la carne.

Salsa de asado

Sacar un poco de la grasa de la asadera, dejando alrededor de 4 cucharadas. Poner la asadera sobre el fuego. Agregar 5 cucharadas de harina y dorar en la grasa. Agregarle gradualmente 1½ taza de agua hirviendo. Cocinar 5 minutos y condimentar.

CONTESTANDO

A UNA LECTORA. — Su licor puede quedar en condiciones si hace otra nueva proporción debidamente hecha y la mezcla a la anterior filtrándolas juntas.

Si tiene arrugas es culpa suya

TODAS las mujeres tienen horror a las arrugas. Y es un error bastante lógico, porque normalmente las arrugas son señal de vejez.

Pero habrán notado que, a parte de este hecho natural que nadie puede evitar, se encuentran amenudo caras jóvenes marcadas con arrugas.

Tratremos de analizar un poco este fenómeno. Las arrugas que se forman por una determinada contracción del rostro o de un músculo, son, al principio, transitorias, pero poco a poco se fijan y pueden llegar a ser permanentes si no se trata de combatirlas de alguna manera.

Esta clase de arrugas, generalmente son fruto de impresiones o de emociones de la psiquis que se reflejan sobre la vitalidad de la piel del rostro, especialmente y a merced de nuestra "responsabilidad".

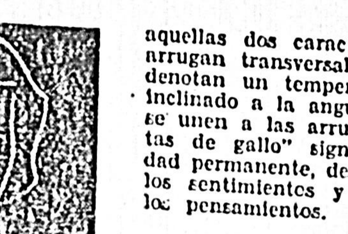
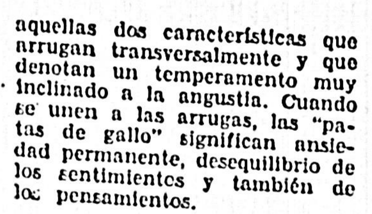
Los psicólogos ilustrados han declarado este punto base: 1. La contracción repetida de un músculo de la piel, y de allí la frecuencia de la emoción que la determina, acaban por marcar una arruga inicial en nuestro rostro. 2: Nuestras emociones o nuestros sentimientos estables, mantienen en un estado de tensión permanente los músculos correspondientes y, en consecuencia, poco a poco, dan origen a las arrugas que no se borran y que modifican la expresión del rostro. Por ejemplo, una señora de temperamento pronto a afligirse acabará por imprimir a su rostro los caracteres de la inquietud. Correcta esta posición psicológica, aunque los efectos que se reflejan en el rostro hayan sido cancelados.

Presentamos una galería de rostros en los que están impresos arrugas de género no definido. Mire al espejo: controle el tipo de arrugas que puede encontrarse en su rostro. Controle después además, el sentimiento que puede provocarlas.

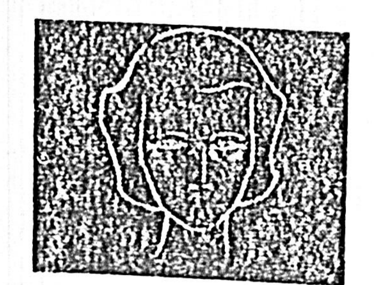
Si tiene una u otra de esas arrugas que van impresas, significa que los músculos de su piel determinante de la arruga no están del todo distendidos o que se contraen de excesiva manera. Significa, sobretodo, que están afligidas de los defectos o de los caracteres excesivos que van asociados y que se pueden evitar.

Pero estas arrugas pueden combatirse. Se puede siempre y en cada caso, conjurar el peligro que puede ser definitivo. Antes que nada, hay que descubrir en qué músculo está la culpa de la derrota; procure después distenderlo al máximo. Este es un ejercicio para ejercer la paciencia y la voluntad, si se quiere tener éxito; y después hacerlo directamente, por medio de la educación del músculo que se oponga a la habitual contracción con una acción distensiva.

Un método aún mejor sería aquel que tiende a distender todos los músculos de la cara. Esto se obtiene con un masaje facial. Pero ¡cuidado!: el masaje debe ser hecho siguiendo la línea natural del músculo y perpendicularmente en el sentido de la arruga. Después distender aún el rostro con los ejercicios de control de la mímica habitual. Pero el más beneficioso de todos sería —poniendo todo el coraje necesario— dedicar un cuarto de hora durante el día y un cuarto de hora por la noche, después acostarse, y distender uno después del otro, los músculos de la cara hasta el completo relajamiento, llegando al movimiento de la mandíbula y de los párpados

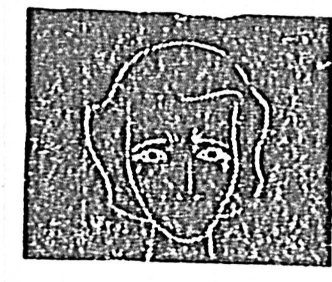
1. Concentración



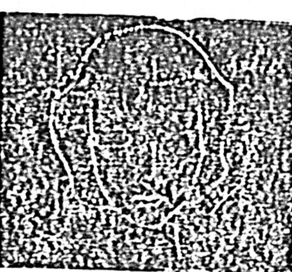
2. Adustez



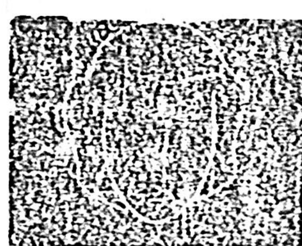
3. Ansia



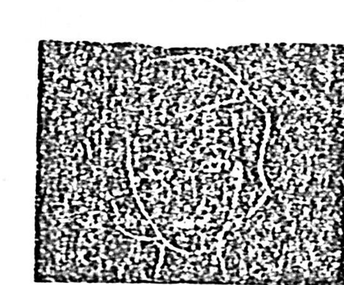
4. Preocupación



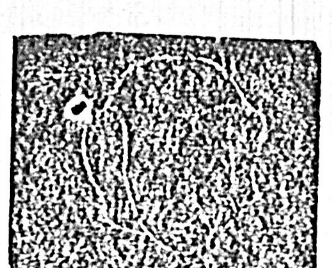
5. Desdén



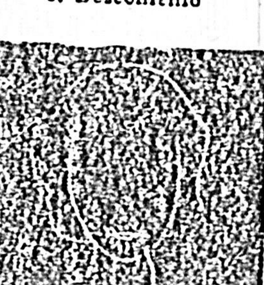
6. Dolor



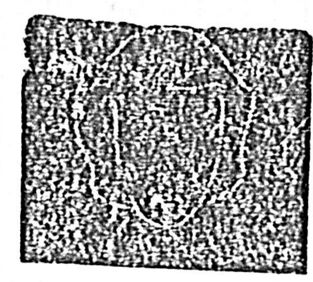
7. Alegría



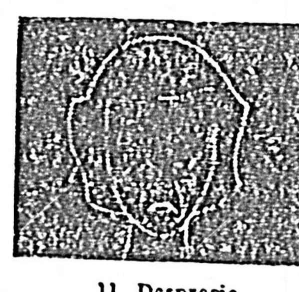
8. Descontento



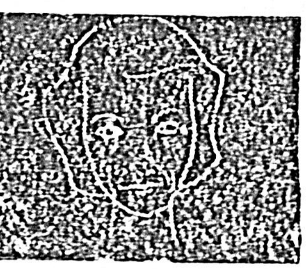
9. Reserva



10. Perplejidad



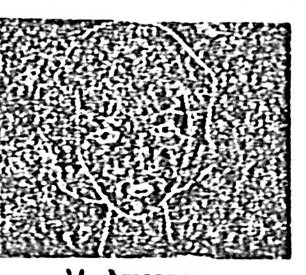
11. Desprecio




12. Malicia



13. Ternura



14. Amargura

Figura 1: Arrugas de la frente debidas al músculo sobre las cejas (la contracción es siempre permanente e inconsciente: no lo repetiremos más, pero téngalo presente) Trate de fijar el pensamiento bajo una impresión o bajo una idea y reaccione de manera personal. Si, a más de ésta, hay alguna arruga horizontal en el punto donde empieza la nariz, producto de la acentuada contracción de la frente, resultará amenudo cabezuda.

Figura 2: Arrugas de los ojos, que se forman sobre el párpado externo del ojo y terminan en "patas de gallo" largamente extendidas, que estorban la abertura de los párpados. Observe sobre todo el rostro de las personas miopes o de carácter agudo. Ahí se ven también las arrugas secundarias de los ojos, signadas especialmente bajo las "patas de gallo"; éstas van parejas con las arrugas que marcan el ángulo de los labios.

Figura 3: Arrugas de la frente y sobre las cejas, producidas por la contracción habitual e inconsciente de los músculos frontales y los de arriba de las cejas. Imprimen a la frente aquellas dos características que arrugan transversalmente y que denotan un temperamento muy inclinado a la angustia. Cuando se unen a las arrugas, las "patas de gallo" significan ansiedad permanente, desequilibrio de los sentimientos y también de los pensamientos.

Figura 4: Arrugas sobre las cejas y los ojos, producidas por la contracción de los músculos de la frente. A los ojos encrespados y a la frente agrandada se agrega a más un leve realce del surco que va desde la nariz al ángulo de la boca. Si tiene esa arruga, significa que es a menudo víctima de preocupaciones, muchas veces injustificadas y que basta un nada para ponerse ansiosa.

Figura 5: Arrugas de la nariz, las cuales se levantan junte al arco externo del labio superior. Son producidas por el músculo que va del ala de la nariz al de la boca. Estas arrugas, que en los momentos de disgusto se acentúan expresan el deseo de defenderse de cualquier cosa, de sentirse lejos de personas y cosas. Se pueden corregir, contrayendo bien regularmente la parte del rostro que está tras la nariz y el labio superior.

Figura 6: Arrugas del labio superior, cuyos repliegues se levantan antes que lo hagan las aletas de la nariz, como se ha dicho. Son producidas por el músculo zigomático, el que entraña en su parte central el surco que va desde la aleta nasal al ángulo de la boca. Expresan un dolor secreto y latente, la tendencia a la manía de la persecución. Para correjirlo, hagan el mismo ejercicio aconsejado para las arrugas del enojo.

Figura 7: Arrugas del ángulo del labio superior, (ángulo marcado), producidas por el músculo grande zigomático el que se acentúa, en la parte inferior, el surco que va de las aletas nasales al ángulo de la boca.

Estas arrugas significan satisfacción, placer, sonrisa o risa pronta, y son índice de óptimo carácter. Pueden corregirse mucho, contrayendo regularmente los músculos de los zigome que tienden siempre a juntar el ángulo de la boca.

Figura 8: Arrugas del ángulo de los labios (ángulos que tiran hacia abajo), producidas por la contracción del músculo triangular del labio. Marcan a las de abajo de la línea de los labios, el surco que parte de las aletas nasales y se unen además a un ligero marcado del labio inferior. Significan la tendencia a despreciar personas o cosas, a no estar nunca contenta. Se corrige contrayendo de manera regular el músculo labial.

Figura 9: Arrugas a rayos alrededor de la boca, producidas por el músculo de los labios. Cerrar los labios, juntar los ángulos apretar la boca.

Significa vigilancia reservada, deseo de mantenerse afuera de lo que pasa alrededor, dificultad para tomar contacto con el prójimo. Se puede corregir esta arruga contrayendo regularmente los músculos antagonistas, los que tiran de aquí y de allí en la juntura del labio para distenderlo lo mejor posible.

Figura 10: Arrugas bajo el labio inferior, producidas por el músculo del mentón. Son además acompañadas de una depreción de la juntura de los labios. Están un poco acá un poco allá, a los dos lados del mentón, el que a su vez, está punteado de arruguitas, marcando la grande que está sobre el labio inferior, significa falta de resolución: impaciente sin motivo y no sabe que puede engañarse.

Figura 11: Arrugas del labio y de la nariz, producidas por los músculos, que marcan de arriba a abajo el surco que va de las aletas de la nariz al ángulo de la boca, alargando los labios y haciendo difícil su movimiento. Significan tendencia al desprecio de personas o cosas, tendencia a encontrar todo y todos de pésimo gusto. Se puede corregir notablemente contrayendo regularmente los músculos en sentido contrario a los que forma la arruga.

Figura 12: Arrugas de la nariz del ángulo de los labios, producidas por el músculo grande, zigomático y por el triangular. Marcan y hacen casi horizontal el surco que va de la nariz al ángulo de la boca. La juntura del labio llega a estar dolorida, pero la boca no resulta agrandada. Este género de arrugas es propio de las personas que tienen carácter burlón y malicioso.

Figura 13: Arrugas del ángulo de los labios y arrugas a rayos alrededor de la boca, producidas por la contracción simultánea del músculo grande zigomático y del músculo orbicular del labio. Son vestigios de "muecas", perpetuas y significan, en general, afectación, coquetería, halagos. Más que las arrugas, en este caso, es necesario corregir el carácter: están como enfermas de niñerías, fuera de edad y fuera de lugar.

Figura 14: Arrugas del ángulo de los labios y marcas en el labio superior. Se marcan a lo largo en semi-círculo, en surco que va de la nariz al ángulo de la boca. Esta asume una forma casi rectangular; las arrugas de la juntura del labio se acentúan. Significan tristeza permanente, amargura profunda y secreta, desconfianza y cobardía. Se pueden corregir mucho contrayendo los músculos en sentido contrario.

ARABELLA RISI.

OSITOS en la CUNA

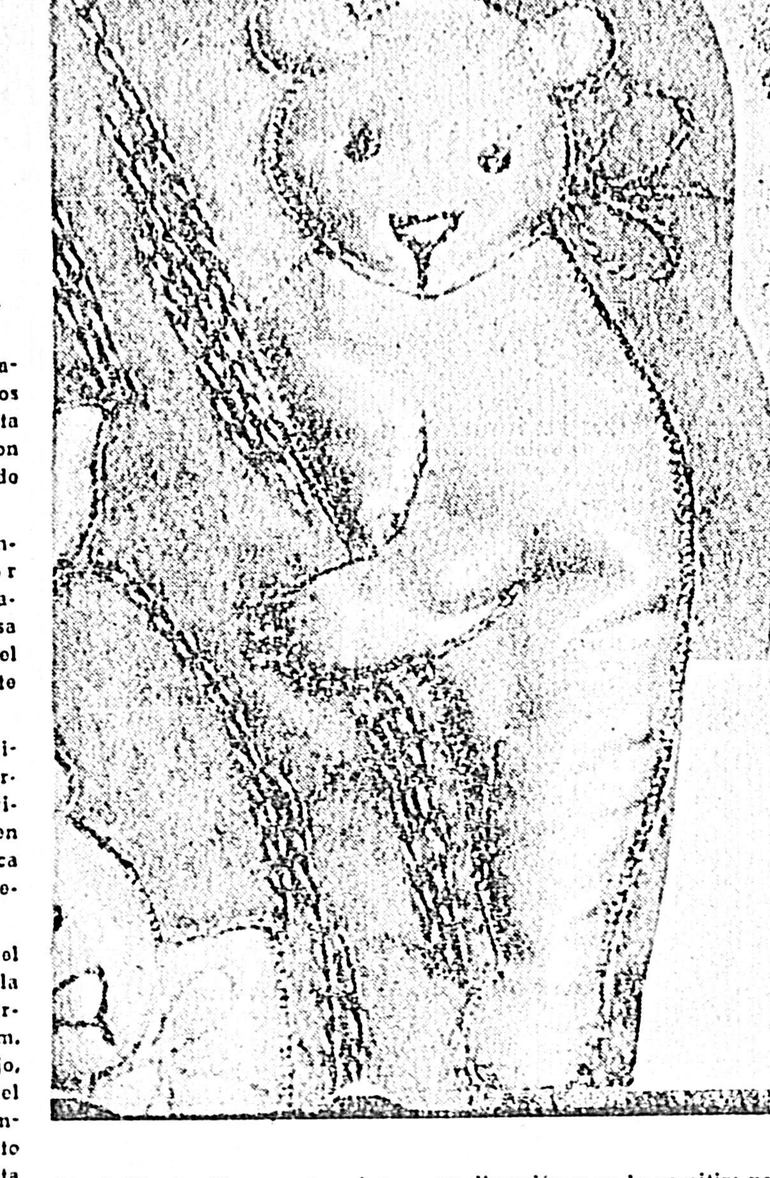
Las cobijitas de suave lana que abrigan a los pequeños en su camita se pueden adornar con motivos aplicados, delante de los cuales el bebé se extasía.

Dos ositos blancos en desenvuelta actitud, realzados por sencillos bordados en punto cadena, celeste sobre rosa o rosa sobre celeste, ornamentan el modelo que presentamos. Este mide 58 x 75 ctms.

Se traza el dibujo de los ositos sobre satén blanco, se bordan a 4 hilos de algodón brillante, al pasado, los ojos en rojo; en punto tallo, la boca también en rojo y el collar celeste o rosa.

Marcar el dibujo sobre papel y aplicarlo en el centro de la mantita. Luego de haber recortado los ositos de satén ½ cm. afuera del contorno del dibujo, aplicarlos prolijamente sobre el papel en el lugar correspondiente, por medio de un punto festón, junto al cual se recorta o sobrante del borde de satén, una vez terminado de festonar todo el contorno de cada osito. Si se desea darles más realce, se intercala entre el papel y el satén una franelita o un poco de algodón en rama.

Bordar las ramitas, siempre sobre el papel, en punto cadena con 6 hilos del mismo algodón brillante. Una vez terminado el bordado quitar con cuidado el papel. Se ribetea el contorno de la mantita con una cinta ancha de satén.



CONTESTANDO

A Clarita. — Tengo en mi poder el folleto que le interesaba de muestras de telar. Mándeme su dirección y se lo remitiré por correo.

MISS MAC NUTT.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Al revés, molusco. 2: Rey visigodo. 3: Animales: Legislador griego. 4: Espacio de tiempo. Asidero. Cierto indio norteamericano. 5: Consonante. Afirmación. Vocal. Artículo. Consonante. 6: Dios egipcio. Terminación verbal. 7: Vocal repetida. Vocal. Lengua provenzal. Vocal. 8: Al revés, prefijo de significado numeral. Círculo. Al revés, pasa la vista por lo escrito. 9: Animal africano de gran tamaño. 10: De piedra muy desmenuzada (femenino). 11: Alumnos de las escuelas militares.

VERTICALES. — 1: Turno u orden. Aire, en francés. 2: Terminación verbal. Al revés, marchar. 3: Ciertos barnices. Al revés, modula con su voz los sonidos. 4: Onda. Marchará. Al revés, círculo. 5: Mansión. Vocal. Al revés, prefijo de significado numérico. 6: Terminación verbal. Al revés, campeón. Al revés, mes del año. 7: Demostración de alegría. Vocal. Al revés, animal. 8: Al revés, ansar. Animal semejante al toro. Se atreve. 9: Descubridor. Comidas nocturnas. 10: Letras de "polo". Al revés, letra. 11: Al revés, preposición. Letra.

SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTAL. — 1: Aicetul. 2: Yauguru. 3: Aroma. Pecar. 4: Nap. Lie. Ese. 5: A. Ab. R. As. Y. 6: El. Al. 7: I. Ay. R. Ir. N. 8: Rol. Aes. Eta. 9: Escandinavo. 10: Apteros. 11: Nuestro.

VERTICALES. — 1: Ana. Ire. 2: Ra. Os. 3: Apoya. Alcan. 4: Iam. Bey. Apu. 5: Cual. L. Ante. 6: Eg. Ir. Redes. 7: Tupe. A. Sirt. 8: Ure. Ali. Nor. 9: Luces. Reaso. 10: As. Tv. 11: Rey. Nao.

Algunos comentarios sobre el BRIDGE

100ª MANO INTERESANTE (Solución)

Norte
♠ 8, 6, 3, 2
♡ Q, 5, 4
♢ K, 6, 2
♣ A, 7, 3

Oeste
♠ K, J, 7
♡ J, 10, 7, 2
♢ Q, 10, 9, 7
♣ J, 10

Este
♠ Q, 10, 9, 5, 4
♡ 8
♢ J, 4
♣ K, Q, 9, 6, 4

Sur
♠ A
♡ A, K, 9, 6, 3
♢ A, 8, 5, 3
♣ 8, 5, 4

El remate. — Dador: Este.

Este	Sur	Oeste	Norte
Paso	1 ♡	Paso	1 S.T.
Paso	2 ♡	Paso	3 ♡
Paso	4 ♡	Paso	Paso
Paso			

La salida de Oeste fué de Jack de trébol. Sur cedió la primera baza y tomó la segunda; salió del muerto con el 2 de diamante, Este puso el 4, y Sur el 5; Oeste tomó con el 7. Como no tiene más tréboles, juega pique; cualquier otro palo que devolviera sería lo mismo. Sur tomó con el As, arrastró de As de su mano, y después con el 3 hacia la Dama. Al ver la mala distribución de los triunfos, calcula que Oeste, que tiene cuatro corazones y solo dos tréboles, de tener más tréboles hubiera repetido este palo, ha de tener cuatro diamantes y tres piques. Juega un pique del muerto y lo falla en su mano; juega el As de diamante y luego el Rey de la mesa; falla otro pique con el 9. Si Oeste contrafallara, tendría que hacerlo con el Jack o el 10, que de cualquier modo lo tiene hecho; juega su último diamante, lo falla con el último triunfo de la mesa; entrega un trébol y su Rey de triunfo da la última baza para cumplir el contrato. El desdoble de los triunfos mediante el fallo cruzado, permitió anular la mala perspectiva de la anormal distribución de los triunfos. Esta mano fué jugada en el torneo de Monte Carlo estando en la posición Norte Howard Schenken, de Estados Unidos, y en Sur, Jan Wohlin, sueco, y ganador del torneo.

PARA JUGADORES NOVELES

Primeros elementos (continuación)

Cuando un bando está **vulnerable**, puede perder muchos puntos por las multas; es por eso necesario, en el remate, ajustarse a lo que se puede hacer, teniendo cuidado, al continuar el remate, para no dejarlo en manos del adversario, no sobrepasar los límites de lo razonable; una multa, hasta dos, puede ser una buena defensa, más arriba, no es de jugadores hábiles.

Los anotadores para bridge están divididos por dos líneas en forma de cruz; se apunta a la izquierda de la línea vertical los puntos a nuestro favor y a la derecha los de nuestros contrarios. La línea horizontal divide los puntos ganados por multas a nuestros contrarios, o por bazas extras hechas por nosotros, sobre lo prometido en el remate; debajo de esa línea se anotan los puntos logrados por un contrato cumplido. Estos puntos son los que sirven para hacer primero el **game**, y después el **rubber**. Si un bando contrata, por ejemplo, dos corazones, y hace cuatro, anota sólo 60 puntos debajo de la línea; los otros 60 se anotan arriba, y no cuentan para el game; es lo que se llama un **score parcial**; hay que hacer, en otro juego, los puntos restantes para completar los 100 puntos necesarios. Si antes de que nosotros lo consigamos, los contrarios hacen un game, esos 60 puntos nuestros quedan anulados, y debemos empezar de nuevo. El bando que primero hace el game, es el que está vulnerable.

101º MANO INTERESANTE

Norte
♠ 5
♡ J, 8, 6, 5, 4, 3
♢ 6
♣ K, 10, 7, 5, 2

Oeste
♠ A, 9, 8, 7, 6
♡ 10, 9
♢ J, 10, 4, 3
♣ 8, 6

Este
♠ Q, J, 4, 2
♡ ninguno
♢ A, K, 9, 2
♣ A, Q, J, 9, 3

Sur
♠ K, 10, 3
♡ A, K, Q, 7, 2
♢ Q, 8, 7, 5
♣ 4

El remate. — Dador: Sur.

Sur	Oeste	Norte	Este
1 ♡	Pasa	4 ♡	Dobla
Pasa	Pasa	Pasa	

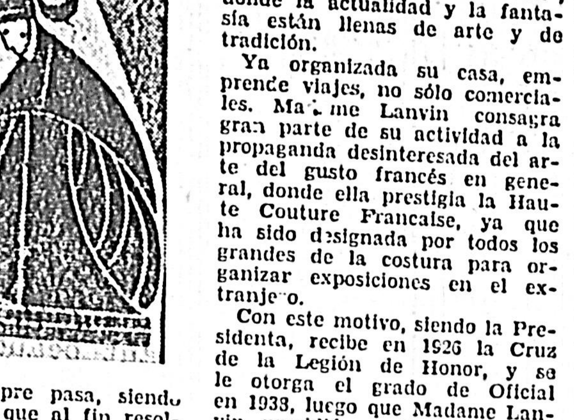
(La solución en el próximo número).

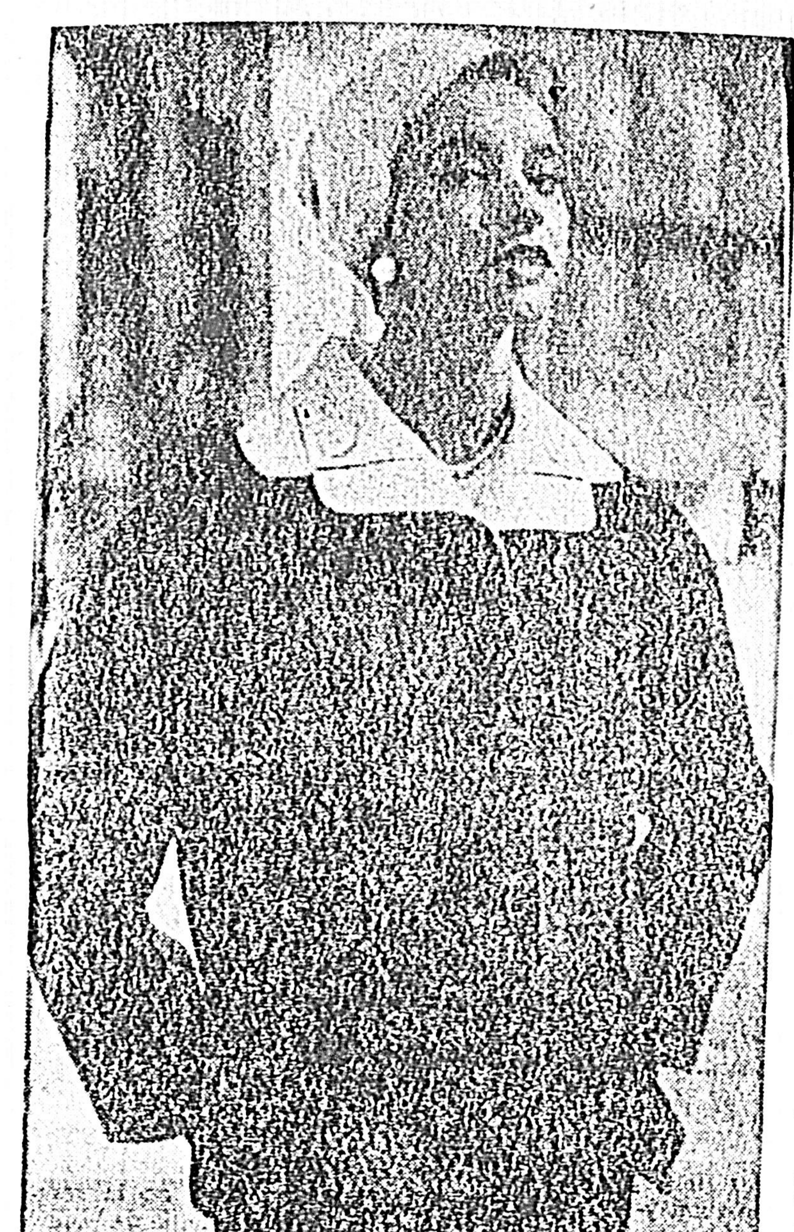
Jeanne Lanvin y sus dos armas: la aguja y el dedal

La marca de fábrica de Maison Lanvin es célebre. Ella representa a una gran dama que se inclina hacia una niñita. En realidad es la pequeña niña quien lleva a la gran dama hacia el triunfo; es por eso que, esta marca de fábrica que vemos en todos los estudios de esta conocida casa de modas y perfumes franceses no es sólo un símbolo, sino un amuleto sentimental.

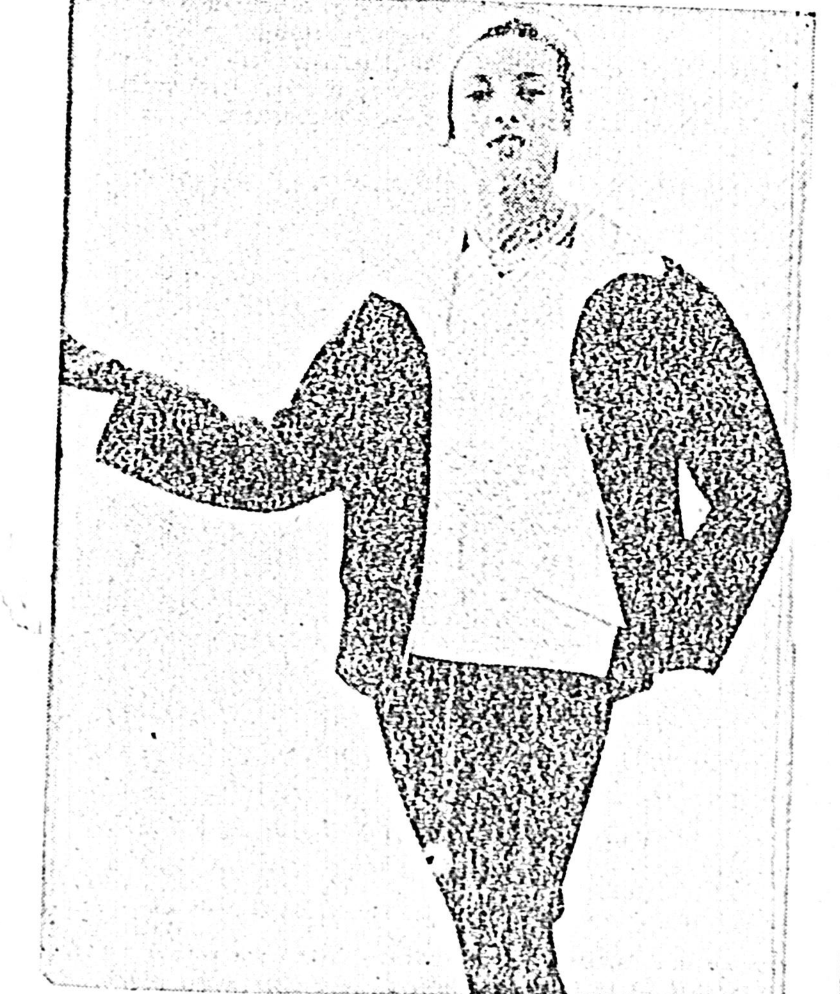
La vida de Madame Lanvin es muy interesante. Hija, la mayor de diez hermanos, de un periodista, amigo de Víctor Hugo, empezó a los 13 años como aprendiz en un taller. Allí estuvo por espacio de varios años aprendiendo en todas las secciones lo referente a la buena costura. Mucho tuvo que soportar, como siempre pasa, siendo relegada, hasta que al fin resolvió instalarse como modista en una pieza; su espíritu creador se desenvolvió al tomar contacto con la clientela, y así ésta fué aumentando. La creación de sombreros asombraba por su gusto y originalidad. Muchas veces la ayudaba a atender su joven hija, cuyos modelos ella creaba y tanto gustaban a sus clientas que los hacía reproducir para las suyas. El éxito de sus primeras creaciones le dió la idea de instalarse como costurera de primera categoría. Desde el traje de Primera Comunión, hasta el de novia, en su taller se trabajaba de la mañana hasta muy entrada la noche. En esa época no había horarios para las obreras, pero siempre hizo girar turnos, por lo que ella fué muy apreciada por su personal.







Modelo Lanvin-Castillo de tres piezas en lana nido de abejas de color negro. El forro de la chaqueta y el cuello son de paño blanco, como asimismo la blusa "sweater" que completa el conjunto. La cintura no es ceñida y chaqueta y blusa "sweater" se apoyan sobre las caderas.



De su membrete, que Madame Lanvin adoptó para su casa, resume el recuerdo de sus principios y es el símbolo de su ascensión a la fama. Después de 1890, instalada en un apartamento modesto y gracias a que los vestidos que lucía su hijita agradaban tanto, empezó con su famosa lencería. En todas las colecciones que iba presentando cada vez adquiría más fama. El carácter más saliente de su talento, era el aspecto de juventud de todos sus modelos. Y fué la modista predilecta de las "Jeune Filles". Su inspiración se alimentaba del estudio de los documentos artísticos y de la historia de todos los tiempos y de todas las naciones, detalles que anotaba y que adoptaba en sus creaciones. De este modo ella enriquecía las famosas broderies, universalmente conocidas por el detalle de su gusto y de su delicadeza.

También Madame Lanvin tenía un conocimiento profundo y un gran amor por la pintura. Con sus primeras ganancias fué formando su galería de cuadros, entre los cuales se admiran los de su favorito Renoir, y puede decirse que su talento se confundía con el de los cuadros que tenía y así llegó a la armonía de los colores. Por eso muchas de sus famosas robes "faisant tableau" han sido la nota destacada de las colecciones parisinas. Estas han sido sin duda las llamadas "robes de style", que no son precisamente como se supone robes únicamente amplias y largas sino más bien "robes de artistas", donde la actualidad y la fantasía están llenas de arte y de tradición.

Ya organizada su casa, emprende viajes, no sólo comerciales. Madame Lanvin consagra gran parte de su actividad a la propaganda desinteresada del arte del gusto francés en general, donde ella prestigia la Haute Couture Francaise, ya que ha sido designada por todos los grandes de la costura para organizar exposiciones en el extranjero.

Con este motivo, siendo la Presidenta, recibe en 1926 la Cruz de la Legión de Honor, y se le otorga el grado de Oficial en 1938, luego que Madame Lanvin presidió en 1937 la Haute Couture, La Fourrure, La Parfumerie, y la Moda Masculina... reunidos en un enorme pabellón que, en su época, tuvo gran renombre: "Pavillon de l'Elegance".

A la vuelta de su viaje a New York, presentó un pedido a los poderes públicos pidiendo que se elevara la Haute Couture al rango de Industria, y hoy día es una de las fuentes más importantes de la fortuna del país.

En esta época también funda el negocio de perfumes Lanvin, que tanto crédito tienen en el mundo femenino, y aparece por primera vez una revista de modas bajo su dirección.

El milagro de este conjunto de condiciones, que hacen de Madame Lanvin una mujer excepcional, es de que, jamás en ningún momento de su carrera recibió ningún apoyo financiero. Sola con sus ahorros, llegó a la fama cuando se le preguntaba cuál era el secreto de su éxito, con una palabra sola resume toda su vida: Trabajo.

Cuando la Costura Francesa, de duelo por su muerte, creyó que su casa se cerraría, muchos se asombraron al ver que su hija, la Comtesse Jean de Polignac, continuó al frente de su obra.

Hasta entonces sus inclinaciones la habían llevado a la música y los libros. Gran concertista, por su casa de la avenida Martín habían desfilado los más importantes músicos y compositores de paso por París.

Pero el público ignoraba en qué intimidad vivía Madame Lanvin y su familia. Habitaban cada una un ala distinta de un hotel particular y viniendo una de su casa de modas y la otra de sus conciertos se encontraban por la noche, estando así al corriente de sus vidas.

En 1950, después de un largo viaje por los EE. UU., la condesa de Polignac decidió contratar el concurso de un creador de talento: Antonio Canovas del Castillo que, en Francia, desde la revolución española de 1936 creaba modelos de alhajas, sombreros y robes.

Desde entonces la casa con el nombre de Lanvin-Castillo en la famosa Rue Saint-Honoré, continúa con el prestigio de su genial creadora que, de niña, empezó a trabajar con gran humildad en un sencillo taller de costura, y cuyas armas humanamente poderosas sólo fueron el dedal y la aguja.

DELIA.

CONTESTANDO A MIS LECTORAS

A MARIA M. — Para viaje te aconsejo este saco de tweed. Es preferible en tono oscuro como el marrón, los sacos de viaje —por lo mismo que se anda de un lado a otro y no se pueden cuidar tanto— es preferible no hacerlos en colores muy delicados. El vestido es de jersey con chaqueta ajustada abotonada adelante, la pollera puedes hacerla separada.



A ROXANA. — El vestido que me pides puedes hacerlo como el diseño adjunto en fina lanita azul. La corbata queda muy elegante de piqué blanco, detalle que puedes repetir en el cinturón que va colocado muy bajo, a la altura de las caderas de donde sale la amplia pollera tomada en tablas sin planchar.



Notas Sociales

Hoy en la sala del cine Carrasco se proyectará la película "Mi amiga Flicka" a beneficio del Club Mater Admirabilis.

★

Se iniciará mañana un Cursillo de capacitación para el Apostolado Rural organizado por el Consejo Nacional de las Ramas Femeninas de la Acción Católica. Creemos que esta magnífica idea ha de ser muy bien recibida y que le prestarán su apoyo y colaboración todos aquellos que no ignoran la apremiante necesidad de espiritualidad que aqueja a nuestra campaña, y que en una forma u otra están vinculados a ella. Las clases que se prolongarán hasta el día 24 de octubre, se llevarán a cabo los lunes y jueves de 15 y 15 a 17 horas, en el Colegio Sacre Coeur (8 de Octubre 2738). Tendrán como Asesor al R. P. Vicente Pettingi, Asesor de la Junta Nacional y contarán entre sus profesores al R. P. Pavanetti, Prof. Augusta Schoeder, Srta. Adela Freire Muñoz, Dra. Perla Temesio y Sra. Magela Flores de Fleitas.

Las materias a dictarse son: Pedagogía Catequística; Primeros Auxilios, Sociología, Educación Cívica; Capacitación; Preparación de Misiones; Conceptos de apostolado. Asimismo, se realizarán los días 18 y 29 de agosto, 15 y 28 de setiembre y 24 de octubre Mesas Redondas dirigidas por especialistas.

La parte práctica podrán realizarla todas aquellas alumnas que lo deseen en las Misiones Rurales que realizan los Padres de la Compañía de Jesús.

★

Presentado por el Centro Cultural de Música, el Conjunto Coral de Santo Tomás de Leipzig ofrecerá esta semana dos conciertos los días lunes y miércoles respectivamente, en la sala del Teatro Solís.

★

La Asociación Diabética del Uruguay ha programado para este día un rummy-canasta a beneficio de sus obras. Esta reunión tendrá como marco los salones del Parque Hotel. Para reservas de mesas y tickets se pueden dirigir a los siguientes teléfonos: Familia Vidal: 414271; Asociación Diabéticos del Uruguay: 45370 y Srta. de Palazón: 45375.

★

Organizado por un grupo de señoras de nuestra sociedad se realizará el martes en el Victoria Plaza Hotel una cena de despedida en honor del Embajador de Italia Dr. Guglielmo Rulli y su señora Carla Pietravalle.

En la Basílica de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro será bendecida el miércoles la boda de la señorita Susana Lerena Lussich con el señor Eduardo Vargas Guillemette.

Ese mismo día, en el Parque Hotel se llevará a cabo un rummy-canasta para beneficiar la Clínica Ginecotológica del Prof. Dr. J. J. Crottogini del Hospital Pereyra Rossell.

★

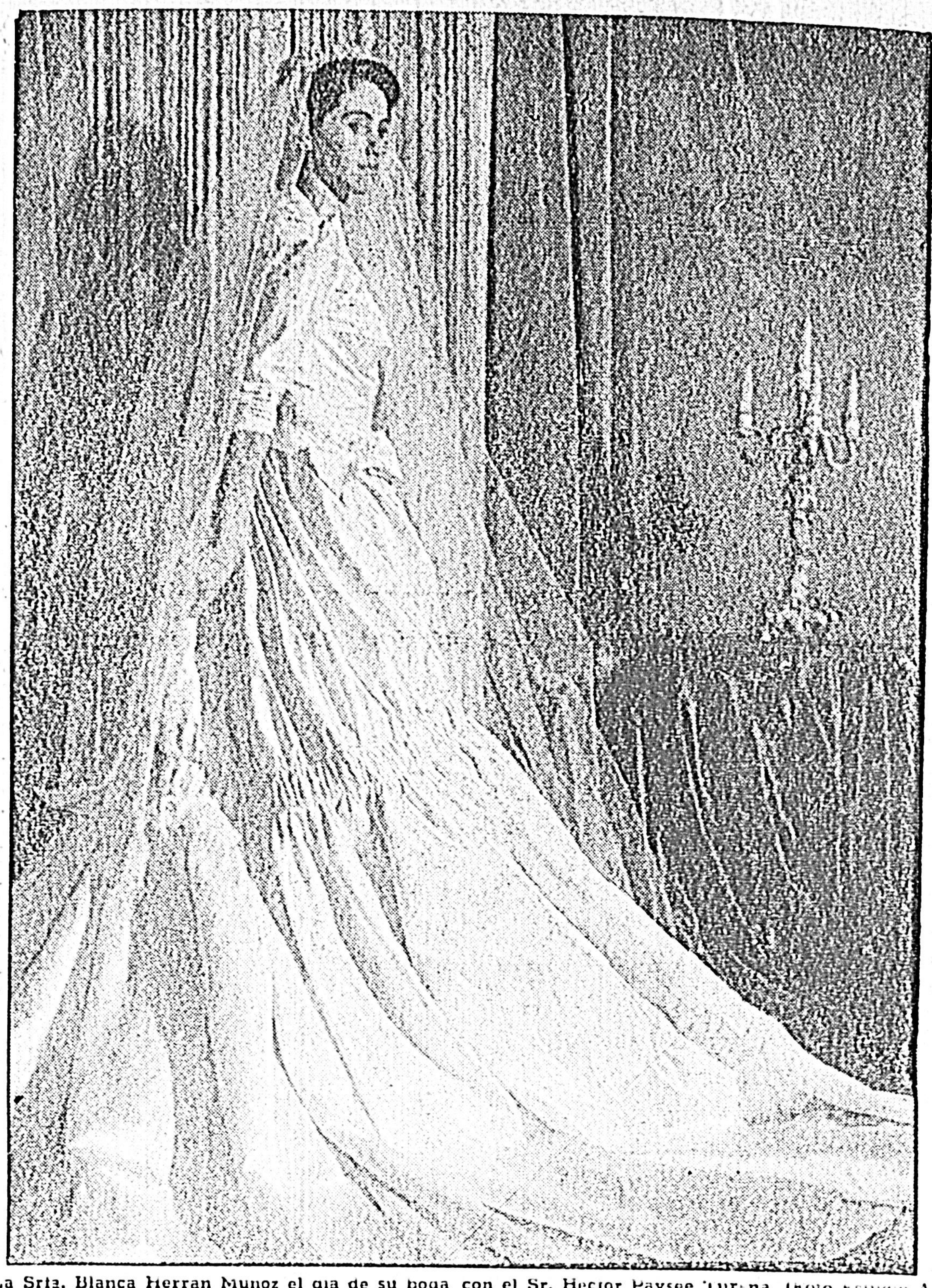
Comenzará el jueves la gran colecta callejera que se ha organizado a beneficio de la Policlínica Gratuita de los Barrios Sur, Palermo y Cordón.

En la ciudad de Salto será bendecida el 4 la boda de la Srta. Celeste Chiazzaro Casañas con el señor Domingo Ferrando Devoto. Dicha ceremonia se realizará en la residencia de la familia de la novia.

Ofrecerá ese día en el Solís un único recital la cancionista francesa Jacqueline François.

★

Para el viernes se han organizado dos rummy-canasta benéficos: el del Club Uruguay será a beneficio de "Escuelas gratuitas" y en la sede del Apostolado del Mar se llevará a cabo el programado para socorrer sus obras.



La Srta. Blanca Herran Muñoz el día de su boda con el Sr. Héctor Paysee Turena. (Foto Estudio A)



El Ministro de los Países Bajos y la Baronesa de Haersolte agasajaron con una cena al Embajador de Italia y la señora de Rulli. La dueña de casa, el homenajeado y un grupo de invitados.



El Eminentísimo Cardenal irlandés Monseñor John D'Alton es grato huésped del Ing. Juan Pedro Gallinal y su señora María Elena Gallinal Artagaveytia. Lo vemos rodeado de un grupo de sacerdotes y parientes de los dueños de casa.



En la Iglesia de San Juan y San Pablo (Roma) fué bendecida la boda de la Srta. Clara de Amicis con el Dr. Carlos Giambruno, Cónsul del Uruguay e hijo del Embajador del Uruguay en Canadá, Dr. Cyro Giambruno. Esta boda reunió a prestigiosas personalidades de la realeza italiana y del cuerpo diplomático.